

ΔΓσ° ΔΓΓ° ςζζ''' ΔΔΔΔ

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE EENOU-EEYOU

[illegible]

RAPPORT ANNUEL 2018-2019



SOCIÉTÉ EN COMMANDITE EENOU-EEYOU
RAPPORT ANNUEL 2018–2019



TABLE DES MATIÈRES

MESSAGES

Déclaration du grand chef : Abel Bosum	5
Déclaration de la grande chef adjointe Mandy Gull	11
Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec	14
Directeur général du Gouvernement de la Nation crie : Bill Namagoose	16

PROGRAMMES

Institut culturel cri Aanischaaukamikw	18
Animation en centre communautaire	19
Conseil cri sur l'exploration minérale	20
Association crie d'artisanat autochtone	23
Conseil jeunesse de la Nation crie	24
Association crie de pourvoirie et de tourisme	26
Association des trappeurs cris	28

Association des femmes cries d'Eeyou Istchee	30
Enjeux environnementaux	31
Services d'hygiène essentiels et infrastructures connexes	32
Fonds conjoint de coordination - Aînés et jeunes	32
Protection incendie communautaire	33
Foresterie	34
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	36
Logement	36
Mise en oeuvre d'ERA d'exploitation minière	37
Conseil des aînés de Nishiiyuu	38
Soutien et mise en oeuvre régionaux	38
Installation de formation et bureaux de main-d'oeuvre	39

COMMUNAUTÉS

Chisasibi	40
Eastmain	42
Mistissini	44
MoCreebec	46
Nemaska	48
Oujé-Bougoumou	50
Washaw Sibi	52
Waskaganish	54
Waswanipi	56
Wemindji	58
Whapmagoostui	60

ÉTATS FINANCIERS

Mot du trésorier, Fondation crie du fonds d'héritage Matthew Swallow	62
Rapport de l'auditeur indépendant	65
États financiers	68





Wachiya.

Il y a un an, je me suis servi de cette tribune pour poser un regard sur le succès de notre partenariat avec la province du Québec. J'ai souligné que, grâce en partie aux fonds qui nous sont affectés par l'entremise de la société en commandite Eeyou Eenou Limited Partnership (EELP), nous avons désormais les ressources voulues pour rendre hommage et justice à notre culture, protéger notre mode de vie traditionnel et soutenir ceux qui souhaitent continuer à pratiquer ce mode de vie. Dans nos communautés, vous trouverez des arénas, des centres communautaires, des services d'hygiène essentiels améliorés, une protection incendie moderne et différents établissements qui offrent l'éducation avancée dont nos gens ont besoin pour réussir. Aujourd'hui, partout en Eeyou Istchee, l'on respecte et préserve notre mode de vie traditionnel.

De toute évidence, nous avons fait bien du chemin. Beaucoup plus de nos résidents ont désormais un emploi, et pour un nombre sans cesse croissant, un emploi bien rémunéré. On offre de l'aide et du soutien aux personnes dans le besoin. Des services de protection sont en place pour les plus vulnérables. Aujourd'hui, les résidents de tous âges ont la possibilité d'améliorer et d'enrichir leur vie. Mais, comme je l'ai reconnu l'année dernière, il reste bien des défis à relever. Et aucun n'est plus urgent que celui de procurer à nos résidents l'accès à un logement sûr et abordable.

Dans le présent rapport, comme dans les précédents rapports des dépenses de l'EELP, vous trouverez plusieurs exemples de ce que les communautés font pour s'attaquer aux besoins de leurs résidents en matière de logement. Dans de nombreux cas, elles construisent des habitations unifamiliales et multifamiliales modernes et sécuritaires. D'autres rénovent et réparent les logements existants. Dans d'autres cas encore — trop nombreux, malheureusement —, elles ont été contraintes de retirer la moisissure des maisons et des appartements occupés.

Il faut saluer les efforts des représentants des communautés visant à améliorer les conditions de logement de leurs résidents. Compte tenu du manque de ressources facilement disponibles, du défi combiné de la météo et de la géographie, et de la difficulté à obtenir des gens de métier qualifiés, leur tâche est difficile. C'est pourquoi, malgré les meilleurs efforts des autorités locales, notre population souffre toujours de surpeuplement et d'une pénurie de logements sûrs et abordables.

Le Gouvernement de la Nation crie a toujours travaillé en étroite collaboration avec les communautés locales à s'occuper des besoins de notre peuple en matière de logement. Et ne nous méprenons pas, ces besoins sont

urgents. Aussi récemment qu'en 2011, la Nation crie avait un arriéré d'environ 3 000 maisons. Plus troublant, faute d'une action immédiate et spectaculaire, cet arriéré pourrait augmenter à 4 500 logements d'ici 2021. Le surpeuplement demeure un défi de taille, car il touche près de 20 pour cent des ménages crïs, comparativement à moins de 2 pour cent dans l'ensemble du Québec.

Lorsque j'ai été élu grand chef, j'ai fait du logement ma priorité. Comme bien d'autres, j'ai reconnu que la crise du logement en Eeyou Istchee avait une incidence profondément négative sur notre peuple. Les moisissures et autres problèmes connexes peuvent affecter la santé des Crïs, tandis que le surpeuplement peut se traduire par une vaste gamme de problèmes médicaux, sociaux, physiques et psychologiques. Les jeunes et les personnes âgées sont particulièrement vulnérables.

Aujourd'hui, le logement demeure ma priorité. Et bien que l'on n'ait pas encore surmonté la crise du logement, je suis heureux de dire que nous faisons des progrès. D'importants progrès.

Au cours de la dernière année, nous avons mis sur pied une table de concertation sur le logement, sous les auspices du comité permanent de liaison, afin de discuter de la Stratégie du logement de la Nation crie avec le Canada. Notre objectif principal est de valoriser le logement dans les communautés crïes au moyen de l'accès à la propriété privée. En réalisant cet objectif, nous réussirons à créer des générations de propriétaires, qui, en plus de profiter des avantages d'un logement sûr et abordable, peuvent aussi réaliser l'augmentation de la valeur de ces maisons. Étant donné le nombre croissant de résidents qui ont désormais un emploi rémunérateur et qui, par conséquent, ont les ressources voulues et le désir de posséder leur propre maison, nous avons toutes les raisons de croire que c'est la bonne approche.

Pendant trop longtemps, les vestiges de la Loi sur les Indiens, puis de la Loi sur les Cris et les Naskapis ont réprimé la valeur des maisons des Cris. La limite de 75 ans imposée aux baux fonciers a été particulièrement préjudiciable, car elle a empêché les citoyens des Premières nations de profiter financièrement de la propriété de leur terre. Cette limite, que je crois depuis longtemps être l'un des vestiges les plus oppressifs du colonialisme, a été supprimée.

Il faut accorder à l'Entente sur la gouvernance avec le Canada le crédit de notre capacité actuelle d'éliminer enfin cette limite de 75 ans. Cette entente, ainsi que la Constitution crie, a remplacé efficacement la Loi sur les Cris et les Naskapis. Elle nous a donné le pouvoir de rédiger nos propres lois sur une grande variété d'enjeux locaux de gouvernance dans les terres des Cris de catégorie 1A, notamment la protection de l'environnement, la sécurité et l'ordre publics ainsi que l'utilisation et la planification des terres. Comme il se doit, le tout premier amendement apporté à l'entente sur la gouvernance de la Nation crie a supprimé la limite de 75 ans pour la propriété des maisons des Cris. Et elle l'a fait si rapidement et efficacement, sans qu'il soit nécessaire de modifier la législation existante, ce qui aurait presque certainement exigé des années. Aujourd'hui, pourvu que

leur terrain serve uniquement à des fins résidentielles, les citoyens cris ont un droit perpétuel à celui-ci. Nous pouvons vendre à un autre Cri le droit à ce terrain ou le léguer à un membre de la famille. À nous de choisir. Et cela, pour toujours.

Enfin, les choses avancent. En développant activement notre propre stratégie novatrice du logement de la Nation crie, nous promouvons l'accession à la propriété privée et procurons à tous les Cris un logement sécuritaire, accessible et abordable. Cette stratégie permettra de soutenir et de compléter les efforts des communautés — dont beaucoup obtiennent le soutien de fonds de l'EELP — afin de nous occuper de leurs besoins les plus pressants en matière de logement.

Nous avons appris, souvent avec douleur, que la résolution de la crise du logement peut être extraordinairement difficile. Mais le succès viendra. Et lorsque cela se produira, nous générerons de la richesse pour une nouvelle génération de Cris propriétaires de leur maison, nous créerons des opportunités pour les entrepreneurs cris, et nous allons libérer des logements communautaires pour ceux qui en ont le plus besoin.



[illegible]

$\Delta \sigma^{\dagger} \in \hat{O}(n)$

[illegible]

[illegible][illegible]







La lutte pour préserver et protéger notre territoire traditionnel — ainsi que notre mode de vie traditionnel — est de plus en plus difficile. À un certain moment, nous avons reconnu — et jusqu'à un certain degré, compris — que nos terres ancestrales étaient menacées. L'exploitation minière, et surtout les mines abandonnées, nous a laissé un héritage particulièrement toxique, tandis qu'en seulement deux décennies, l'exploitation forestière a décimé plus de 28 millions d'acres de nos forêts.

L'exploitation minière et la foresterie sont des défis avec lesquels il nous est possible de composer. Et nous le faisons.

Au site de Mine Principale près d'Oujé-Bougoumou, probablement la pire mine abandonnée au Québec, des représentants du gouvernement, des scientifiques et des responsables de la communauté font de réels progrès dans la mise en place d'un plan de revalorisation. Et c'est grandement nécessaire. Après plus de 50 ans d'exploitation minière et de traitement du minerai, les 19 tonnes métriques de résidus du site contiennent de l'arsenic, du cuivre, du nickel et du zinc. Des efforts similaires sont en cours pour réhabiliter d'autres sites abandonnés sur notre territoire. Le succès à Mine Principale serait à la fois un exemple et une inspiration.

Entre-temps, on a resserré les règles pour les projets à venir : en vue d'obtenir l'approbation de leur projet, les sociétés minières doivent désormais soumettre un plan de nettoyage et de revalorisation avant d'obtenir l'autorisation de commencer leurs activités. Et elles doivent mettre de côté des fonds pour payer la totalité des coûts de remise en état.

Tout aussi dévastateur, et encore plus répandu, est l'impact à long terme de l'exploitation forestière sur nos territoires traditionnels. Aucune chose vivante n'a été épargnée de cette dévastation. Pendant des milliers d'années, nos ancêtres ont utilisé la forêt boréale de façon responsable. Elle fournissait nourriture, abri et vêtements. Aujourd'hui, ce mode de vie est continuellement et systématiquement dégradé par la coupe de bois. Et comme les compagnies forestières continuent de déplacer leurs opérations encore plus loin au nord, dans de nombreuses communautés, y compris dans ma communauté natale de Waswanipi, seule une fraction des forêts sont demeurées intactes. L'écosystème boréal a été touché dans sa totalité. La population du caribou boréal, qui ne peut bien vivre que dans une forêt intacte et non développée, s'effondre face à l'exploitation forestière et à d'autres formes de développement. Sur les 51 troupeaux qui habitent la région boréale, seulement 14 ont des populations autosuffisantes.

Pourtant, malgré la situation désastreuse, des progrès sont en cours.

Le régime forestier adapté, qui a été adopté en 2002 dans le cadre de la Paix des Braves, établit des paramètres stricts quant au moment, au lieu et à la quantité de récolte forestière autorisée. Quinze ans plus tard, l'exploitation forestière commerciale en Eeyou Istchee est de moins de la moitié de ce qu'elle était à son sommet. Et plus encourageant encore, des pourparlers ont actuellement cours relativement au degré d'influence que les maîtres de trappe crs devraient avoir sur la façon dont on effectue les activités de foresterie dans leurs territoires de piégeage.

Aujourd'hui, la Nation crie a le pouvoir et la capacité de surveiller et de contrôler les activités minières et forestières partout en Eeyou Istchee. Mais malheureusement, nous n'avons pas ce même niveau de contrôle sur une menace encore plus grande pour notre mode de vie, soient les changements climatiques.

Nous sommes un peuple résilient, entièrement capable de nous adapter aux risques environnementaux. Mais les changements climatiques testent cette résilience comme jamais auparavant. Déjà, nous sommes forcés de composer avec des modèles de températures extrêmement changeants, une glace plus mince, un plus grand nombre de feux de forêt et le déclin de nombreuses populations de la faune. Le fait que la chasse, la pêche et le piégeage continuent de faire partie de la vie quotidienne en Eeyou Istchee signifie que notre sécurité alimentaire même est menacée. Lorsqu'on m'a interrogée récemment au sujet de l'impact des changements climatiques en Eeyou Istchee, j'ai répondu ceci :

« L'effet des changements climatiques est une question mondiale. Nous devons faire ce qui nous revient pour nos familles, nos communautés et nos nations, ainsi qu'en solidarité avec les collectivités autochtones de partout dans le monde. Grâce à une planification élaborée et avant-gardiste des principales zones protégées, le Gouvernement de la Nation crie et les communautés crie locales contribuent à contrer les effets dévastateurs des changements climatiques et à réduire leurs impacts sur un mode de vie qui nous a

permis de survivre pendant des siècles. Nous devons trouver des moyens de participer à cet effort planétaire. »

Comme je l'ai déclaré au début du présent message, la lutte pour préserver et protéger notre territoire traditionnel — et notre mode de vie traditionnel — est de plus en plus difficile. C'est un combat auquel chacun de nous doit participer.

Je suis fier d'avoir l'occasion de participer à cette lutte. En tant que dirigeante de la Commission Eeyou de planification, je travaille étroitement avec les professionnels du comité à préparer, en consultation avec les Premières nations crie et d'autres intervenants, un plan régional d'utilisation des terres et des ressources pour les terres de catégorie II. En consultation avec les communautés crie, nous élaborons des projets de politiques, de principes et d'objectifs pour orienter l'élaboration d'un plan régional efficace d'utilisation des terres et des ressources pour les terres de catégorie II.

Il s'agit là d'une entreprise colossale. Et, je crois, exceptionnellement importante.

Et, là aussi, nous progressons. Après plusieurs années de travail, de négociations et de consultations, le Gouvernement de la Nation crie a désigné les 30 pour cent du territoire qu'il souhaite soustraire au développement et à l'exploitation. Cet objectif de 30 pour cent faisait partie d'une présentation au gouvernement du Québec comme proposition des Crie

relativement à l'objectif de conservation du Plan Nord de la province. Le Plan Nord, une stratégie de développement pour le nord du Québec, vise à protéger 20 pour cent du territoire au nord du 49e parallèle d'ici 2020 et 50 pour cent d'ici 2035.

La protection de nos terres contre un développement déchainé est vitale pour notre culture et notre mode de vie. Ce n'est qu'en protégeant ces grands espaces que nous pourrions nous assurer que les jeunes Crie et les générations futures pourront chasser, pêcher et piéger dans des zones qui n'auront pas été touchées par le développement.

Pourtant, alors que nous, ensemble, continuons à chercher des solutions durables à ces défis intimidants, je suis constamment frappée de voir que ce sont souvent les plus petits des gestes qui nous rapportent les gains les plus grands. Le jeune qui dépose sa canette de soda vide dans un bac de recyclage. La communauté qui a pris la décision d'acheter ce bac de recyclage. La personne qui choisit de marcher plutôt que de prendre la voiture. La voisine qui éteint les lumières lorsqu'elle quitte une pièce. L'étudiant qui prend conscience que le papier vient des arbres et qui s'assure d'écrire des deux côtés de la feuille.

Nous devrions nous inspirer de leurs actions. Et les faire nôtres.





ENTENTE CONCERNANT UNE NOUVELLE RELATION ENTRE LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC ET LES CRIS DU QUÉBEC | Utilisation des fonds 2018-2019

	Fonds reçu	Revenu différé du début	Disponible	Revenu différé de la fin	Fonds utilisés	ENR-CQ Dépenses de mise en oeuvre et représentation	Dépenses liées à l'environnement	Dépenses liées à la foresterie	Infrastructures des communautés - Services d'hygiène essentiels	Logement	Centres communautaires	Animation des centres communautaires	Développement économique des ressources humaines	Aide aux Trappeurs	Installations et équipements communautaires	Bâtiment de l'institut culturel	Activités sociales et culturelles	Activités du gouvernement local	Protection contre les incendies	Contribution à la société de développement cri	Contribution au Fonds Wyapschinigun	TOTAL
Contribution en capital du Gouvernement du Québec	\$100,414,544	\$ 46,020,144	146,434,688																			
Société en commandite Eenou-Eeyou :																						
Appropriation de capital aux opérations	418,745	-	418,745	-	418,745	418,745																418,745
Contribution au Fonds Wyapschinigun	15,062,182	-	15,062,182	-	15,062,182																15,062,182	15,062,182
Distribution de capital aux associés communautaires																						
La Nation Crie de Chisasibi	12,616,293	1,794,562	14,410,855	4,802,069	9,608,786				1,637,522	1,045,121	-	210,401	696,870	2,041,000	299,156		3,159,111	480,649	38,956			9,608,786
La Nation Crie d'Eastmain	4,690,917	1,850,038	6,540,955	2,643,811	3,897,144				1,412,175	227,539	144,282	210,400	131,751	133,094	88,035		1,371,593	139,319	38,956			3,897,144
La Nation Crie de Mistissini	10,344,610	2,848,323	13,192,933	3,596,756	9,596,177		200,653	-	2,143,169	1,329,125	-	210,401	1,648,645	830,746	652,662		1,389,070	997,758	193,948			9,596,177
La Première Nation de Nemaska	3,481,417	4,249,157	7,730,574	5,035,021	2,695,553				285,725	397,585	141,626	210,401	94,283	61,461			792,462	673,054	38,956			2,695,553
La Nation Crie de Oujé-Bougoumou	3,471,267	1,714,598	5,185,865	936,834	4,249,031		58,567	185,848	974,799	489,529	-	203,084	995,174	145,371	172,942		601,113	383,649	38,955			4,249,031
Les Cris de la Première Nation de Waskaganish	7,363,869	2,439,650	9,803,519	3,111,628	6,691,891				740,935	623,135	99,169	112,159	66,500	164,334	1,151,811		1,638,141	2,056,751	38,956			6,691,891
La Première Nation Crie de Waswanipi	10,594,943	4,453,034	15,047,977	9,400,285	5,647,692		222,923	253,249	1,140,360	406,225	-	131,300	499,192	350,727			1,350,637	1,224,937	68,142			5,647,692
La Nation Crie de Wemindji	7,664,310	5,450,899	13,115,209	6,423,726	6,691,483				2,513,854	823,842	-	210,401	675,874	385,000	294,016		1,477,468	272,073	38,955			6,691,483
La Première Nation de Whapmagoostui	8,280,772	3,848,686	12,129,458	6,965,190	5,164,268		53,154		1,453,264	746,605			599,000	764,400			1,021,082	526,763				5,164,268
Distribution de capital aux autres entités :																						
Association des trappeurs Cris	2,093,726	-	2,093,726	-	2,093,726									2,093,726								2,093,726
Association Crie du tourisme et de pourvoirie	358,925	-	358,925	-	358,925								358,925									358,925
Association Crie d'Artisanat Autochtone	239,283	-	239,283	-	239,283												239,283					239,283
Gouvernement de la nation Crie - GCCEI																						
Support régional et mise en oeuvre	1,397,532	476,445	1,873,977	-	1,873,977	1,873,977																1,873,977
Conseil Cris/Québec sur la foresterie - Contribution annuelle	762,725	-	762,725	-	762,725			762,725														762,725
Développement forestier/Mise en valeur d'activités autochtones	2,108,827	2,313,011	4,421,838	1,613,382	2,808,456			2,808,456														2,808,456
Questions forestières	563,754	50,000	613,754	231,904	381,850			381,850														381,850
Questions environnementales	539,727	82,351	622,078	343,871	278,207		278,207															278,207
Droits des Cris	648,795	-	648,795	-	648,795	648,795																648,795
Personnes ayant fréquenté un pensionnat indien en tant qu'externe	-	-	-	-	-																	-
Protection contre les incendies dans les communautés	456,400	2,142,270	2,598,670	1,913,276	685,395														685,395			685,395
Centre de formation et de main-d'oeuvre	692,019	1,314,993	2,007,012	139,459	1,867,553								1,867,553									1,867,553
Eeyou-Eenou Police - Immobilisations			-	-	-																	-
Eeyou-Eenou Police - Opérations	-	284,160	284,160	278,487	5,673								5,673									5,673
Services sanitaires essentiels et infrastructures reliées	1,050,000	4,315,415	5,365,415	4,284,577	1,080,838				1,080,838													1,080,838
Assistance aux entrepreneurs		1,965,443	1,965,443	1,195,105	770,338								770,338									770,338
Comité consultatif de la Baie-James	-	-	-	-	-																	-
Association des femmes cries de Eeyou Istchee	214,390	-	214,390	-	214,390												214,39					214,390
Centre d'amitié	650,000	-	650,000	-	650,000												650,000					650,000
Commission sur la langue crie	-	822,187	822,187	699,007	123,180												123,180					123,180
Logements	85,000	342,897	427,893	104,363	323,535					323,535												323,535
Fonds de croissance régional	-	1,000,000	1,000,00	1,000,000	-																	-
Revendications Territoriales	184,700		184,700	184,700																		-
Centre d'animation communautaire	53,598	21,122	74,720	28,190	46,531							46,531										46,531
MoCreebec	500,000	469,903	969,903	776,136	193,767	193,767																193,767
Autres	727,891	1,014,533	1,742,424	1,599,955	142,469	142,469																142,469
Société de developpement Crie		6,783	6,783	6,783	-																	-
Conseil Crie d'exploration minière	500,000	-	500,000	-	500,000								500,000									500,000
Institut culturel Aanischaukamikw	867,519	-	867,519	-	867,519											867,519						867,519
Conseil des jeunes	400,266	132,855	533,121	229,049	304,072												304,072					304,072
Conseil des aînés	400,266	574,161	974,427	345,178	629,249												629,249					629,249
Fonds de coordination de la jeunesse et des aînés	60,234	42,668	102,902	-	102,902												102,902					102,902
Société des communications cries de la Baie James	119,642	-	119,642	-	119,642												119,642					119,642
Washaw Sibi Eeyou	750,000	-	750,000	-	750,000													750,000				750,000
Total	\$100,414,544	46,020,144	146,434,688	57,888,740	88,545,948	3,277,753	813,504	4,392,128	13,382,641	6,412,241	385,077	1,545,078	8,909,778	6,969,859	2,658,622	867,519	15,183,395	7,504,953	1,181,219	-	15,062,182	88,545,948



Wachiya.

Notre relation avec le gouvernement du Québec a toujours été essentielle au développement politique, social et économique de la Nation crie. En 1975, cette relation s'est renforcée davantage avec la signature de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ). En fait, nombreux sont ceux qui croient que la CBJNQ a constitué le fondement sur lequel la Nation crie d'aujourd'hui s'est construite. Non seulement la CBJNQ a-t-elle établi une relation de nation à nation entre les Cris et le Québec — ainsi que le Canada —, elle nous a aussi permis d'exercer notre droit intrinsèque à l'autonomie gouvernementale.

Mais bien que la CBJNQ ait permis de résoudre la plupart des différends entre les Cris et le Québec, on ne pouvait pas y aborder toutes les circonstances et les besoins changeants de la Nation crie. Comme l'on pouvait s'y attendre, d'anciens différends demeuraient non résolus et de nouveaux désaccords ont vu le jour, en grande partie parce que le Québec et le Canada n'ont pas respecté bon nombre des engagements contenus dans la CBJNQ. Un exemple particulièrement troublant : les dommages qu'ont subis les sentiers de piégeage et les activités traditionnelles crie à la suite d'exploitation forestière excessive sur les terres des Cris.

La Nation crie et le Québec étaient tous deux impatients de voir se résoudre les désaccords existants. Nous avons convenu qu'un nouveau mécanisme était nécessaire pour résoudre les différends existants et composer avec toute autre divergence de vues pouvant survenir à l'avenir. En 2002, nous avons réussi. Grâce à l'Entente concernant une nouvelle relation — plus communément appelée la Paix des Braves —, nous avons forgé une nouvelle relation de nation à nation plus forte, mettant de côté les anciens conflits pour créer un partenariat plus fort, qui entraînerait le développement responsable d'Eeyou Istchee. En essence, en vertu de la Paix des Braves, la Nation crie acceptait d'assumer bon nombre des obligations du Québec en vertu de la Convention de la Baie James et du Nord québécois. Et c'était parfaitement logique. Après tout, qui de mieux que le peuple crie lui-même pour comprendre les enjeux auxquels faisait face la Nation crie et pour composer avec ceux-ci?

Au fil des ans, la relation Cris-Québec qu'a permise la Paix des Braves a engendré des avantages importants pour la Nation crie. Le financement accordé dans le cadre de l'entente a permis de soutenir les services de santé et les services sociaux, l'éducation, la police, la justice, les services de garde ainsi qu'une gamme incroyable de programmes et de projets communautaires. De plus, l'entente de 2012 sur la gouvernance entre les Cris et le Québec a consolidé la

gouvernance crie en vertu des lois québécoises sur de vastes terres de catégorie II. Et, pour la première fois, nous avons pu agir à titre de partenaires égaux dans la gouvernance des terres de catégorie III.

Aujourd'hui, malgré quelques écueils occasionnels, la mise en œuvre de la Paix des Braves se poursuit adéquatement. Par conséquent, notre relation avec le gouvernement du Québec continue de reposer sur des fondements solides. Bien sûr, comme nous l'avions prévu, de nouveaux défis continuent d'émerger. Et, tout naturellement, nous avons un point de vue différent de celui du Québec sur ces questions. Depuis le début de la Paix des Braves, la tâche de résoudre ces divergences a été confiée au Comité permanent de liaison Cris-Québec. Mis sur pied afin de servir de centre d'échanges sur les relations entre les Cris et le Québec, le comité a offert un forum permettant de résoudre les différends à mesure qu'ils se présentent. Le succès du comité a renforcé davantage la relation entre les Cris et le Québec.

Aucours des dernières années, j'ai eu le privilège de représenter la Nation crie, accompagné de Me Paul John Murdoch et de Melissa Saganash, au Comité permanent de liaison Cris-Québec. En 2018-2019, comme par les années passées, nous avons rencontré plusieurs fois nos homologues du Québec pour nous concentrer sur les questions prioritaires. Parmi les sujets abordés lors de ces réunions, l'on compte les pratiques de soumissions et de passation de marchés, les procédures et sanctions en matière de registre des armes à feu, les aires protégées pour les caribous et la stratégie du logement de la Nation crie. Autrement dit, toute question exigeant un dialogue supplémentaire.

Il est facile, mais douloureux, d'imaginer ce qui se passerait sans le comité permanent de liaison. Il nous faudrait probablement négocier une nouvelle entente chaque année, ou tous les cinq ans, avec le Québec et le Canada sur les projets ou les développements que nous souhaiterions construire dans les communautés crie. Il est également

facile, et beaucoup moins douloureux, de voir ce qui s'est passé grâce à la Paix des Braves et au comité permanent de liaison. Il suffit d'examiner le contenu du présent rapport annuel pour voir que la Nation crie profite de la Paix des Braves et du travail du comité permanent de liaison.

Étant donné le succès du Comité permanent de liaison Cris-Québec, il n'est pas surprenant que, lorsque la Nation crie a signé l'Entente concernant une nouvelle relation avec le gouvernement du Canada, elle ait également demandé la création d'un Comité permanent de liaison Cris-Canada (dont je suis le principal représentant des Cris). Tout comme

le comité Cris-Québec, le comité Cris-Canada offre un forum pour renforcer les relations entre les Cris et le Canada, afin d'aborder les questions touchant les relations Cris-Canada et de résoudre les différends qui pourraient survenir. À l'avenir, les deux comités espèrent tenir au moins une réunion conjointe chaque année.

Le Comité permanent de liaison Cris-Québec résout les litiges. Non seulement cela fait-il en sorte que la province du Québec respecte des engagements, mais aussi renforce la relation entre les Cris et le Québec. Et ça, c'est positif pour nous tous.



Institut culturel cri Aanischaaukamikw

Situé dans la communauté d'Oujé-Bougoumou, primée par l'ONU, l'Institut culturel cri Aanischaaukamikw (ICCA) contribue à boucler la boucle de la quête des Cris de la baie James pour exercer le plein contrôle sur tous les aspects de leur vie, de leurs communautés et de leur destinée culturelle. Aanischaaukamikw est un musée, un centre d'archives, une bibliothèque, un centre d'enseignement et un centre culturel. C'est aussi un carrefour virtuel favorisant une interactivité de haute puissance qui sera bientôt alimenté par un grand réseau multicommunautaire fonctionnant à la fibre optique.

En 2018-2019, l'Institut a obtenu 867 519 \$ en fonds de l'EELP pour assurer la prestation de ses programmes et services.

Prix importants

L'ICCA a récolté trois prix importants au cours de la dernière année. En avril 2018, son exposition itinérante, *Empreintes de pas : Une marche à travers les générations*, a reçu le prix d'excellence en matière d'expositions de l'Association des musées canadiens. Le prix a reconnu Aanischaaukamikw tant pour son innovation en recherche que pour son design. L'Institut a aussi reçu un prix du gouverneur général dans

la catégorie Histoire vivante! pour ses initiatives visant à donner aux communautés d'Eeyou Istchee et d'ailleurs accès à l'histoire de manières stimulantes et captivantes. Et enfin, la société Histoire Canada a reconnu l'ICCA pour son engagement et son exceptionnelle capacité à rendre accessibles et attachantes les histoires des communautés.

Expositions exceptionnelles

Après avoir circulé dans les communautés d'Eeyou Istchee l'année dernière, l'exposition itinérante primée *Empreintes de pas : Une marche à travers les générations* s'est rendue à Amos et à Camp Eleanor. Elle a également été présentée à Val-d'Or dans le cadre d'un événement-bénéfice du milieu des affaires de la ville. L'événement a été tenu conjointement par le SAENCAT (Secrétariat aux alliances économiques nation crie Abitibi-Témiscamingue) et la Fondation communautaire Eenou-Eeyou. L'exposition doit être installée au Musée canadien de l'histoire à Gatineau au cours de l'année à venir. Elle entreprendra ensuite une tournée sur plusieurs années.

Également au cours de l'année dernière, l'ICCA a collaboré au développement de contenu pour l'exposition *Niimitauu Let's Dance*, organisée par l'institut Elphinstone de l'université d'Aberdeen. L'exposition a été inaugurée en Écosse à l'été 2018 et devrait circuler en Eeyou Istchee à partir du début de 2020. En plus de célébrer l'histoire de la danse et la musique de violoneux en Eeyou Istchee, l'exposition jette un pont entre





la culture crie et celle de l'Écosse, plus particulièrement leur histoire commune dans la traite de la fourrure.

Dans une exposition permanente, des vestes ayant appartenu à d'anciens chefs ont été exposées à l'ICCA. Ces vestes ont été prêtées par Matthew Mukash, Louise Wapachee et la famille de feu Jimmy Mianscum. La vitrine de la salle des aînés de l'Aanischaukamikw a accueilli une exposition de trousses de couture organisée par des membres de la communauté de Wemindji.

Présentations et partenariats

Au cours de la dernière année, l'Institut a présenté une variété de conférences, présentations et ateliers et participé à d'autres. Dans un événement important, les responsables de l'Aanischaukamikw ont animé une discussion portant sur les pratiques de décolonisation avec plus de 50 membres de la communauté muséale canadienne. L'événement a eu lieu dans un cercle de discussions lors du congrès de l'Association des musées canadiens de 2018 à Vancouver. Également cette année, Annie Bosum, bibliothécaire de l'Institut, a parlé de son travail lors d'un atelier d'une journée à l'université Concordia au cours d'une séance appelée « Recadrage de pratiques, questions d'appellation » Annie a également fourni des services de consultation à l'Office national du film au sujet de son adaptation des classifications de Brian Deer et au Saskatchewan Indigenous Cultural Centre au sujet de son adaptation de Brian Deer. L'ICCA a également organisé un atelier sur la recherche de documents autochtones dans les archives avec Bibliothèque et Archives Canada. L'atelier en ligne a été présenté en direct.

L'Institut a poursuivi ses initiatives visant à créer des partenariats et à améliorer certains domaines de collaboration avec d'autres musées et instituts culturels en 2018-2019. On a conclu une entente avec le Musée canadien de l'histoire pour autoriser mutuellement l'accès aux archives de Harvey Feit qui sont actuellement conservées au musée. L'ICCA a aussi transféré 12 boîtes de livres de sa bibliothèque au centre culturel Shingwauk Anishinaabe

en développement. On a aussi assuré l'entreposage des collections du Centre d'amitié Chibougamau Eeyou pendant la construction de son nouveau bâtiment.

Projets de recherche

La tradition Eeyou des manteaux en peau de caribou peinte a été le sujet du principal projet de recherche de l'Institut au cours de la dernière année. Natasia Mukash, célèbre artiste d'Eeyou, a dirigé ce projet qui comportait des recherches au sein des communautés. Un groupe d'aînés, de jeunes et de gardiens de la connaissance ont visité les collections de la réserve au Musée canadien de l'histoire en juin 2018 pour examiner les manteaux et accessoires en peau de caribou peinte dans ses collections ainsi qu'au Musée des beaux-arts du Canada pour voir le manteau qu'il a acquis en 2014. Le projet a aussi comporté la prise de contact avec d'autres musées internationaux qui possèdent des manteaux et des accessoires.

Les initiatives de numérisation des archives de l'ICCA se sont poursuivies au cours de la dernière année. L'appui du Programme pour les collectivités du patrimoine documentaire a permis à l'Institut de créer des ressources de recherche accessibles dans tout le territoire. À ce jour, plus de 150 heures de cassettes et plus de 6 000 pages de documents d'archives ont été numérisées.

Animation en centre communautaire

En créant pour les gens diverses occasions d'établir des contacts, l'animation en centre communautaire encourage l'échange de réflexions, d'information et d'idées. Ces réflexions et ces idées sont partagées à l'occasion de rassemblements et d'événements sociaux.

L'animation dans les centres communautaires favorise ce processus de « connexion » dans un cadre bien défini, un lieu public où les membres d'une communauté peuvent se réunir pour participer à des activités de groupe, obtenir du soutien social et de l'information publique et s'adonner à des activités récréatives. En planifiant et en offrant des

activités et événements précis, et en prenant les mesures nécessaires pour informer les membres de la communauté de ces initiatives, les responsables et le personnel du centre favorisent le processus d'animation.

Chaque communauté en Eeyou Istchee possède son centre communautaire. Grâce à l'animation, chacun de ces centres enrichit la vie de ceux qui le fréquentent et celle de la communauté dans son ensemble.

En 2018-2019, 53 598 \$ en fonds de l'EELP ont été consacrés à l'animation dans les centres communautaires partout en Eeyou Istchee.

Conseil cri sur l'exploration minérale

Créé en 2002, le Conseil cri sur l'exploration minérale (CCEM) encourage et facilite le développement de sociétés d'exploration sur le territoire des Cris. Composé principalement de représentants cris, avec représentation limitée de la province du Québec, le CCEM facilite la participation des Cris de la baie James aux activités d'exploration minérale.

Les principaux objectifs du CCEM sont les suivants :

- aider les Cris à accéder aux opportunités d'exploration minérale;
- faciliter le développement d'entreprises d'exploration minérale auprès de l'entrepreneuriat cri;
- aider et encourager les Cris et les entreprises cries à profiter du programme de financement régulier du Québec ainsi que de toute autre aide provinciale accordée aux activités d'exploration minérale;
- agir à titre d'intermédiaire entre les offres et les demandes de services faites conformément à l'accord en vertu duquel le CCEM a été créé.

Alors que les activités d'exploration ont augmenté graduellement depuis la création du CCEM, Eeyou Istchee demeure l'un des meilleurs territoires d'exploration au monde. En 2018-2019, comme par les années précédentes, le CCEM a fait en sorte que la Nation crie profite, du mieux possible, des activités d'exploration minérale. En même temps, il favorise un développement durable qui respecte les valeurs et les aspirations des Cris.

Les fonds de l'EELP affectés au CCEM en 2018-2019 ont totalisé 500 000 \$.

Nouvelle politique minière

Au début des activités d'exploration minérale en Eeyou Istchee, le CCEM a travaillé en étroite collaboration avec le Gouvernement de la Nation crie en 2018-2019 pour élaborer la Politique minière de la Nation crie. La nouvelle politique précise l'intention de la Nation crie d'entreprendre des activités minières en Eeyou Istchee et facilite la relation avec les sociétés d'extraction et d'exploration minières actives dans le territoire des Cris. Elle procure des principes directeurs pour une conduite des activités d'exploration et d'exploitation minières durable et respectueuse des droits et des intérêts des Cris.

Cette politique minière repose sur trois piliers fondamentaux :

- Les Cris appuieront et favoriseront le développement de l'exploitation minière dans le cadre de leur approche de la gestion des ressources naturelles et comme outil de développement social et économique.

- Les activités minières doivent être compatibles avec le développement durable. Des outils de gouvernance appropriés doivent être utilisés pendant toutes les phases des activités minières, notamment des accords sociaux et économiques, des évaluations environnementales et des processus d'assainissement.
- Le processus des activités d'exploration et d'exploitation minières dans le territoire doit être transparent et collaboratif.

Sensibilisation et promotion

En 2018-2019, des représentants du Conseil ont participé à plusieurs événements promotionnels, tels que des conférences et des ateliers. Au cours de ces événements, le CCEM a présenté des affiches et divers renseignements relatifs à l'exploration minérale en Eeyou Istchee.

En mai, un géologue du CCEM a mené des activités en sciences de la Terre à l'école élémentaire Voyageur Memorial à Mistissini et à l'école secondaire Maquatua Eeyou à Wemindji. Le Conseil a développé et animé un groupe sur l'exploration et l'exploitation minières au congrès annuel intitulé *Développement du Nord* organisé par le Secrétariat aux alliances économiques Nation crie Abitibi-Témiscamingue à Val-d'Or. Youcef Larbi, géologue en chef du CCEM, était le modérateur d'une discussion de groupe d'une demi-journée intitulée *Développement minier dans le Nord*.

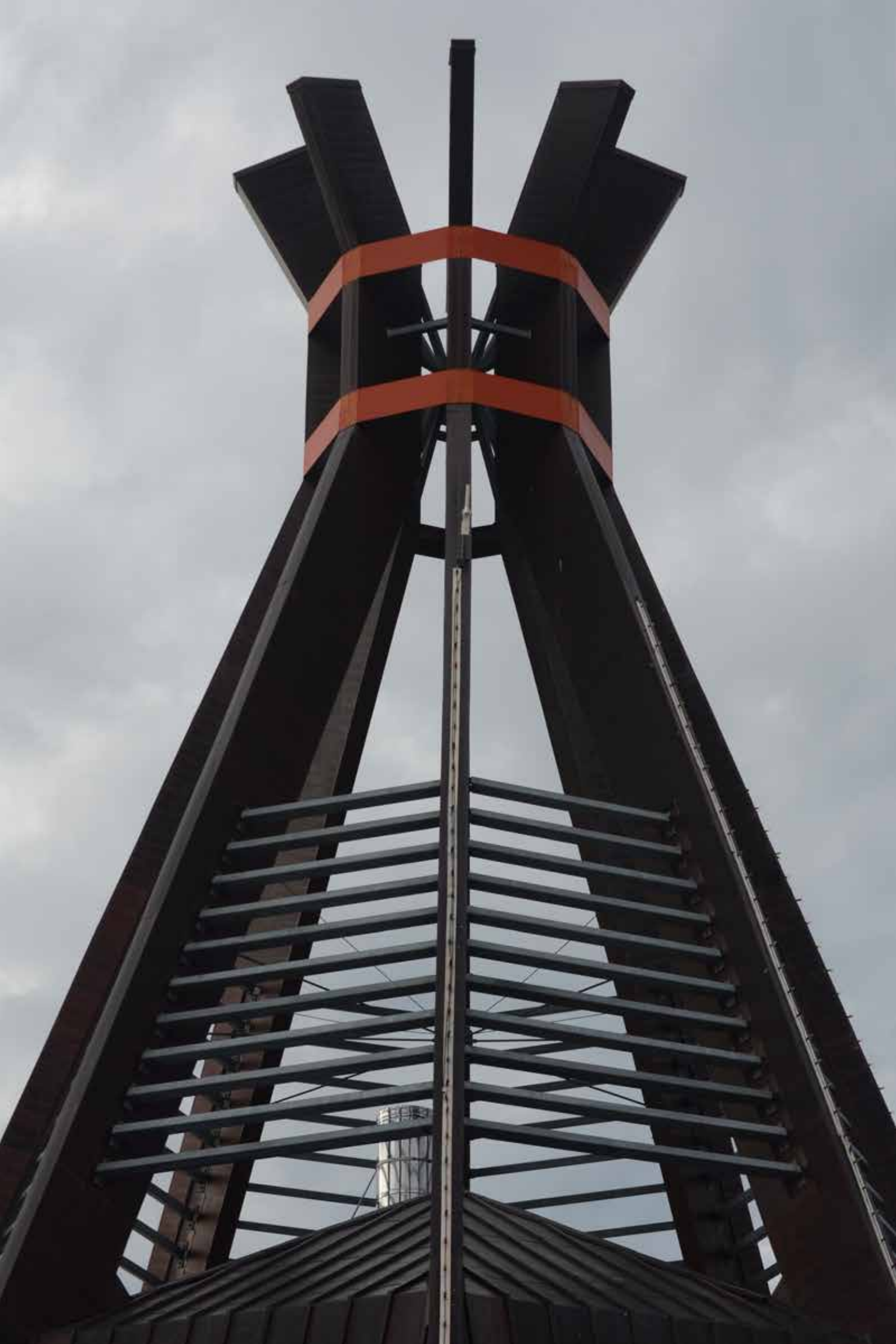
Les membres du Conseil cri sur l'exploration minérale ont assisté au congrès de l'Association de l'exploration minière du Québec à Montréal. Ce congrès est considéré comme la meilleure occasion de rencontrer des petites sociétés minières travaillant en Eeyou Istchee. Lors du congrès Québec Mines + Énergie, organisé par le MERN en novembre, le CCEM a distribué des dépliants décrivant ses programmes et ses objectifs. Les participants au congrès de novembre ont montré un vif intérêt pour la publication du *Rapport d'activités minières en Eeyou Istchee en 2018 du CCEM*.

Le Conseil a également participé à la délégation du Québec lors du congrès de mars 2019 de la Prospectors and Developers Association of Canada, tenu à Toronto. Cet événement est le moment idéal pour établir des relations d'affaires et attirer les investisseurs en Eeyou Istchee. Le CCEM estime que de tels congrès constituent d'excellentes occasions de promouvoir le potentiel minier sur les terres traditionnelles d'Eeyou Istchee ainsi que d'établir des liens de travail et de collaboration avec l'industrie.

Aide à l'emploi

Le CCEM a facilité l'embauche de plus de 150 Cris dans le secteur minier et les secteurs connexes ou les a embauchés lui-même en 2018-2019. Des postes de prospecteurs et d'aides pour plusieurs secteurs de l'exploration, notamment la construction de camps et les services de concierge comptaient parmi ceux qui étaient à combler. Tous les postes ont été offerts soit par le CCEM, ou par des sociétés de services, des sociétés d'exploration ou des mines installées en Eeyou Istchee. Le Conseil agit comme intermédiaire entre les sociétés d'exploration minérale et la main-d'œuvre crie en recommandant des travailleurs cris expérimentés dans le domaine minier.





Il a également travaillé en étroite collaboration avec Développement des ressources humaines crie à mettre en place un programme de formation certifiée pour les adultes dans le domaine des ressources minérales. Dans le but d'élaborer ce programme, on a créé une table de consultation, composée de différents membres dans les domaines de l'éducation, du gouvernement et de l'industrie minière. De plus, au cours de la dernière année, un certain nombre d'entreprises minières actives en Eeyou Istchee ont collaboré avec les nations crie participantes et le CCEM afin d'offrir d'autres cours dans le domaine de l'exploration minière. Ces cours procurent des compétences, coordonnent divers services et assurent l'application des règles de base sur le terrain en ce qui concerne la préservation de l'environnement et des activités traditionnelles crie.

Cours de formation

Le CCEM a encore une fois offert un cours de formation, communément appelé Extraction minière 101, aux dirigeants de la communauté crie et aux autres bénéficiaires crie intéressés. Le cours offre des renseignements de base sur l'industrie minière, de l'exploration locale à l'exploitation et au déclassement d'un projet minier. Le cours fournit également des renseignements sur la création d'entreprises intéressées à fournir les services requis par les industries d'exploration minière et d'exploitation minière.

Dans le cadre de ce cours, le CCEM fournit une assistance technique ainsi que des connaissances en géosciences sur Eeyou Istchee. Ce cours de 30 heures est généralement offert dans les bureaux des nations crie respectives. L'objectif principal est d'aider les communautés crie à prendre des décisions éclairées lorsqu'elles traitent des activités minières sur leurs terres. Chaque année, le CCEM offre le cours de formation dans deux ou trois communautés crie. En 2018-2019, le cours Extraction minière 101 a été offert à Chisasibi, Eastmain et Nemaska.

De plus, en partenariat avec Développement des ressources humaines crie et le cégep de Saint-Félicien, la première cohorte de techniciens en géologie crie se prépare à entrer sur le marché du travail.

Association crie d'artisanat autochtone

L'Association crie d'artisanat autochtone (ACAA) a été mise sur pied expressément pour permettre aux membres de la communauté de créer des œuvres, d'acquérir et de partager des compétences, de promouvoir, mettre en marché et vendre leurs œuvres. L'objectif final de l'ACAA est d'aider chaque artiste à devenir un membre actif de la communauté mondiale des arts et des métiers d'art. La mission de l'association est de diversifier et de faire fructifier une économie durable des arts, de l'artisanat et de la culture en Eeyou Istchee, de celle qui entraîne des partenariats entre les artistes et artisans crie et les communautés. L'ACAA croit que cela permettra de préserver, promouvoir et mettre en valeur le patrimoine de la nation Eeyou tout en favorisant des moyens d'expression contemporains et en soutenant la culture, les valeurs, les traditions et le savoir-faire des Crie.

En 2018-2019, 239 283 \$ en fonds de l'EELP ont été accordés à l'ACAA pour l'aider à réaliser ses objectifs et sa mission.

Mise à jour du site Web

Au cours de la dernière année, les responsables de l'ACAA ont consacré des fonds de l'EELP à la révision de son site Web afin de simplifier le processus de renouvellement de l'adhésion de ses membres. Ceux-ci doivent désormais simplement ouvrir une session sur le site Web, à l'aide de leur téléphone, de leur tablette ou de leur ordinateur, pour remplir les formulaires d'adhésion requis. Un nouveau lien permettra également aux membres de payer leur cotisation en ligne. En plus de traiter toutes les inscriptions en ligne, la base de données de l'Association peut répondre aux besoins de ses fournisseurs. Une fois que toutes les entrées seront terminées, il sera possible d'effectuer des recherches par type de produit, par origine de l'artiste et par type d'expertise. Au moyen du contenu saisi au cours du processus d'inscription, l'ACAA créera automatiquement un profil pour chaque artiste.

Prix à la réalisation

En 2018-2019, l'ACAA a honoré les artistes suivants :

- Emma Saganash, de Waswanipi, a remporté le prix Buckley Petawabano, icône des influences crie dans les médias. Au cours de ses 40 années de carrière, Emma a participé de près à la production télévisuelle et radiophonique, à titre de journaliste, d'animatrice télé et de productrice et directrice à l'unité crie de Radio-Canada à Montréal.
- Le prix pour l'ensemble de la carrière, qui rend hommage à une personne qui a récolté du succès tout au long de sa vie, a été décerné à Yvonne Neeposh de Nemaska. Yvonne, qui a appris la broderie avec sa mère et ses tantes, a passé cinq décennies à transmettre ses connaissances et son talent dans toute la Nation crie.
- Kelly Cooper d'Oujé-Bougoumou a remporté le prix Étoile montante, reconnaissant le travail acharné et la rigueur d'une personne. Violoncelliste, Kelly joue avec l'Orchestre symphonique des jeunes du West Island depuis trois ans. En septembre, elle a été soliste à l'Orchestre symphonique de Montréal.
- Le prix Innovation a été décerné à Duane Shanush, d'Eastmain. Ce prix célèbre non seulement les artistes qui réinterprètent et s'approprient une forme d'art traditionnel, mais aussi les artistes qui ont pris l'initiative de promouvoir leur art localement ou au niveau régional. Duane est le plus jeune sculpteur de ramures de cervidés en Eeyou Istchee.
- Byron Jonah de Waskaganish a remporté le prix du meilleur violoneux. Byron voyage dans tout le Québec et l'Ontario offrant un style de musique nerveux, envoûtant et charmant.

Développement économique

À l'automne 2018, Irene Neeposh, de SKY: Community Economic Development Services, a été engagée pour développer un plan stratégique quinquennal pour l'ACAA. Le plan devrait mettre l'accent sur les programmes, les projets et les initiatives de l'Association. La première séance avec SKY a eu lieu lors de la réunion annuelle des membres à Nemaska. Le conseil d'administration et les membres du personnel de l'ACAA ont continué de transmettre de l'information tout au long de l'année financière. La version définitive du plan stratégique quinquennal devait être présentée lors de la réunion annuelle des membres l'Association en 2019.

Diverses activités

En association avec le Conseil de la jeunesse de la nation crie et la nation crie d'Oujé-Bougoumou, l'ACAA a tenu un atelier régional de fabrication de hochets pour bébé et de mocassins. En plus des trois instructeurs, l'événement a présenté trois conférenciers. Wayne Rabbitskin, conférencier sur la toxicomanie en Eeyou Istchee, a parlé de l'importance du lien et des enseignements entre père et enfant. Dorothy Stewart, ancienne coordonnatrice de la langue du Gouvernement de la Nation crie, a parlé de l'importance du maintien de la langue crie à la maison. Et Thomas Coon a partagé des histoires sur l'éducation et sur les métiers d'art dans le territoire.

L'ACAA s'est également jointe à la communauté de Waskaganish pour célébrer son 350^e anniversaire. Le premier poste de la baie d'Hudson en Amérique du Nord a été établi en 1668 dans ce qui est maintenant Waskaganish, marquant le début de la traite de la fourrure. L'ACAA a animé un kiosque présentant le travail de ses artistes dans le lieu de réunion.

Événement annuel, KWE! Rencontre avec les peuples autochtones invite le public à se renseigner sur la vaste gamme des enjeux qui touchent les peuples des Premières nations. Onze nations du Québec ont assisté à l'événement à Québec, offrant aux participants la possibilité d'en apprendre davantage sur leurs cultures respectives par le biais de discussions, de films, d'ateliers sur les connaissances traditionnelles et de démonstrations d'arts et d'artisanat. L'artiste Deborah Ratt représentait les artistes cris d'Eeyou Istchee.

Comme par les années précédentes, l'ACAA s'est associée à la Nation crie d'Oujé-Bougoumou pour présenter un spectacle d'art et d'artisanat de Noël. Les artistes locaux Diane Bosum et Richard Bosum ont mis en vedette leur talent musical, tandis que l'artiste de Mistissini Kiziz Mitchell offrait ses services de barbier-coiffeur et Nellie Wapachee Gray animait un atelier sur la broderie perlée. L'ACAA vendait une variété de produits au salon.

On a donné l'occasion aux artistes de langue crie de laisser libre cours à leur créativité dans le cadre du premier concours annuel Tipaachumuh de l'ACAA, un événement conçu pour faire connaître les poètes et les auteurs-compositeurs cris. Près de 110 membres d'Eeyou Istchee ont voté en ligne pour leur pièce préférée.

Conseil jeunesse de la Nation crie

Le Conseil jeunesse de la Nation crie (CJNC) a été créé pour protéger les droits et promouvoir les intérêts de la jeunesse Eeyou de la Nation crie d'Eeyou Istchee. Le conseil est également déterminé à renforcer la vie collective et économique des jeunes cris conformément aux traditions et aux principes de la Nation crie.

Le CJNC conseille le gouvernement de la Nation crie sur toutes les questions concernant les jeunes. Il effectue des études appropriées, compile et fournit des renseignements relatifs aux jeunes. Il sert aussi de « camp de formation » pour préparer les jeunes à assumer les responsabilités de leadership au sein de la Nation crie et encourage le développement des jeunes dans des domaines tels que l'administration et la gestion, les compétences commerciales et politiques, l'arène sociale et économique.

En 2018-2019, des fonds de l'EELP totalisant 400 266 \$ ont été affectés pour soutenir les activités et les programmes mis en place par le CJNC.

Congrès de la santé

Il y a deux ans, les délégués à l'assemblée annuelle du CJNC ont décidé de mettre l'accent sur la santé lors du rassemblement annuel d'hiver. Avec la collaboration du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, le CJNC a commandité son premier congrès sur la santé tenu du 12 au 14 février à Nemaska. Ce congrès de trois jours a porté sur le diabète, les toxicomanies, la prévention du crime, la santé mentale, la santé sexuelle et les traumatismes intergénérationnels. Des professionnels de la santé ainsi que des représentants de la Force policière Eeyou Eenu et du Gouvernement de la Nation crie ont assisté à l'événement. L'ordre du jour comprenait des présentations et un certain nombre d'activités interactives pour les jeunes. Les participants ont également eu l'occasion de prendre part à des défis de groupe pour parler des enjeux de santé, comme le diabète et les toxicomanies, auxquels sont confrontés les jeunes dans les collectivités cries.

Assemblée générale annuelle

Le CJNC a tenu sa 29^e assemblée générale annuelle du 14 au 16 août 2018 à Waskaganish. Comme les années précédentes, les représentants des jeunes se sont réunis pour discuter des besoins et des priorités des jeunes dans leurs communautés respectives et pour les promouvoir. Les aînés étaient présents pour transmettre leurs connaissances et leur sagesse, tandis que divers intervenants ont partagé leurs expériences afin de motiver et inspirer les participants de l'assemblée. L'assemblée 2018-2019 différait des précédentes, en ce sens que deux jeunes membres ont été nommés pour agir en qualité de coprésidents. En outre, plus de la moitié des délégués en étaient à leur première assemblée générale du CJNC.

Congrès Inspire Hope

Maintenant tenu chaque année, le congrès Inspire Hope (inspirer l'espoir) des jeunes est considéré comme l'un des événements les plus marquants du CJNC. Le congrès de 2018-2019 a eu lieu à Oujé-Bougoumou du 22 au 24 mars 2019. Le thème était : Cesser d'exister et commencer à vivre. Le congrès Inspire Hope pour la jeunesse est destiné exactement à faire ce qu'il dit, inspirer l'espoir, inspirer les jeunes de la Nation crie en offrant des activités, en partageant des histoires, en invitant des conférenciers inspirants et motivants, et en donnant aux jeunes les moyens de diriger, de surmonter les défis et de libérer le potentiel de la motivation pour poursuivre leurs buts dans la vie. L'objectif est d'apporter de l'espoir à chaque personne en Eeyou Istchee. Parmi les activités, on compte entre autres des ateliers sur les tableaux de visualisation, sur l'autogestion de la santé, sur la création d'un cahier « Inspirer l'espoir » et sur l'aménagement de sa propre vie. Il y avait aussi des exercices de renforcement d'équipe et des défis de leadership, une soirée de gala et une soirée de volley-ball.

Formation CBJNQ

L'un des principaux objectifs du conseil jeunesse est de s'assurer que les jeunes d'Eeyou Istchee connaissent bien la





Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ). Afin de former et de sensibiliser ses membres à la CBJNQ, le conseil jeunesse a collaboré avec le conseil de jeunes de Chisasibi pour créer le projet *Notre jeunesse, notre avenir, notre héritage* à Chisasibi. L'événement a permis aux participants de mieux comprendre la CBJNQ, les histoires et l'histoire qui sous-tendent cet accord, et les dirigeants précédents qui ont négocié la CBJNQ. Les participants ont regardé un documentaire sur la CBJNQ, évalué un livre sur la CBJNQ et visité un musée du patrimoine cri.

Réunions annuelles

Le conseil d'administration du CJNC s'est réuni à Eastmain pendant trois jours en janvier tandis que la réunion du comité de direction du conseil jeunesse a eu lieu à Mistissini les 16 et 17 janvier.

Association crie de pourvoirie et de tourisme

Le mandat de l'Association crie de pourvoirie et de tourisme (ACPT) est d'offrir des services de marketing, de réservation et de promotion, là où c'est nécessaire, aux pourvoiries cries. Elle doit aussi offrir aux pourvoyeurs cris des services de gestion des affaires, de comptabilité et des services professionnels, au besoin. Et elle mène des études de faisabilité relativement à la mise sur pied de pourvoiries individuelles ou de réseaux de pourvoiries. La priorité de l'ACPT est de faire connaître davantage le tourisme comme opportunité de développement économique durable. Pour appuyer ses initiatives en 2018-2019, l'Association a reçu 358 925 \$ en fonds de l'EELP.

Évolution du projet Creetopia

En partenariat avec Mistissini, Oujé-Bougoumou, la société Nibiischii et Huttopia, l'ACPT travaille à développer une tente « prêt-à-camper » conçue exclusivement pour une utilisation en Eeyou Istchee. Connue sous le nom de Creetopia, la tente s'inspire de Huttopia, un concept réussi de prêt-à-camper développé en France. La tente Creetopia sera mise en place sur des sites désignés dans toute la région pendant les périodes de pointe du tourisme. Ce concept peut également servir à satisfaire à la demande accrue en hébergement au cours des célébrations et événements communautaires populaires.

Initiée en 2018-2019, la phase 1 du projet Creetopia comprend une stratégie de développement quinquennale portant sur le choix d'emplacements appropriés pour les sites Creetopia partout en Eeyou Istchee, un plan de site pour les trois partenaires et un prototype du nouveau design que l'on a dévoilé lors du congrès annuel à Chisasibi. La phase 2 comprendra la construction de trois premiers camps Creetopia, en mettant l'accent sur les besoins opérationnels.

Le design des tentes Creetopia s'inspire de la culture et de l'architecture traditionnelles des Cris. Les tentes légères sont posées sur des plates-formes et sont faciles à monter et démonter. Certains modèles sont équipés d'une toilette et d'une douche ainsi que d'un poêle à bois. L'un des principaux avantages de la tente prêt-à-camper est son coût de construction et d'exploitation, qui est moins élevé que celui des cabanes en bois ou en rondins.

Aider les entrepreneurs

Bien que l'ACPT encourage toujours le développement d'entreprises liées au tourisme, elle veut que les entrepreneurs

soient conscients que ces entreprises comportent souvent d'extraordinaires difficultés. C'est pourquoi l'ACPT a décidé, en 2017-2018, d'offrir un atelier, intitulé « Camp d'entraînement pour entrepreneurs cris », afin d'aider ces aspirants entrepreneurs en tourisme à évaluer les avantages et les inconvénients de l'exploitation d'une entreprise. L'atelier de cinq jours a fourni une vue d'ensemble de ce qui est requis pour développer, posséder et exploiter avec succès une entreprise touristique.

Le premier camp d'entraînement a été si populaire que l'ACPT a décidé d'en tenir un deuxième en 2018-2019. Le deuxième camp d'entraînement pour entrepreneurs cris, qui a eu lieu à Wemindji, s'adressait spécifiquement aux intervenants de l'industrie du tourisme maritime. L'objectif à long terme était de réduire le risque d'échec pour les entreprises, attribuable à un manque de compréhension claire de l'engagement personnel et financier que requiert l'exploitation d'une entreprise touristique prospère.

L'atelier de trois jours a porté sur trois grands objectifs :

- réduire le risque de l'investissement dans une entreprise en démarrage;
- informer sur la nécessité de fournir des capitaux propres et de mettre en place un processus simple pour les obtenir;
- s'assurer que les participants comprennent et maîtrisent bien leur plan d'affaires.

Congrès sur le tourisme

L'ACPT a tenu, en concomitance avec l'assemblée générale annuelle, son Congrès sur le tourisme à la mi-juillet 2018, à Nemaska. Le thème du congrès était Tourisme : la prochaine génération. L'événement de deux jours, incluant des présentations et des ateliers conçus pour informer et motiver les participants, a attiré plus de 40 personnes représentant des intérêts touristiques de partout dans la région.

Les présentations ont porté sur la façon de maximiser les ventes par Roch Anctil, directeur de Voyages Eeyou Istchee Baie-James (EIBJ). Il a discuté des stratégies visant à maximiser les ventes par le biais d'initiatives telles que le développement d'une forte présence dans les médias sociaux, l'établissement de partenariats stratégiques, le développement de programmes de fidélité et la motivation des équipes de vente. Il a également expliqué l'importance d'offrir des produits prêts pour le marché et l'exportation ainsi que les avantages de la mise sur pied d'un réseau de distribution diversifié et étendu.

Suzie Basile, professeure à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue et conférencière d'honneur, a décrit le programme de gestion en tourisme autochtone offert par le biais du programme de bourses de l'École d'études autochtones. Ce programme, lancé en 2016, est conçu pour aider les étudiants à développer des habiletés et des compétences en gestion s'appliquant à tous les volets de l'exploitation d'une entreprise touristique.

Into the North

Lancée en 2018, la campagne Into the North de l'Association crie de pourvoirie et de tourisme a été conçue pour promouvoir Eeyou Istchee Baie-James aux visiteurs de toutes provenances. La campagne a pris la forme d'un concours en ligne où les participants avaient la possibilité de gagner

un voyage-aventure de deux semaines tous frais payés en Eeyou Istchee Baie-James. Le concours a attiré des centaines de participants. Six gagnants ont été sélectionnés — trois du Canada, deux de la France et un du Venezuela. Leur voyage, qui comprenait une visite à Oujé-Bougoumou, Waskaganish et Wemindji a été capturé en vidéo et diffusé sous forme de série Web en huit épisodes sur www.intothentheNorth.ca.

Initiative conjointe de l'ACPT, de Tourisme Eeyou Istchee et de Tourisme Baie-James, la campagne Into the North a attiré l'attention à l'échelle internationale et a été récompensée d'un prix du tourisme du Québec pour son excellence en marketing numérique.

Services de réservation

Il est essentiel pour le succès de l'industrie touristique en Eeyou Istchee que les touristes potentiels aient un accès facile à l'information et aux services de réservation. En 2018-2019, Voyages Eeyou Istchee Baie-James (EIBJ) a procuré cet accès, créant et mettant en marché des forfaits de spécialité et offrant des services de facturation par carte de crédit. En centralisant les ventes et les réservations touristiques, Voyages EIBJ permet à l'ACPT de créer des forfaits prêts pour le marché qui répondent aux besoins et aux attentes en constante évolution des voyageurs modernes. Voyages EIBJ devait également lancer un site Web de tourisme à l'été 2019.

Excursions en bateau sur la côte

Fondée en 2018, la Coopérative de solidarité Wiinipaakw Tours (CSWT) est une organisation appartenant aux Cris dont la mission est de développer un tourisme côtier durable en Eeyou Istchee. Après avoir tenu sa première assemblée générale annuelle en août 2018, la CSWT a achevé son plan d'affaires et obtenu des fonds pour la phase 1 de ses activités, dont l'achat d'un bateau. La CSWT prévoit d'offrir des excursions en bateau quotidiennes le long de la côte à partir de l'été 2019. En aidant les communautés côtières à créer Wiinipaakw Tours, l'ACPT a amélioré le positionnement de la région comme destination attrayante.

Association des trappeurs cris

Le mandat de l'Association des trappeurs cris (ATC) est de protéger et promouvoir les intérêts et les valeurs des piégeurs, la transmission des traditions et la gouvernance des territoires de chasse en Eeyou Istchee. Son mandat s'étend également à la gestion du territoire et des ressources fauniques ainsi qu'aux questions environnementales. Les principaux objectifs de l'ATC sont de favoriser, promouvoir, protéger et contribuer à préserver le mode de vie, les valeurs, les activités et les traditions des trappeurs Eeyou/Eenou et de sauvegarder le système traditionnel des territoires de piégeage Eeyou/Eenou. Aujourd'hui, grâce à l'appui de l'ATC, les chasseurs et les trappeurs cris continuent d'occuper la terre, sachant que leurs valeurs, leurs traditions et leurs pratiques sont défendues.

Conséquemment à l'accord concernant la région marine (Accord sur les revendications territoriales concernant la région marine d'Eeyou), l'ATC a récemment obtenu de nouvelles responsabilités dans les régions côtières. L'une des exigences de l'accord veut que le Conseil de gestion des ressources fauniques consulte l'ATC régulièrement sur les questions de gestion de la faune. On consulte aussi l'ATC au sujet des mesures de gestion de la faune pour obtenir ses recommandations.

Au total, 2 093 726 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés pour soutenir les programmes et les activités de l'ATC en 2018-2019.

Eeyou Eenou Ituun

L'ATC fait en sorte que les connaissances et la sagesse traditionnelles se développent en Eeyou Istchee. Elle le fait, en partie, grâce aux programmes axés sur les connaissances traditionnelles et les activités de chasse et de piégeage établies. Un de ces programmes est l'Eeyou Eenou Ituun (connaissance des Cris). La prestation du programme de formation Eeyou Eenou Ituun doit avoir lieu à l'automne 2020, et il offrira une formation de grande qualité, accréditée par le gouvernement, sur l'art et la science des activités traditionnelles crie. L'ATC estime que le programme permettra d'atteindre, et de sensibiliser, ceux qui ne possèdent pas suffisamment de connaissances sur le mode de vie des Cris, mais qui souhaitent fortement acquérir les connaissances et apprendre les techniques traditionnelles pour vivre sur la terre. Eeyou Eenou Ituun est coordonné par l'ATC, avec le soutien à l'éducation du cégep de Saint-Félicien, en collaboration avec la société Niskamoon.

En 2018-2019, on a organisé des réunions et des présentations pour promouvoir le programme auprès de divers organismes. Parmi ceux que l'on a invités à appuyer le programme et à y participer, on compte la Commission scolaire crie et le Programme de la sécurité du revenu. L'ATC estime que la participation et l'expertise de ces deux organismes sont essentielles au succès du programme. Reconnaissant que l'élaboration d'un programme aussi vaste et complexe exigerait la présence d'un coordonnateur expérimenté et dévoué, l'Association a décidé d'embaucher un employé à temps plein à l'été 2019. La prestation du programme aura lieu en langue crie, et elle sera assurée par des Cris dans le territoire cri d'Eeyou Istchee. L'ATC prévoit de se rendre dans toutes les communautés crie à l'été et de présenter le programme à leurs membres et aux divers intervenants.

Bien que les fonds de l'EELP soutiennent un large éventail de programmes et d'activités de l'Association des trappeurs crie, celle-ci cherche à obtenir un soutien financier supplémentaire pour le programme de formation Eeyou Eenou Ituun. La société Niskamoon a fourni une partie du financement pour la première année, tandis que l'ATC cherche à obtenir du financement supplémentaire auprès de la Société du Plan Nord.

Programme de cabanes

Conformément à son engagement à fournir un service de qualité à tous les chasseurs et trappeurs, l'ATC réintroduit son programme de cabanes. Dans le cadre du programme, ceux qui choisissent de vivre le mode de vie traditionnel crie et d'occuper les terres obtiendront de petits chalets dans lesquels ils pourront vivre pendant la saison de la chasse ou du piégeage. Pour être admissibles, les candidats doivent remplir certaines conditions, notamment un engagement à utiliser la cabane uniquement pour les activités traditionnelles et culturelles. Ils doivent donc être activement engagés dans la chasse ou le piégeage.

Bien que bon nombre des activités et programmes de l'ATC reçoivent l'appui de fonds de l'EELP (et de la Fiducie de la Nation crie), le coût du programme de cabanes est de loin bien supérieur à la capacité de payer de l'Association.

C'est pourquoi elle a entamé, en 2017, des discussions avec la société Niskamoon et d'autres entités pour obtenir un soutien financier. Ces discussions se sont poursuivies en 2018-2019.

En même temps, l'ATC a sollicité des propositions de fournisseurs de cabanes. Au cours de la dernière année, l'ATC a accordé 33 chalets dans le cadre du programme de cabanes. Cela représente un investissement total de 1,2 million de dollars. Malheureusement, en raison d'une saison estivale exceptionnellement courte, on a pu terminer seulement 16 cabanes. Les matériaux pour en construire 15 de plus ont été expédiés, ce qui signifie qu'il sera possible de construire d'autres chalets dans un avenir rapproché.

Réunions stratégiques

Pour la première fois de son histoire, l'ATC a organisé en 2018-2019 un atelier stratégique réunissant tout son personnel. L'exercice avait pour but d'examiner les offres de l'ATC à ses membres et de lancer des idées sur la façon d'améliorer les programmes et les services. L'atelier a également mis l'accent sur la durabilité de la récolte de faune, sur la promotion et l'amélioration de la gestion de la faune, ainsi que sur une plus grande efficacité des relations de travail entre les membres du personnel. L'ATC aspire à améliorer la qualité de ses programmes et services au moyen d'une planification stratégique soignée et de la mise en œuvre d'objectifs précis.

Le comité de direction s'est réuni trois fois en personne et une fois lors d'une conférence téléphonique au cours de la dernière année. Le rôle du comité est de superviser les questions administratives pour l'association régionale afin de s'assurer qu'elle satisfait aux besoins des membres. Le directeur administratif et le secrétaire-trésorier ont également assisté aux réunions du comité. Tous deux sont des membres sans droit de vote qui soumettent des idées et des recommandations à la direction. Le conseil d'administration de l'ATC s'est réuni deux fois en 2018-2019.

Trousses médicales de brousse

Lancé en collaboration avec le Conseil cri de la santé, le programme de trousses médicales de brousse répond à la nécessité de rendre les médicaments essentiels facilement accessibles à ceux qui vivent sur les terres. Ce programme était auparavant offert aux chasseurs et aux trappeurs au cours des années 1990, mais on l'avait interrompu. L'objectif principal du nouveau programme est d'améliorer la capacité des Cris qui vivent sur les terres à composer avec des problèmes de santé inattendus. Les experts affirment qu'une trousse médicale de brousse est aujourd'hui une nécessité pour les utilisateurs des terres, plus particulièrement dans les régions éloignées. Le Conseil cri de la santé a consulté l'ATC pour mieux comprendre les besoins de ses membres. Par conséquent, il a proposé trois différents types de trousses. L'une contient des médicaments pour ceux qui restent dans la forêt pendant une longue période; une deuxième version cible ceux qui y restent moins longtemps, comme pendant la saison de chasse des oies ou des originaux; tandis que la troisième trousse contient des médicaments de base.

La première année, le programme sera lancé à Waskaganish et Whapmagoostui. Les utilisateurs des terres recevront une formation de base sur le contenu des trousses médicales et il leur incombera de s'occuper des trousses et de les rapporter lorsqu'il faut les réapprovisionner. Le plan



est de lancer ultérieurement le programme dans chaque communauté crie.

Association des femmes cries d'Eeyou Istchee

L'objectif de l'Association des femmes cries d'Eeyou Istchee (AFCEI) est d'inspirer et de mettre en valeur l'Iskweu Eeyou-Eenou grâce à la guérison, à la culture et au développement socioéconomique. Sa mission est d'adopter les rôles traditionnels d'éducation visant à maintenir des familles, des communautés et une nation harmonieuses.

En 2018-2019, 214 390 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés pour appuyer les programmes et activités de l'AFCEI.

Soutien aux aînés

Pour la quatrième année consécutive, l'association des femmes cries a participé à la rencontre culturelle annuelle du Conseil des aînés de Nishiiyuu, lui offrant un soutien organisationnel et logistique. Le rassemblement culturel de 2018-2019 s'est tenu à Waswanipi. L'AFCEI a accueilli la deuxième journée du rassemblement, centrée sur le thème de l'éducation des enfants, de la santé et du bien-être des enfants. La séance du matin a commencé par un discours d'ouverture

prononcé par Kayleigh Spencer, Miss Eeyou Eenou Nation, sur le rôle de la femme dans la société et sur sa place en tant que femme crie. À la suite du discours d'ouverture, un groupe de grands-mères, nommé le Groupe Gookumnouch, a répondu aux questions sur le rôle parental et sur l'éducation des enfants. Les séances de l'après-midi ont comporté des ateliers pratiques et interactifs sur le Waasipsuuyan (porte-bébé traditionnel crie), la Maamapsuun (balançoire pour bébés crie), la cérémonie des premiers pas, la première promenade à raquettes et les enseignements Mitchuapp.

L'AFCEI a aussi offert un soutien logistique pour les événements qui mettent l'accent sur les objectifs de l'organisme et qui les soutiennent. Au cours de la dernière année, le Congrès des hommes des Premières nations, organisé par les hommes Nishiiyuu et le Congrès Eeyou Istchee des deux esprits comptaient parmi ces événements.

Réunions de l'AFCEI

L'association des femmes a tenu sa 11e assemblée générale annuelle à Waswanipi les 8 et 10 septembre. Le conseil d'administration de l'association s'est réuni quatre fois; deux des réunions ont eu lieu en personne, les deux autres par le biais d'une conférence téléphonique. Le comité exécutif s'est réuni quatre fois, par conférence téléphonique.



Comité Adjuck

Par le biais de ce que l'on appelle le projet de partenariat essentiel, l'AFCEI travaille en collaboration avec des représentants de trois communautés algonquines : Lac-Simon, Kitchisakik et Pikogan. Le comité Adjuck a été créé à la suite de cette entente de partenariat. Le comité cherchera à dégager et à mettre en œuvre des solutions de prévention de la violence contre les femmes. Il abordera également la question des femmes autochtones disparues et assassinées. Composé de sept femmes, le comité Adjuck s'est réuni à deux reprises au cours de la dernière année. Au cours de ces réunions, le comité a accepté de travailler sur plusieurs solutions, comme la création d'un pavillon de guérison pour les femmes et les hommes, qui rend hommage aux modes de vie autochtones des Cris comme des Algonquins.

Rassemblement de Kuukuminuwich

Le Conseil consultatif Gookumnouch de l'AFCEI s'est réuni à deux reprises et a tenu plusieurs conférences téléphoniques pour planifier le troisième rassemblement annuel de Kuukuminuwich et élaborer un livret de souvenirs et des dépliants d'enseignement tirés du deuxième rassemblement. Lors du premier rassemblement Kuukuminuwich en 2016-2017, l'AFCEI avait mis l'accent sur l'importance de transmettre la culture Eeyou et d'en assurer la continuité, en motivant les gens à la redécouvrir de leur propre gré. Ces enseignements ont été réunis sous la forme d'un livret. Se servant des thèmes récurrents tant des enseignements que du livret, l'Association des femmes crie d'Eeyou Istchee a entrepris de concevoir des dépliants et de mettre sur pied un comité consultatif chargé d'examiner le contenu du livret et de commencer la préparation du deuxième rassemblement Kuukuminuwich. Ce deuxième rassemblement a eu lieu en septembre 2018 au village culturel à Waswanipi. L'objectif principal de l'événement était d'encourager les grands-mères à transmettre leurs connaissances et leurs enseignements. On encourage les enseignantes des écoles locales à y amener les élèves de leurs classes.

Miss Eeyou-Eenou

L'AFCEI a tenu son deuxième concours annuel Miss Eeyou-Eenou Nation (MEEN) en 2018-2019. Par le biais du concours MEEN, l'AFCEI favorise le développement personnel et l'autonomisation, le modèle de rôle, la défense des intérêts, la connaissance de l'identité, de la culture et de la langue iijiyuu-iinuu, le respect de soi et la valeur des principes féminins autochtones. La gagnante de l'événement a la possibilité de développer ses compétences en tant qu'ambassadrice et d'améliorer sa capacité à prendre la parole en public. La première Miss Eeyou-Eenou Nation, Kayleigh Spencer, de Mistissini, a prononcé le discours d'ouverture lors du rassemblement culturel annuel du Conseil des aînés de Nishiiyuu à Waswanipi. Elle a parlé du rôle de la femme dans la société. La deuxième princesse de MEEN, Andrea McLeod, de Waskaganish, a été couronnée en février 2019.

Enjeux environnementaux

Le chapitre 22 de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ) exige que les projets susceptibles d'avoir des répercussions sur le territoire subissent une évaluation des impacts sur l'environnement et le milieu social (EIEMS). Ces évaluations environnementales sont conçues de manière

à pouvoir cerner les problèmes potentiels avant d'autoriser un projet et à atténuer ces problèmes si le projet est autorisé. C'est le département Environnement et travaux d'assainissement (ETA) du Gouvernement de la Nation crie qui coordonne le processus d'EIEMS. L'équipe d'analystes et d'experts environnementaux d'ETA examine les documents relatifs à un projet à différentes étapes du processus d'EIEMS. L'objectif global est de faire en sorte que les projets de développement en territoire cri offrent le plus d'avantages possible aux Cris tout en ayant le moins d'impacts sur les terres ancestrales et sur leur mode de vie traditionnel.

Quatre comités ont été mis sur pied afin de s'assurer que les EIEMS sont menées de manière efficace et en temps opportun : le Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James (CCEBJ), le Comité d'évaluation (COMEV), Le Comité d'examen des répercussions environnementales et sociales (le comité d'examen ou COMEX) et le Comité fédéral d'examen (COFEX-Sud).

En 2018-2019, Environnement et travaux d'assainissement a évalué 25 projets proposés pour le Comité d'évaluation (COMEV). De ces projets, 16 ont été jugés exemptés d'EIEMS, l'un a été suspendu, cinq étaient en examen, deux étaient en cours d'analyse et l'autre a reçu la directive de procéder à une EIEMS. En outre, 19 projets sont entrés dans les étapes ultérieures du processus d'EIEMS. Parmi ceux-ci, deux demandes de modification de projet ont été approuvées, huit projets et demandes de modification étaient en examen et les autres ont été évalués et surveillés pour assurer le suivi.

En vertu du chapitre 22, la rémunération des membres incombe à l'organisme qui désigne le membre. Chaque année, des fonds de l'EELP servent à couvrir les coûts associés à la participation des membres cris aux comités d'examen et d'évaluation. En 2018-2019, un montant total de 539 727 \$ a été affecté pour couvrir ces coûts.

Services d'hygiène essentiels et infrastructures connexes

Le département des Travaux d'immobilisation et services (TIS) du Gouvernement de la Nation crie évalue de manière permanente les besoins des communautés crie dans le domaine de l'infrastructure de l'eau potable et des eaux usées. Tout au long de l'année, il propose des services professionnels d'ingénierie aux communautés qui entreprennent des projets d'hygiène essentiels. Cela permet de s'assurer que tout travail effectué sur ces services suit les lignes directrices en matière d'hygiène essentielle et respecte les règlements et normes des gouvernements locaux, du Gouvernement de la Nation crie et des gouvernements fédéral et provincial.

En plus d'offrir les services d'hygiène essentiels, TIS aide aussi les communautés à évaluer la nécessité d'effectuer divers projets du gouvernement local, particulièrement ceux qui sont liés à des installations pour la bande (bureaux gouvernementaux, garages et entrepôts municipaux, casernes de pompiers et centres communautaires). Le calendrier de planification des immobilisations de TIS est strict et comporte une série de dates butoirs auxquelles les communautés doivent présenter leurs demandes de financement et les justificatifs du projet. Avant de recommander un projet de financement, le département veille à ce que toutes les normes techniques soient respectées. Par exemple, en 2018-2019, TIS a fourni un appui de gestion à la Première nation de Whapmagoostui pour des projets approuvés pour financement dans le cadre

de l'Entente sur les nouvelles relations (ENR) depuis 2008-2009. Un soutien supplémentaire a été fourni à l'équipe locale des travaux d'immobilisations pour préparer et remplir les demandes de financement de l'ENR pour 2019-2020.

Il y a deux ans, TIS a reçu 4 576 635 \$ en fonds de l'EELP pour effectuer une évaluation globale des besoins pour les communautés et déterminer la façon la plus rentable de traiter les exigences en matière d'asphaltage de chaque communauté.

Opérateurs de l'eau

Au cours de la dernière année, 335 200 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés à la formation des opérateurs de l'eau. Il y a aussi eu deux réunions de la commission des opérateurs de l'eau. Le but de ces rencontres était de réunir tous les opérateurs de l'eau potable et du traitement des eaux usées des communautés crie pour discuter de sujets liés aux activités de l'usine. La première réunion a eu lieu du 15 au 17 août 2018 à Montréal. Les activités lors de la réunion comprenaient deux séances de formation. La deuxième réunion a également eu lieu à Montréal, les 13 et 14 mars 2019. Les participants ont reçu une formation sur les pompes doseuses et ont visité l'usine de filtration de Saint-Eustache. Les participants ont également reçu des laissez-passer pour exposer au Salon des technologies environnementales des Amériques (Americana) qui s'est tenu au Palais des congrès de Montréal pour en apprendre davantage sur les nouvelles technologies et rencontrer des représentants et des fournisseurs.

TIS a continué de recruter activement des opérateurs certifiés de la gestion de l'eau potable et des eaux usées pour les neuf communautés et d'organiser des sessions de formation. On a acheté des équipements de laboratoire et de sécurité pour satisfaire aux besoins opérationnels de chaque service de traitement de l'eau. TIS a également retenu les services d'un spécialiste du traitement de l'eau au cours de la dernière année. Le spécialiste fournira un soutien technique aux opérateurs locaux des usines de traitement d'eau en ce qui concerne leur système de traitement ainsi que l'échantillonnage et la surveillance de la qualité de l'eau. Il s'assurera également que tous les systèmes locaux de traitement de l'eau sont en bon état de fonctionnement et que tous les prélèvements d'eau sont effectués conformément aux normes requises.

Fonds conjoint de coordination — aînés et jeunes

Le Fonds conjoint de coordination — aînés et jeunes (FCCA) organise et soutient les activités du Conseil des aînés de Nishiiyuu (NCOE) et du Conseil jeunesse de la Nation Crie (CJNC). Au cours des dernières années, il l'a fait sous la direction et l'orientation du CJNC. Avant cela, le FCCA était administré par le Centre d'éducation culturelle cri de la baie James. En 2018-2019, les activités du FCCA ont été soutenues au moyen de 60 234 \$ en fonds de l'EELP.

Bien que l'objectif principal du fonds de coordination soit d'organiser et de promouvoir des activités qui rassemblent les jeunes et les aînés, il appuie également les activités du conseil jeunesse, encourageant cet organisme à travailler avec les conseils locaux de la jeunesse sur des projets particuliers. En outre, on utilise souvent des fonds de l'EELP pour obtenir les ressources nécessaires à la coordination des projets spéciaux, notamment la brigade régionale annuelle en canot et l'assemblée générale annuelle des jeunes. Au

besoin, les fonds de l'EELP permettent au CJNC d'embaucher des employés occasionnels pour la préparation des troupes d'information destinées à la réunion de son conseil d'administration et au rassemblement aînés et jeunes.

Chaque année, le fonds FCCA appuie un certain nombre d'événements spéciaux. Par exemple, il y a deux ans, il a contribué aux célébrations de l'anniversaire du voyage de l'Odeyak de Whapmagoostui à la ville de New York. En 1990, après un voyage de cinq semaines à partir de la baie d'Hudson jusqu'à la rivière Hudson, l'Odeyak, un canot de fret de 24 pieds, est arrivé à New York ayant à son bord des représentants des Crie et des Inuits. Ils protestaient contre le projet hydroélectrique Grande-Baleine, mettant en garde que cela détruirait l'économie naturelle de la région de Grande-Baleine ainsi que le mode de vie traditionnel des Crie et des Inuits.

Deux des événements les plus populaires au calendrier du FCCA chaque année sont le rassemblement culturel Nishiiyuu et le rassemblement aînés et jeunes.

Rassemblement culturel Nishiiyuu

Le huitième rassemblement culturel annuel, qui s'est tenu à Waswanipi en août, a été une collaboration entre le Conseil des aînés de Nishiiyuu, le Conseil de la jeunesse de la Nation crie, l'Association des femmes crie d'Eeyou Istchee et l'Institut culturel Anishchaaukamikw. Chaque organisme a organisé des ateliers et des activités en alternance. Plus de 200 personnes ont assisté à cet événement de quatre jours. Le but de la réunion est de transférer les connaissances traditionnelles et de veiller à ce que la culture et la langue crie soient préservées, renforcées et améliorées lors de toutes les activités crie.

Rassemblement aînés et jeunes

Le rassemblement annuel des aînés et des jeunes est une activité courante du calendrier du FCCA. On y trouve chaque année les activités suivantes : enseignements des aînés, enseignements des jeunes, ateliers et activités traditionnels comme la pêche sur glace. L'année dernière, le rassemblement s'est tenu à Oujé-Bougoumou. Les délégués des jeunes présents au rassemblement ont non seulement observé et étudié le mode de vie traditionnel des Crie, mais ils ont aussi profité de cérémonies organisées par les aînés et les guides spirituels. Parmi les autres activités, on compte la fabrication de jupes, d'outils et de bannière.

Protection incendie communautaire

Le Gouvernement de la Nation crie appuie les services d'incendie locaux dans la prestation des services de protection et de prévention incendie sur les terres de catégorie 1A. Ce soutien comprend, sans toutefois s'y limiter, la formation des employés, l'achat d'équipement, la construction d'installations et la promotion de procédures de fonctionnement efficaces et normalisées. Le département Travaux d'immobilisation et services (TIS) est responsable de la protection incendie depuis que le règlement de protection incendie a été adopté en 2013.

La protection incendie est une obligation fédérale assumée en vertu de l'entente concernant une nouvelle relation avec le Canada. C'est également une obligation assumée en vertu de la Paix des Braves. Par conséquent, la protection contre



les incendies dans les communautés est assurée grâce à des affectations financières de la société en commandite Eeyou Eeyou Limited Partnership (EELP) et de la Fiducie de la Nation crie (FNC). En outre, les communautés reçoivent déjà du financement pour les activités de protection contre les incendies par le biais de l'accord de fonctionnement et d'entretien (F et E). Le financement appuie de nouveaux besoins opérationnels et d'autres en évolution pour mettre en œuvre le règlement du Gouvernement de la Nation crie et apporter des modifications aux normes fédérales et provinciales.

En 2018-2019, 456 400 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés aux initiatives de lutte contre l'incendie en Eeyou Istchee.

Formation des pompiers

Le règlement de protection incendie prévoit la création de 135 postes de pompiers professionnels pour desservir les communautés d'Eeyou Istchee (à la fin de l'exercice 2016-2017, 161 pompiers formés ont été répartis entre les neuf communautés).

En 2018-2019, une cohorte de 20 candidats a terminé avec succès une formation leur ayant permis d'obtenir des qualifications professionnelles de pompier selon la norme NFPA 1001. La norme NFPA 1001 définit les exigences minimales de rendement au travail pour les pompiers de carrière et les pompiers volontaires. Les 20 candidats retenus, qui ont commencé leur formation en novembre 2017, ont été répartis en deux groupes : un premier, dans la région côtière, a été accueilli par le service d'incendie de Chisasibi, et l'autre groupe, à l'intérieur des terres, par

le service d'incendie de Mistissini. Des instructeurs crs certifiés en protection incendie ont enseigné aux deux groupes. Les chefs de pompiers locaux et les instructeurs crs ont voté pour choisir les lieux de formation.

En plus du programme de formation NFPA 1001, 20 candidats ont suivi le programme de qualifications professionnelles d'officier pompier (NFPA 1021), un cours de quatre mois offert par le Justice Institute of British Columbia. La formation a eu lieu à Val-d'Or. Le 21 mars 2019, l'équipe régionale de protection incendie a tenu un événement de remise des diplômes au Hilton Lac-Leamy de Gatineau pour célébrer la réussite des programmes des groupes NFPA 1001 et NFPA 1021.

Nouveaux camions d'incendie

Trois nouveaux camions d'incendie ont été achetés et livrés à des services d'incendie locaux en 2018-2019. Le service des incendies de Waskaganish a reçu un nouveau camion à échelle tandis que chacun des services d'incendie de Nemaska et de Whapmagoostui a reçu un nouveau camion autopompe.

Inspections de prévention des incendies

Jadis effectuées sur une base aléatoire, les inspections de prévention dans les communautés d'Eeyou Istchee sont désormais planifiées par les agents locaux de prévention des incendies. L'objectif est de s'assurer que tous les lieux construits sont inspectés. Chaque communauté met sur pied un programme ou un calendrier d'inspection.

Foresterie

Le développement en Eeyou Istchee, notamment dans le domaine de la foresterie, est un secteur économique important pour la région et pour la province. Grâce à une planification inclusive et à une collaboration régulière et significative, combinées au respect et à la mise en œuvre des ententes, la Nation crie obtient de meilleures conditions, pour les intervenants comme pour Eeyou Istchee. Des tables comme le Conseil forestier Cris-Québec ont permis à la Nation crie de participer au développement judicieux de cette ressource en apportant une expertise et des connaissances précieuses. En 2018-2019, le Gouvernement de la Nation crie a affecté une somme de 3 435 306 \$ en fonds de l'EELP pour soutenir les initiatives forestières dans le territoire des Cris.

Signée par la Nation crie et le gouvernement du Québec en 2002, la Paix des Braves a souligné un désir commun d'harmoniser la gestion des ressources naturelles du Nord-du-Québec. À cette fin, l'entente comprend des dispositions liées à l'exploitation forestière et minière, au développement hydroélectrique et au développement économique et communautaire des Cris. Ces dispositions sont fondées sur des engagements énoncés dans la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ).

Le chapitre 3 de la Paix des Braves, communément appelé le régime forestier adapté (RFA), est consacré à la foresterie. On y définit les objectifs et prévoit des dispositions particulières relatives à la gestion des activités forestières sur le territoire cri. Bien que le régime forestier québécois (RFQ) s'applique, de manière générale, dans le territoire désigné dans l'entente, il a été adapté pour refléter le mode de vie traditionnel des Cris. Il accorde plus d'attention aux préoccupations de développement durable et ouvre la voie à une plus grande participation des Cris à la planification et la gestion forestières.

Les principales adaptations du RFA sont définies par les unités de gestion formées en regroupant les territoires de piégeage, définissant et protégeant les sites d'intérêt pour les Cris, attribuant un plus grand pourcentage du découpage en mosaïque, introduisant des seuils maximaux d'opérations forestières et des taux par territoire de piégeage — y compris des modalités supplémentaires pour la protection des forêts adjacentes aux cours d'eau —, en protégeant et mettant en valeur des habitats fauniques, développant le réseau d'accès routier et déterminant l'emplacement des étendues de forêts résiduelles en collaboration avec les maîtres de trappe.

Bien que la Paix des Braves visait à harmoniser le futur développement forestier avec les activités traditionnelles des Cris, elle n'a rien fait pour aider les trappeurs cris à composer avec les conséquences de l'exploitation forestière, une fois qu'elles sont arrivées. En outre, alors que l'industrie forestière a accès à divers programmes de régénération de la forêt à des fins industrielles, de tels programmes n'existent pas pour aider les piégeurs cris à améliorer la productivité de leurs activités traditionnelles. Le programme de mise en valeur des activités traditionnelles des Cris a été créé pour remédier à cette situation.

En 2018-2019, comme les années précédentes, le programme de mise en valeur a fourni de l'aide financière axée sur les projets pour les maîtres de trappe ou les trappeurs dont les sentiers de piégeage ont été touchés par la foresterie industrielle au cours des cinq dernières années. Pour être

admissibles à un soutien financier, les projets doivent viser à améliorer ou renforcer les activités traditionnelles des trappeurs. Parmi les projets types, on compte des améliorations et des mises à niveau de camps cris, le débroussaillage de sentiers, la construction de quais ou de débarcadères à bateaux, ou la remise en valeur d'étangs aux oies.

Le comité de priorisation du programme forestier (CPPF) a été créé pour superviser et administrer le programme de mise en valeur des activités traditionnelles des Cris. Ce comité supervise l'élaboration des politiques de programme afin de s'assurer que l'aide financière va à ceux qui en ont le plus besoin et que les projets entrepris par les Cris utilisateurs de terres sont conformes aux politiques du programme.

Plus précisément, le CPPF certifie que la priorité est donnée aux territoires de piégeage faisant ou ayant fait l'objet d'activités forestières au cours des cinq dernières années. Les prochains bénéficiaires sur la liste sont les territoires de piégeage qui ont été soumis à des activités forestières il y a plus de cinq ans. Le comité s'assure également de prioriser la productivité des territoires de piégeage afin que l'on puisse y exercer les activités traditionnelles des Cris et, par la suite, que l'on procure les moyens nécessaires pour renforcer les activités de chasse, de pêche et de piégeage des Cris.

Les communautés touchées par l'exploitation forestière en Eeyou Istchee sont Mistissini, Nemaska, Oujé-Bougoumou, Waskaganish et Waswanipi. Un total de 115 territoires de piégeage sont admissibles à du financement dans le cadre du programme de mise en valeur.

Les projets admissibles à recevoir de l'aide en vertu du programme de mise en valeur des activités traditionnelles des Cris sont les suivants : travaux de mise en valeur des cours d'eau; amélioration de frayères et travaux de préparation afférents; développement et amélioration du réseau de sentiers, de portages et de pistes de motoneige; travaux de sylviculture ou autres projets d'amélioration de l'habitat de la faune (tels que les ravages d'orignaux); relocalisation de castors et de rats musqués; construction de débarcadères à bateaux raisonnables selon les conditions. Et, dans certains cas, l'entretien, l'amélioration, la réparation ou le déneigement des sections de routes forestières non utilisées par l'industrie lorsque cela facilite l'accès à un camp et là où il est raisonnable de le faire.

Conseil forestier Cris-Québec

En 2017-2018, le conseil a jugé qu'il était essentiel de bien comprendre l'effet que les initiatives de gestion ont eu sur la qualité de l'habitat de la faune, en particulier dans les zones désignées comme sites d'intérêt faunique pour les Cris. Par conséquent, il a chargé un comité d'experts et des représentants des parties de mettre sur pied un projet visant à évaluer la qualité de l'habitat de la faune et ses changements depuis que la Paix des Braves a été signée en 2002.

La première phase du projet a été mise en œuvre entre juin 2018 et janvier 2019. Elle a été menée en étroite collaboration avec les représentants des parties qui s'emploient à élaborer des directives sur la gestion de l'habitat de la faune et une stratégie de gestion des peuplements mixtes.



Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or

Depuis sa création en 1974, le centre d'amitié autochtone de Val-d'Or (CAAVD) a permis de réduire les inégalités sociales, briser les barrières de l'indifférence et lutter contre le racisme et la discrimination. En 2018-2019, ses efforts ont été soutenus par 50 000 \$ en fonds de l'EELP.

Anwatan : accès à la justice

En 2018-2019, le centre d'amitié a précisé plusieurs paramètres pour la stratégie de l'Anwatan (*eaux calmes* en langue algonquienne [ou anicinabemowin]). En plus de fournir des services de justice communautaire, la stratégie à grande portée d'Anwatan, en favorisant la participation des membres de la communauté autochtone par le biais de services culturellement et socialement sûrs, accroît l'accès à la justice dans un milieu urbain. Ces services comprennent de l'information, du soutien, de la référence et de l'aide en matière juridique. Grâce à la stratégie d'Anwatan, le centre d'amitié fait en sorte que les membres de la communauté autochtone peuvent acquérir les connaissances et les capacités dont ils ont besoin pour comprendre pleinement le système de justice et les recours juridiques possibles. Ces services relèvent de la mission du centre de contribuer au bien-être, à la justice et à l'inclusion sociale des populations autochtones urbaines de Val-d'Or.

Anwatan — Protocole PAJIC

Le protocole Anwatan-PAJIC (*Programme d'accompagnement à la justice et d'intervention communautaire*), un programme géré par le centre d'amitié en partenariat avec la ville de Val-d'Or, a été officiellement lancé en 2018-2019. Ce programme appuie et aide les personnes judiciarisées qui peuvent être vulnérables en raison de contraventions municipales non payées ou en instance. Le protocole Anwatan-PAJIC comporte trois étapes : premièrement, la personne est renvoyée à un travailleur en service social du centre d'amitié qui soumet ensuite à l'agent de recouvrement municipal une demande pour obtenir le dossier de cette personne. Deuxièmement, le travailleur social vérifie l'admissibilité de la personne en fonction de son niveau de vulnérabilité et de la nature des infractions commises. Troisièmement, la personne et le travailleur social examinent les options et les renvois pouvant s'appliquer au cas. Cette approche se traduit par quatre types de résultats : soutien au tribunal, qui mène en dernier ressort à une annulation de dette, ententes de paiement personnalisées, travail communautaire, notamment des activités culturelles ou liées au mieux-être, et suspension temporaire du cas pour circonstances particulières comme un grave problème de santé.

Anwatan – Phase II

L'élaboration et le déploiement de la deuxième phase de la stratégie d'Anwatan ont été une autre réalisation importante pour le centre d'amitié au cours de la dernière année. L'objectif de la phase II est d'élaborer et de mettre en œuvre un modèle de justice pour communautés autochtones en milieu urbain. Entre autres choses, le modèle de justice pour les communautés autochtones du centre d'amitié permettra la création de conditions favorables de réconciliation des populations autochtones avec le système de justice. La

stratégie offre également une gamme renouvelée et enrichie de services juridiques et contribuera à influencer sur les politiques publiques et sur la planification et le développement de programmes de justice pour les Autochtones.

Rencontre prometteuse

Le 8 août 2019, les responsables du centre d'amitié ont rencontré des représentants du département de la Justice et des Services correctionnels du Gouvernement de la Nation crie pour discuter des différents aspects d'Anwatan. On a également abordé lors de cette réunion les services de soutien aux sans-abri offerts Chez Willie et les questions de discrimination, de répression et de profilage à Val-d'Or. Les employés des Services correctionnels ont souligné la nécessité de disposer de plus de maisons de transition pour les membres de Nation crie et des autres Premières nations. Ces établissements mettraient l'accent sur la transmission de la culture et la guérison en accueillant des Autochtones ayant vécu diverses expériences de vie. Parmi ceux qui profiteraient de ces maisons de transition, on compte les personnes récemment libérées de prison. Lorsqu'elles sont libérées, elles se trouvent souvent sans supervision ou sans lieu sûr où se réfugier. Et aussi, les personnes qui attendent d'être admises en thérapie et dont la situation est précaire en matière de logement pourraient séjourner dans ces maisons. Les maisons de transition peuvent également accueillir des jeunes qui ont été pris en charge par les services de protection de la jeunesse ainsi que des sans-abri qui souhaitent sortir de l'itinérance, mais qui ne sont pas tout à fait prêts à vivre de manière indépendante.

Logement

Depuis 2011, le Gouvernement de la Nation crie a travaillé en étroite collaboration avec les communautés crie à élaborer une stratégie du logement qui tente de combler de la meilleure manière possible le besoin urgent des membres de la communauté d'avoir accès à un logement abordable et adéquat. La Stratégie du logement de la Nation crie, une approche exhaustive destinée à inclure tous les secteurs de l'habitation de la communauté crie est le résultat de cette collaboration. L'accès privé des Crie à la propriété foncière est une priorité clé de cette stratégie. En même temps, la stratégie traite également des exigences en matière de protection sociale et des besoins particuliers des aînés, des trappeurs, des personnes handicapées et des jeunes crie.

Le Gouvernement de la Nation crie croit que la stratégie permettra d'améliorer l'accès au logement dans les communautés crie en :

- facilitant l'accès à la propriété privée pour les Crie souhaitant profiter de cette option;
- libérant de la valeur et créant de la richesse pour les propriétaires crie;
- assumant et améliorant les programmes fédéraux de logement communautaire;
- libérant des unités de logement social pour les Crie à faible revenu, les aînés et les jeunes;
- élargissant les occasions d'affaires pour les entrepreneurs crie (p. ex., secteur de la construction et marché du logement locatif).

En 2018-2019, le Gouvernement de la Nation crie et le gouvernement du Canada a mis sur pied une table de concertation extraordinaire Cris-Canada sur le logement. Son objectif est d'établir un partenariat entre les Cris et le Canada pour mettre en œuvre la Stratégie du logement de la Nation crie, y compris des secteurs pour un investissement potentiel du fédéral.

En même temps, les représentants des Cris tiendront des discussions distinctes avec les représentants du Québec pour discuter du partenariat du Québec dans le cadre de la stratégie du logement. Ces discussions permettront d'examiner la possibilité de mettre en place une entente sur le logement entre les Cris et le Québec. Les représentants cris ont l'intention de travailler avec des représentants du Québec et du Canada pour assurer un lien approprié en vertu du traité de la CBJNQ ainsi que la possibilité de modifier les programmes gouvernementaux pour répondre aux exigences socioéconomiques des communautés cries en vertu du chapitre 28 de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ).

Entre-temps, le plan d'action régional sur le logement des Cris du gouvernement de la Nation crie, élaboré avec la participation de responsables locaux et régionaux et avec l'apport de membres de la communauté, a continué de poursuivre ses quatre objectifs principaux :

- offrir des logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu;
- développer un programme de logement social pour le secteur des gens à faible revenu;
- lancer des campagnes publiques d'information concernant les questions du logement et les avantages de l'accession à la propriété;
- se servir de la demande en logement pour renforcer l'économie crie.

En 2018-2019, le Gouvernement de la Nation crie a affecté 85 000 \$ pour soutenir ses initiatives en matière de logement.

Mise en œuvre d'ERA d'exploitation minière

L'un des piliers fondamentaux de la Politique minière de la Nation crie est que toutes les activités minières doivent être compatibles avec le développement durable. À cette fin, on se sert d'outils de gouvernance appropriés à toutes les étapes des activités minières, notamment des accords sociaux et économiques, des évaluations environnementales et des processus d'assainissement. Chaque initiative minière entreprise sur le territoire des Cris doit se conformer aux normes et pratiques exemplaires nationales et internationales de l'industrie minière.

La Nation crie reconnaît que, si on ne les surveille pas, les activités minières peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et les activités traditionnelles comme la chasse et le piégeage. Cependant, lorsqu'elles sont effectuées correctement, les activités d'exploration et d'extraction minières peuvent être source d'opportunités sociales et économiques.

Au cœur des efforts du gouvernement cri pour améliorer le développement économique, social, environnemental, culturel et durable des Cris et de leurs institutions — particulièrement dans le contexte des activités minières

— se trouve son engagement à conclure des ententes sur les répercussions et les avantages (ERA) de ces activités. Essentiellement, une ERA est un contrat par lequel une communauté donne son consentement ou son soutien à une entreprise minière pour qu'elle réalise son projet. En fait, la Paix des Braves précise que le gouvernement du Québec doit faciliter et encourager de telles ententes entre les Cris et les promoteurs de projets miniers. Le gouvernement provincial et le Gouvernement de la Nation crie appuient ces ententes, bien qu'elles ne soient pas obligatoires au Québec.

En 2018-2019, des fonds de l'EELP totalisant 184 700 \$ ont été affectés pour compenser les coûts liés à la mise en œuvre des ERA d'exploitation minière en Eeyou Istchee.

Les ERA couvrent généralement un large éventail d'enjeux tels que les travaux de remise en état, l'emploi et les contrats. C'est pourquoi le Gouvernement de la Nation crie estime qu'elles constituent les instruments les plus efficaces et les plus appropriés pour s'assurer que l'on adhère aux enjeux sociaux, culturels, économiques (emplois, contrats d'affaires et partage de profits ou de revenus) et environnementaux, et que les promoteurs de projets d'exploitation minière les honorent de manière appropriée.

Les ERA prévoient le respect des zones protégées, l'embauche et la formation de main-d'œuvre locale et le partage des infrastructures. Elles font aussi en sorte que les projets d'exploitation minière offrent des avantages courants et facilitent le développement d'autres emplois et occasions d'affaires à long terme dans des secteurs différents de l'exploitation minière (néanmoins liés) et de l'utilisation productive et traditionnelle de la terre à d'autres fins au-delà de la vie utile d'une mine.

Aujourd'hui, les accords contractuels entre les sociétés minières et les communautés autochtones comme la Nation crie jouent un rôle essentiel dans l'élaboration des conditions dans lesquelles les minéraux seront extraits des terres autochtones. La capacité à négocier et mettre en œuvre de telles ententes est essentielle pour s'assurer que l'extraction des ressources génère des bénéfices substantiels pour les collectivités autochtones, et que l'on évite ou réduit les impacts négatifs qui peuvent être associés au développement des ressources à grande échelle.

Conseil des aînés de Nishiiyuu

Bien que l'objectif principal du Conseil des aînés de Nishiiyuu (NCOE) soit de préserver la culture et les pratiques traditionnelles des Cris, il soutient et conseille également les autres entités et organismes cris en matière d'enjeux sociaux dans les communautés. De plus, il joue un rôle important pour protéger, maintenir, renforcer et améliorer la langue crie en faisant la promotion de son utilisation et de son application dans toutes les activités cries. En tant que gardien de la connaissance, des coutumes, des traditions, des philosophies, des méthodes de guérison et des médicaments des Cris, le NCOE travaille en étroite collaboration avec les communautés et les organismes cris, en particulier le Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James (CCSSSJ).

Le Conseil a reçu 400 266 \$ en fonds de l'EELP pour soutenir ses activités en 2018-2019.

Voyage d'hiver

La marche a longtemps fait partie intégrante de la vie en Eeyou Istchee. C'est un outil de changement, une fenêtre ouverte sur la culture et la tradition crie, et un lien avec un mode de vie qui a traversé les siècles. Chaque année, les jeunes Cris, soutenus et parfois accompagnés par des membres du conseil des aînés, entreprennent un voyage d'hiver pour forger leurs propres liens avec leur patrimoine ancestral. Ensemble, ils se servent des méthodes traditionnelles pour survivre en plein air pendant les mois d'hiver. En 2018-2019, un événement de ce type a été organisé sur le sentier de piégeage de Robbie Matthew, porte-parole du conseil des aînés, qui a fait don de son camp pour qu'il serve de base à ces événements depuis plus de 20 ans.

Célébration culturelle

La célébration culturelle est l'un des événements les plus importants du calendrier du conseil des aînés chaque année. Le huitième rassemblement annuel, une collaboration entre le Conseil des aînés de Nishiiyuu, le Conseil jeunesse de la Nation crie, l'Association des femmes crie d'Eeyou Istchee et l'Institut culturel Anishchaaukamikw, a eu lieu du 20 au 23 août à Waswanipi. Chaque organisme participant a tenu des ateliers et des activités en alternance.

Lors de ce rassemblement, Janie Pachano, l'une des trois membres qui ont fondé le conseil des aînés, a lié la mission du Conseil aux taux de suicide troublants d'aujourd'hui. « De nombreuses études ont démontré que les taux de suicide sont plus élevés dans les communautés autochtones où les jeunes ne savent rien de leur passé », a-t-elle déclaré à l'assemblée. « Lorsqu'il existe un lien fort entre les aînés et les jeunes, même s'ils ne vivent pas comme autrefois, ceux-ci véhiculent toujours les valeurs et parlent leur langue. Il est très important de continuer à transmettre nos connaissances sur notre culture, sur notre histoire. » D'autres ont parlé de l'importance de partager les connaissances qui ont circulé dans les innombrables générations d'Eeyou Istchee.

Conseil d'administration

À l'automne 2018, une séance de planification conjointe a eu lieu entre le conseil d'administration du NCOE et le département Nishiiyuu Miyuupiimatisiun du conseil de santé cri afin de définir l'orientation de la prestation et de l'inclusion des méthodes de guérison traditionnelles pour les cinq prochaines années. Depuis 2007, le conseil des aînés a travaillé en étroite collaboration avec le conseil de la santé pour déterminer quels services faisant appel à des méthodes traditionnelles devraient être inclus dans la prestation de services aux Cris. L'une des principales priorités du NCOE a été de rapatrier les naissances en Eeyou Istchee au lieu d'envoyer les femmes accoucher à Val-d'Or ou Chibougamau. Trois centres de naissance ont été approuvés par le gouvernement pour Chisasibi, Mistissini et Waskaganish. Même si les centres de naissance n'ont pas encore été construits, Chisasibi a vu naître le premier bébé cri sur le territoire en 2018, le premier depuis les années 1980. Ce fut une journée remplie de joie, non seulement pour la famille concernée, mais aussi pour les aînés.

Transfert des connaissances

Une augmentation du nombre de demandes de présentations sur divers sujets, de l'identité crie à la culture et la langue crie, sont arrivées en 2018-2019 de la part de différents groupes au sein des organismes crie comme la commission scolaire, le conseil de la santé, l'association des femmes et autres. Dans le cadre de la décision du conseil des aînés de commencer à transmettre les connaissances traditionnelles par des moyens visuels, de nombreuses présentations ont été créées pour traiter de sujets particuliers et elles ont été très populaires auprès de tous les groupes d'âge, et aussi de professionnels non crie.

Langue crie

Le travail d'illustration de livres avec des photographies se poursuit. Par exemple, un livre sur les arbres indigènes en Eeyou Istchee est en cours de développement. On y présentera l'apparence de chaque arbre à chacune des saisons, ainsi que toutes ses parties. L'arbre sera identifié par ses noms en cri, en anglais, en français et en latin. Les objets ou les logements traditionnels fabriqués à partir de cet arbre seront également illustrés, et chaque partie de l'habitation ou de l'objet sera identifiée par son nom en cri.

Soutien et mise en œuvre régionaux

Depuis la promulgation de la loi sur les Cris Naskapis, la subvention de fonctionnement et d'entretien (F et E) a fourni le financement de base nécessaire au Gouvernement de la Nation crie pour ses activités régionales de soutien, de coordination et de négociations. Cependant, en 2018-2019, la *Loi sur l'accord concernant la gouvernance de la nation crie d'Eeyou Istchee* est entrée en vigueur. Cette loi a ratifié et renouvelé les accords de F et E et de capitaux de services votés pour une période de 12 ans devant être suivis d'un deuxième mandat, également de 12 ans. Bien que la subvention de F et E relève maintenant de la compétence de la *Loi sur l'accord concernant la gouvernance de la nation crie d'Eeyou Istchee*, les modalités et conditions sont semblables à celles des arrangements précédents.

Du financement provenant de la Paix des Braves par l'entremise de la société en commandite Eenou-Eeyou Limited Partnership (EELP) et de la Fiducie de la Nation crie (FNC) a été affecté à la mise en œuvre des obligations additionnelles acceptées par le Gouvernement de la Nation crie en vertu de l'Entente concernant la nouvelle relation.

En 2018-2019, les fonds de l'EELP accordés pour couvrir les frais de fonctionnement ont totalisé 2 046 327 \$. Ces fonds ont couvert le coût des négociations continues, des comités, des exigences de surveillance et des activités connexes.

Installations de formation et bureaux de main-d'œuvre

Chaque année, le Gouvernement de la Nation crie affecte des fonds de l'EELP, ainsi que des fonds de la Fiducie de la Nation crie, à la planification, la construction et au soutien des installations de formation et des bureaux de main-d'œuvre en Eeyou Istchee. En 2018-2019, un total de 692 019 \$ en fonds de l'EELP a été consacré à l'entretien et à la planification d'installations de formation et de bureaux de main-d'œuvre.

Soutien au centre de formation

La construction du centre d'éducation des adultes très attendu à Waskaganish a été achevée en 2018-2019. L'inauguration du bâtiment, le Centre de formation et de développement de Waskaganish, a eu lieu le 19 juin 2018. Le centre, la troisième installation de formation à être construite en Eeyou Istchee, satisfait à des besoins ciblés des résidents de Waskaganish et de la totalité de la Nation crie d'Eeyou Istchee en matière de formation aux adultes. Les programmes de formation offerts au centre sont dictés par l'industrie, les tendances du marché et les besoins de la communauté.

Le concept pour le centre de Waskaganish est semblable à celui de l'Institut de formation Mayaupiu de Wemindji. Ouvert en 2016, le centre de formation de Wemindji met l'accent sur les programmes qui offrent de la formation pour des emplois dans le secteur minier. En fait, le centre est le résultat d'un partenariat entre la commission scolaire crie et la société d'extraction d'or Goldcorp Inc. Ce partenariat a été le premier à procurer une formation ciblée pour adultes qui correspond aux besoins de la Nation crie de Wemindji et à ceux de la Nation crie de la Baie James. Des fonds de l'EELP ont été fournis pour payer les frais de fonctionnement

et d'entretien dans les centres de Waskaganish et de Wemindji. Le Centre de formation professionnelle Sabtuan de Waswanipi a également reçu un soutien financier de l'EELP en 2018-2019. En outre, des fonds ont été fournis pour préparer les plans et les devis en vue de la construction d'un petit centre de formation à Whapmagoostui.

Améliorations de DRHC

Le bureau de Développement des ressources humaines crie (DRHC) de Chisasibi est depuis longtemps l'un des centres les plus actifs en Eeyou Istchee. En 2012-2013, le personnel du bureau avait travaillé sur plus de 30 projets et répondu aux besoins de plus de 1 000 clients. Les efforts de DRHC ont été compliqués par le fait de devoir, en plus de s'acquitter de sa lourde charge de travail, partager des bureaux avec Service Canada et Emploi Québec. Afin de satisfaire aux besoins croissants de services de DRHC, on a donc construit un nouveau lieu de travail en 2012. Au cours de la dernière année, quatre bureaux pour du personnel ont été ajoutés afin de combler les besoins de DRHC en matière de postes de travail administratif. Dans les locaux de DRHC à Mistissini, on a ajouté deux nouveaux bureaux et deux grandes salles de conférence au cours de la dernière année.





Communauté crie la plus peuplée en Eeyou Istchee, Chisasibi abrite le centre administratif du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie James. C’est aussi un carrefour entrepreneurial pour une vaste gamme d’industries. En 2018-2019, la communauté s’est servi de fonds obtenus par l’entremise de l’EELP pour créer des emplois, accroître la compréhension de la communauté de son histoire et soutenir les activités récréatives.

Historique :

S'appelant à l'origine Fort George, Chisasibi (Grande rivière en langue crie) et ses 2 000 résidents ont été contraints, en 1980, de quitter leur lieu de vie traditionnel sur l'île de Fort George. La construction du projet hydroélectrique de la baie James avait modifié le cours de la Grande Rivière, ce qui a soulevé d'importantes préoccupations relatives à l'érosion dans la région.

Emplacement :

Chisasibi est située sur la côte est de la baie James et la rive sud de la Grande Rivière.

Population :

Environ 4 900 personnes

Chef :

Davey Bobbish

Aide au logement

Alors que la Nation crie dans son ensemble recherche une solution à long terme pour la crise du logement en Eeyou Istchee, les communautés comme Chisasibi continuent de se concentrer sur les besoins immédiats de leurs résidents. En 2018-2019, nous avons effectué la rénovation de salles de bain dans un immeuble à logements multiples et des rénovations générales à quatre autres endroits. La communauté a affecté des fonds de l'EELP totalisant plus de 700 000 \$ pour couvrir le coût des rénovations.

Les responsables locaux se sont également efforcés de satisfaire à la demande toujours croissante de logements neufs à Chisasibi, la plus grande communauté en Eeyou Istchee. Un total de 6 402 \$ en fonds de l'EELP a été consacré à une étude de sol pour un éventuel agrandissement du village dans le futur. De plus, on a effectué des travaux sur un certain nombre de terrains pour les préparer à la construction ultérieurement d'unités résidentielles de court terme. Une étude de densification au sol a été réalisée sur deux sites de la communauté.

Entre-temps, 32 559 \$ en fonds de l'EELP ont été consacrés pour faire avancer le plan de la vision de Chisasibi sur 20 ans en vue du développement futur de terrains résidentiels, commerciaux et institutionnels. Le fonds a permis aux responsables locaux de définir et évaluer les besoins en matière d'infrastructures pour le développement s'échelonnant sur les deux prochaines décennies. Une autre somme de 26 529 \$ en fonds de l'EELP a été utilisée pour couvrir le coût des consultations publiques visant à aider les responsables à créer un plan stratégique pour l'expansion future. Les fonds de l'EELP ont contribué à couvrir le coût de la mise à jour des plans pour la communauté, y compris le concept d'organisation spatiale finale, le plan directeur, le plan résidentiel type, le rapport des critères de design en architecture et en aménagement paysager.

Centre de remise en forme

Le centre de conditionnement physique Chisasibi est un centre d'entraînement moderne qui accueille les membres de la communauté et les visiteurs toute l'année. Chaque année, le coordonnateur du centre organise toute une série d'activités pour promouvoir la santé physique et mentale. Entraînement hors piste, entraînement avec poids, arts martiaux, exercices cardiovasculaires et entraînement en circuits comptent parmi les activités offertes. Des formateurs certifiés sont sur place pour s'assurer que les participants profitent pleinement des activités.

Il y a deux ans, la communauté a affecté 664 596 \$ en fonds de l'EELP au paiement des salaires du coordonnateur et des formateurs et du coût du nouvel équipement. Par conséquent, le centre de conditionnement physique de Chisasibi compte aujourd'hui 16 appareils d'entraînement cardiovasculaire, quatre rameurs, deux aires d'entraînement avec poids libre, une douzaine d'appareils d'exercices contre résistance (solution de rechange aux poids libres) et deux plateformes de levage de poids olympiques.

Le centre de conditionnement physique offre non seulement un certain nombre d'options saines pour les résidents et les visiteurs de Chisasibi, mais il procure également des emplois bien nécessaires. Au cours des mois d'été seulement, le centre emploie jusqu'à 12 employés à temps plein ainsi que des emplois d'été aux jeunes de la collectivité. En 2018-2019, 560 664 \$ en fonds de l'EELP ont couvert les coûts de fonctionnement du centre de remise en forme.

Agrandissement de la cuve à déjection

Pour répondre aux besoins de sa population croissante, Chisasibi agrandit la cuve à déjection de l'usine de traitement des eaux usées et améliore son usine de traitement de l'eau potable. L'usine de traitement des eaux usées étant un projet permanent, 2 147 014 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés à la construction et à l'agrandissement. Un autre montant de 152 500 \$ en fonds de l'EELP a été consacré à la modernisation de l'usine de traitement de l'eau potable. Alors que le rapport préliminaire décrivant la portée du projet a été achevé en 2018-2019, les responsables de la communauté s'attendent à ce que la plupart des travaux réels soient réalisés au cours des deux prochaines années.

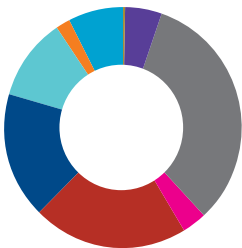
Soutien commercial

En plus de promouvoir le développement économique, le Centre de services aux entreprises de Chisasibi procure une aide aux entrepreneurs et aux entreprises, nouveaux et existants. Il le fait par le biais de réunions et de formation individuelle et de groupe, d'accompagnement dans l'élaboration de plans d'affaires et de budgets, et en aidant les entreprises et les entrepreneurs à obtenir des prêts. En 2018-2019, 518 740 \$ en fonds de l'EELP ont soutenu les activités du centre de service.

NATION CRIE DE CHISASIBI

Affectation des fonds : 9,608,786 \$

Protection contre les incendies 38,956 \$
Activités du gouvernement local 480,649 \$
Activités sociales et culturelles 3,159,111 \$
Installations et équipements communautaires 299,156 \$
Aide aux piégeurs 2,041,000 \$



Infrastructure des communautés -services d'hygiène essentiels 1,637,522 \$
Logement 1,045,121 \$
Animation en centre communautaire 210,401 \$
Développement économique et des ressources humaines 696,870 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées au logement : 6,412,241 \$

Logement 323,535 \$
La Première Nation de Whapmagoostui 748,605 \$
Nation crie de Wemindji 823,842 \$
Première Nation crie de Waswanipi 406,225 \$
Cris de la Première Nation Waskaganish 623,135 \$



Nation crie de Chisasibi 1,045,121 \$
Nation crie d'Eastmain 227,539 \$
Nation crie de Mistissini 1,329,125 \$
Première Nation de Nemaska 397,585 \$
Nation crie d'Oujé-Bougoumou 489,529 \$



Eastmain bénéficie d’une économie exceptionnellement diversifiée, bien qu’étant l’une des plus petites communautés d’Eeyou Istchee. En plus de l’Association des trappeurs cris (ATC), Eastmain accueille une entreprise de construction, une station de radio, une station-service et un garage. Comme elle le fait chaque année, la communauté s’est servi de fonds de l’EELP en 2018-2019 pour appuyer les activités de l’ATC, répondre aux besoins impérieux en matière de logement et offrir des activités récréatives et culturelles.

Historique :

À l’origine située sur la rive nord de la rivière Eastmain, la communauté était au cœur de la traite des fourrures de la région il y a plus de 400 ans. À l’époque, la Compagnie de la Baie d’Hudson désignait par le terme East Main les rives est de la baie James et de la baie d’Hudson. Le commerce des fourrures y prospérait au début du 18^e siècle. Par conséquent, plus de Cris se sont installés dans la région, ce qui a mené à l’établissement de la communauté d’Eastmain.

Emplacement :

Située sur la rive sud de la rivière Eastmain, Eastmain est l’une des quatre communautés crie situées sur la côte est de la baie James.

Population :

Environ 900 personnes

Chef :

Kenneth Cheezo

Programme de logements écoénergétiques

Pour composer avec la pénurie de logements de la communauté, les coûts de construction élevés et la qualité souvent douteuse, Eastmain est en train de développer un nouveau programme d'habitations à consommation énergétique nulle abordables, dont le design est approprié sur le plan culturel et est réalisé en faisant appel à des technologies intelligentes, des techniques de construction novatrices et des systèmes d'énergies propres et renouvelables. Le programme offre également des concepts adaptés à la culture. En 2017-2018, Eastmain a participé au Défi des villes intelligentes, du gouvernement du Canada, en fondant sa proposition sur le concept d'habitation à consommation énergétique nette zéro. Sur les 130 candidatures admissibles, Eastmain a été l'une des 20 collectivités sélectionnées comme finalistes. La communauté a reçu une subvention de 250 000 \$ pour élaborer son concept en une proposition de projet réalisable. Parmi ces 20 collectivités, Eastmain est arrivée en deuxième place du concours dont le premier prix était de 5 millions de dollars. Les responsables de la communauté s'attendent à ce que la mise en œuvre réussie du programme réduise de plus de 60 pour cent le nombre de logements manquant à la communauté.

Mesures incitatives communautaires

Grâce à son programme de prix d'incitation aux études, la Nation crie d'Eastmain encourage et appuie l'éducation et la formation des membres de la communauté et des employés de la bande. En 2018-2019, 73 143 \$ en fonds de l'EELP ont été remis à des membres de la communauté pour reconnaître leurs succès scolaires. Ces prix ont été octroyés aux personnes qui ont obtenu leur diplôme d'études secondaires, un certificat de formation professionnelle, un diplôme ou un grade collégial ou universitaire, tous offerts par des établissements scolaires reconnus. Eastmain a également accordé 118 338 \$ à un grand éventail d'activités et de projets, notamment des programmes jeunesse d'expérience de travail d'été pour étudiants, et des cours de formation continue de l'UQAT (Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue). L'UQAT, une université publique du réseau de l'Université du Québec, offre des cours en administration publique au sein de la communauté d'Eastmain.

Projets communautaires

Avec une subvention du programme Canada 150, et le soutien financier de fonds de l'EELP, Eastmain a construit et restauré des sentiers récréatifs dans la communauté et autour de celle-ci. Comme les années précédentes, le financement du programme Canada 150 comptait pour 75 pour cent du coût du projet, tandis que des fonds de l'EELP couvraient les 25 pour cent restants. La société de développement Wabannutao Eeyou (WEDC), par l'intermédiaire de sa filiale Stajune Construction, a réalisé la construction et la gestion du projet des sentiers récréatifs. La WEDC soutient également les entrepreneurs locaux, leur offrant des prêts et des subventions pour encourager les propriétaires et les exploitants de petites entreprises.

Comme toutes les communautés d'Eeyou Istchee, Eastmain a affecté en 2018-2019 des fonds de l'EELP pour les besoins en logement de ses résidents. Le département des travaux d'immobilisation de la communauté a mis l'accent sur la construction d'unités à logements multiples appartenant à la bande et sur la rénovation d'habitations existantes. La phase 1 du projet de stabilisation, talutage et contrôle de l'érosion, ainsi que la phase 3 du projet d'infrastructures à Opinaca ont également été achevées au cours de la dernière année. Les secteurs les plus anciens du village ont obtenu de nouvelles infrastructures et de nouveaux lampadaires. Ce sont des entreprises et des travailleurs locaux qui ont effectué les travaux de tous les projets communautaires afin de procurer de l'emploi aux membres de la communauté et d'accroître l'efficacité et le contrôle des projets.

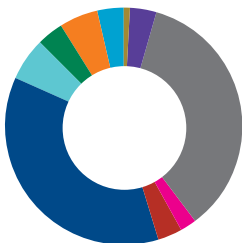
Activités sociales et culturelles

Bien qu'Eastmain appuie tous les programmes qui mettent l'accent sur la culture et les loisirs, elle insiste sur le fait que de telles activités, plus particulièrement dans le domaine des sports, soient étroitement liées à la réussite scolaire. Par conséquent, les activités proposées dans les programmes sportifs et culturels de la communauté sont conçues non seulement de manière à préserver et mettre en valeur les traditions et le patrimoine cris, mais aussi pour faire connaître leur culture aux participants. Au cours de la dernière année, les activités organisées dans la communauté ont notamment inclus le neuvième rassemblement traditionnel annuel (Pow Wow), le festival d'hiver, le festival de l'original et le festival de la raquette. Au total, 750 709 \$ en fonds de l'EELP ont été consacrés aux programmes culturels en 2018-2019.

NATION CRIE D'EASTMAIN

Affectation des fonds : 3,897,144 \$

Protection contre les incendies 38,956 \$
Activités du gouvernement local 139,319 \$
Activités sociales et culturelles 1,371,593 \$
Installations et équipements communautaires 88,035 \$
Aide aux piégeurs 133,094 \$

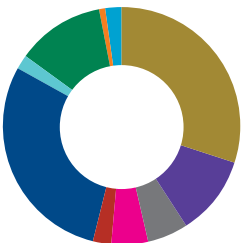


Infrastructure des communautés -services d'hygiène essentiels 1,412,175 \$
Logement 227,539 \$
Centres communautaires 144,282 \$
Animation en centre communautaire 210,400 \$
Développement économique et des ressources humaines 131,751 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées au logement : 6,969,859 \$

Association des trappeurs cris 2,093,726 \$
La Première Nation de Whapmagoostui 764,400 \$
Nation crie de Wemindji 385,000 \$
Première Nation crie de Waswanipi 350,727 \$
Cris de la Première Nation Waskaganish 164,334 \$



Nation crie de Chisasibi 2,041,000 \$
Nation crie d'Eastmain 133,094 \$
Nation crie de Mistissini 830,746 \$
Première Nation de Nemaska 61,461 \$
Nation crie d'Oujé-Bougoumou 145,371 \$



La Nation crie de Mistissini est le siège des centres administratifs de la Commission scolaire crie, de la Société de communications crie de la Baie-James et de Développement des ressources humaines cries. On y trouve également une grande variété d’entreprises et ainsi qu’un service de pourvoirie et de tourisme d’aventure de classe mondiale. Les fonds de l’EELP que Mistissini a obtenus en 2018-2019 ont servi à soutenir des initiatives en matière de logement et d’emploi ainsi qu’un certain nombre de projets d’archivage et de généalogie.

Historique :

Signifiant Grosse pierre en langue crie, Mistissini était auparavant connue sous les noms de Mistassini ou de Baie du Poste Les Français ont établi un poste de traite dans la région en 1673. Dans les années 1800, la communauté est devenue un campement d’été pour la Compagnie de la Baie d’Hudson. Aujourd’hui, la chasse, la cueillette, la pêche et le piégeage constituent toujours une grande partie du patrimoine de Mistissini.

Emplacement :

Mistissini est située sur le lac Mistassini, le plus grand lac naturel d’eau douce du Québec.

Population :

Environ 3 600 personnes

Chef :

Thomas Neeposh

Gestion des déchets

La création d'un écocentre faisait partie intégrante du plan de gestion des déchets adopté par la Nation crie de Mistissini en 2012. On a construit un écocentre temporaire en 2014 lorsque la communauté a fermé son dépotoir existant. L'écocentre permanent a été construit en 2016 et inauguré officiellement en 2017. Aujourd'hui, les activités de gestion des déchets de la communauté sont directement liées à l'écocentre et aux sites d'enfouissement. Une collecte améliorée et un programme de recyclage à l'échelle de la communauté comptent parmi les services désormais offerts. En 2018-2019, 150 000 \$ en fonds de l'EELP ont été accordés pour les activités de gestion des déchets de Mistissini.

Ces fonds contribuent à couvrir les coûts de la collecte et du transport des déchets depuis les établissements publics, les bâtiments commerciaux et les habitations. Ce service permet de prolonger la durée de vie du site d'enfouissement et de mettre au rebut les déchets dangereux de manière adéquate.

Guérison par la culture

Le projet Chisheinuu Chiskutamaachewin est destiné à aider les participants à guérir et à retrouver leur mode de vie grâce à la transmission de la connaissance et des habiletés culturelles, plus particulièrement celles des aînés. Les séances couvrent un large éventail de sujets et d'activités, notamment la couture, la cuisine traditionnelle, la médecine traditionnelle, le tressage de raquettes, ainsi que la cueillette et la pêche. En 2018-2019, la Nation crie de Mistissini a accordé 150 000 \$ en fonds de l'EELP (la société Niskamoone a fourni 296 426 \$ de plus) pour appuyer le projet Chisheinuu Chiskutamaachewin à Mistissini. Deux sessions ont eu lieu au cours de la dernière année : la session d'été s'est déroulée du 9 juillet 2018 au 31 août 2018, tandis que la session d'automne s'est déroulée du 15 octobre au 7 décembre 2018. Une session d'hiver a été mise au calendrier du 28 janvier au 22 mars 2019.

Projet de coupe de bois

Le projet annuel de coupe de bois est ouvert aux membres de la communauté qui désirent couper du bois de chauffage pour le vendre à la communauté. En 2018-2019, trois personnes ont été embauchées pour couper du bois de foyer et en coordonner la livraison aux résidents de la communauté. Des fonds de l'EELP totalisant 30 000 \$ ont

couvert les coûts de ce projet échelonné sur quatre semaines. Le projet de coupe de bois profite à tous les participants. Les personnes qui coupent le bois sont souvent sans emploi et peuvent donc utiliser les revenus, tandis que les personnes qui reçoivent le bois de foyer sont le plus souvent des aînés, des veuves et veufs et des personnes handicapées.

Initiatives en matière de logement

Compte tenu du vieillissement du parc de logements de la communauté, Mistissini consacre chaque année des fonds de l'EELP pour soutenir un certain nombre de programmes d'entretien préventif. Ces programmes permettent de régler aussi bien des problèmes mineurs que les plus graves. Toutes ces interventions sont destinées à prolonger la durée de vie des unités d'habitation touchées. Un programme mis en œuvre en 2018-2019 a étendu l'aide aux locataires qui avaient besoin que l'on répare ou remplace leurs armoires de cuisine trop usées. Huit unités ont obtenu de l'aide au cours de la dernière année. Au moyen d'un autre programme, huit locataires ont obtenu de l'aide financière pour effectuer des réparations à des fondations fissurées et pour corriger ou remplacer des drains à la base des fondations.

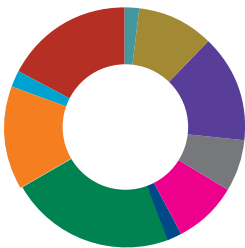
Événements culturels

Mistissini organise un certain nombre d'événements culturels chaque année, dont beaucoup ont été conçus pour suivre, préserver et transmettre les connaissances traditionnelles. Dans bien des cas, des fonds de l'EELP sont affectés à ces événements. L'un des plus populaires est la Journée de Mistissini, où l'on invite tous les membres et employés à participer à une journée d'activités ludiques et traditionnelles. Le rassemblement traditionnel à Kaamiitstamiinskatch est aussi un événement populaire. Les participants dressent leurs tentes près les unes des autres, comme le faisaient les résidents de l'ancienne Mistissini, des années 1940 jusqu'au début des années 1960. Cela encourage chacun à passer plus de temps avec ses amis et ses voisins. Maamuuteusiitaa est particulièrement important pour les aînés, car cela leur permet de partager leurs expériences et leurs souvenirs avec les jeunes générations.

NATION CRIE DE MISTISSINI

Affectation des fonds : 9,596,177 \$

Protection contre les incendies 193,948 \$
Activités du gouvernement local 997,758 \$
Activités sociales et culturelles 1,389,070 \$
Installations et équipements communautaires 652,662 \$
Aide aux piégeurs 830,746 \$



Dépenses liées à l'environnement 200,653 \$
Infrastructure des communautés -services d'hygiène essentiels 2,143,169 \$
Logement 1,329,125 \$
Centres communautaires 210,401 \$
Développement économique et des ressources humaines 1,648,645 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées à l'animation en centre communautaires \$1,545,078

Animation en centre communautaires 46,531 \$
Nation crie de Wemindji 210,401 \$
Première Nation crie de Waswanipi 131,300 \$
Cris de la Première Nation Waskaganish 112,159 \$



Nation crie de Chisasibi 210,401 \$
Nation crie d'Eastmain 210,400 \$
Nation crie de Mistissini 210,401 \$
Première Nation de Nemaska 210,401 \$
Nation crie d'Oujé-Bougoumou 203,084 \$



Récemment reconnue comme la onzième communauté membre de la Nation crie, MoCreebec est la seule à être située en Ontario. Mocreebec est déterminée à bâtir une communauté prospère, saine et durable en mettant sur pied un environnement économique qui s’appuie sur la force de sa population. En 2018-2019, le Gouvernement de la Nation crie a affecté des fonds de l’EELP pour soutenir ces initiatives.

Historique :

Bien que l’histoire des Cris qui se disent membres de MoCreebec ne commence pas avant 1980 (lorsque l’association a été mise sur pied), les membres de MoCreebec ont vécu dans la région de Moose Factory-Moosonee pendant des générations. De nombreux résidents de MoCreebec sont des descendants de Cris d’Eeyou Istchee dont les territoires de chasse se trouvaient à l’intérieur des limites actuelles de l’Ontario.

Emplacement :

Située à Moose Factory, MoCreebec est la seule communauté Eeyou Istchee établie en Ontario.

Population :

Environ 1 000 personnes

Chef :

Allan Jolly

Le 22 novembre 2017, le Grand conseil des Cris/Gouvernement de la nation crie a passé une résolution reconnaissant à MoCreebec le statut de 11e communauté de la Nation crie d'Eeyou Istchee. Dans le cadre de cette résolution, le Gouvernement de la nation crie a convenu de continuer à soutenir le développement de MoCreebec Eeyoud et son droit à disposer d'eux-mêmes. En 2018-2019, le Gouvernement de la nation crie a travaillé avec le chef, le conseil et les gens de MoCreebec pour trouver des solutions à long terme pour leur communauté.

De son côté, MoCreebec a obtenu avec succès le soutien de chacune des communautés crie existantes. En s'appuyant sur ce succès, les dirigeants de MoCreebec, de concert avec le Gouvernement de la nation crie, ont cherché à établir une table de concertation pour discuter de l'ensemble des enjeux liés aux objectifs du peuple MoCreebec. En plus de la reconnaissance officielle de MoCreebec à titre de 11e communauté crie, ces objectifs portent sur un site permanent où établir le village et la négociation d'un large éventail de services et de programmes, équivalents à ceux qu'obtiennent les autres communautés de la Nation crie d'Eeyou Istchee, qui seront offerts à MoCreebec Eeyoud en Ontario.

Grâce en grande partie aux initiatives de Bill Namagoose, directeur administratif du Grand conseil des Cris/ Gouvernement de la nation crie, le gouvernement du Canada a exprimé sa volonté à ouvrir les discussions sur la gamme

des questions qu'il faut résoudre. L'on s'attend à ce que ces discussions, qui doivent inclure l'Ontario ainsi que le gouvernement du Canada, commencent en 2019-2020.

En 2018-2019, 500 000 \$ en fonds de l'EELP ont été accordés pour soutenir ces initiatives.

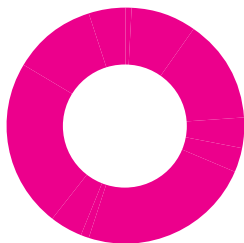
MoCreebec est une association de plusieurs centaines de Cris du Québec provenant de communautés variées, mais principalement côtières. Depuis les années 1930, les membres de MoCreebec se sont installés en grande partie dans la région de Moose Factory et de Moosonee en Ontario. Cependant, comme les autres communautés en Eeyou Istchee, les membres de MoCreebec ont toujours conservé les droits et avantages que contient la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ). Mais avant que la communauté puisse avoir accès à des services tels que l'eau, les égouts et les infrastructures, elle doit être reconnue, en tant que communauté crie, par le Canada, le Québec et l'Ontario.

La reconnaissance de MoCreebec à titre de communauté au sein du territoire Eeyou Istchee a réaffirmé la conviction de la Nation crie qu'Eeyou Istchee transcende les limites territoriales de la province de Québec. Elle croit plutôt que le territoire comprend les terres traditionnelles et ancestrales qui ont nourri les Cris et que ceux-ci ont occupées depuis des temps immémoriaux. Cela inclut ces terres situées dans ce qui constitue désormais la province de l'Ontario.

NATION CRIE DE MOCREEBEC

Affectation des fonds : \$500,000

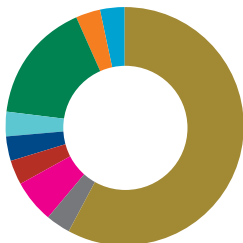
Activités du
gouvernement local
500,000 \$



EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées à la protection contre les incendies
1,181,219 \$

Protection contre les
incendies 685,395 \$
Nation crie de
Wemindji 38,955 \$
Première Nation
crie de Waswanipi
68,142 \$
Cris de la Première
Nation Waskaganish
38,956 \$



Nation crie de
Chisasibi 38,956 \$
Nation crie d'Eastmain
38,956 \$
Nation crie de
Mistissini 193,948 \$
Première
Nation de Nemaska
38,956 \$
Nation crie d'Oujé-
Bougoumou
38,955 \$



Bien qu'elle compte parmi les plus petites communautés en Eeyou Istchee, Nemaska est un centre administratif très important pour la Nation crie. Le Gouvernement de la Nation crie et le Grand conseil des Cris possèdent tous les deux des bureaux dans cette communauté. En 2018-2019, des fonds de l'EELP ont servi au transport aérien du printemps, à la station de radio locale et au programme d'emplois d'été pour l'ensemble de la communauté.

Historique :

En 1968, les Eenouch de Nemaska ont appris qu'un grand projet hydroélectrique éliminerait leur lieu de vie traditionnel sur les rives du lac Nemiscau. Deux ans plus tard, le poste de traite de la baie d'Hudson a fermé ses portes. Par conséquent, bon nombre des Eenouch de Nemaska s'installent alors à Mistissini et Waskaganish. En 1980, le village de Nemaska (Endroit où les poissons sont abondants en langue crie) a été achevé.

Emplacement :

Nichée sur le bord du lac Champion, Nemaska est souvent dénommée « le cœur de la Nation crie » en raison de son emplacement au centre du territoire cri.

Population :

Environ 800 personnes

Chef :

Clarence Jolly

Rassemblement du Vieux Nemaska

Bien que la communauté de Nemaska elle-même soit relativement récente (le village actuel a été construit en 1980), l'histoire des gens de Nemaska est longue et pittoresque. Ils célèbrent cette histoire chaque été au cours du rassemblement du Vieux Nemaska. L'événement annuel a commencé il y a près de 30 ans sous la forme d'une sortie scolaire d'une journée sur le site de ce qui était autrefois un poste de traite populaire. C'était aussi le lieu de vie des négociants cris qui vivaient pendant l'été au bord du lac Nemaska. Ce rassemblement est depuis lors devenu l'un des événements les plus populaires dans la communauté.

En 2018-2019, comme les années précédentes, la célébration a attiré un grand nombre de résidents et de visiteurs. Ceux qui y étaient présents ont participé à une variété de jeux et se sont délectés de nourritures traditionnelles. Avec le départ de la Compagnie de la Baie d'Hudson en 1970, la ville s'est dissoute, pour finalement se relocaliser en 1980 hors des zones inondées à la suite du projet hydroélectrique de la baie James. En 1990, on a construit une route menant au lac, ce qui a permis aux résidents de retourner sur leurs lieux de vie traditionnelle pour se remémorer le passé. Le rassemblement du Vieux Nemaska est soutenu chaque année par des fonds de l'EELP.

Travaux d'amélioration du shabtuaan

Bien qu'il s'agisse d'un lieu de réunion traditionnel pour les aînés, tant les résidents que les visiteurs de Nemaska sont invités à profiter du shabtuaan de la communauté. Cet endroit accueille également une variété d'activités traditionnelles. Au cours de la dernière année, des fonds de l'EELP ont servi à apporter les améliorations nécessaires au shabtuaan de Nemaska.

Activités de loisirs

Comme d'autres communautés en Eeyou Istchee, Nemaska a investi des fonds de l'EELP pour soutenir divers activités et programmes récréatifs au cours de la dernière année. Dans le cadre de ces activités, on a tenu plusieurs ateliers anti-intimidation. Des experts en la matière ont visité les écoles en plus de tenir des ateliers dans le gymnase du complexe sportif. Des fonds de l'EELP ont également soutenu divers

événements sportifs au cours de la dernière année : entre autres, un tournoi de ballon-balai, des tournois de basket-ball et plusieurs tournois de hockey. Un certain nombre d'anciens joueurs de la Ligue nationale de hockey ont assisté à l'un des tournois de hockey.

Activités jeunesse

Le Conseil de la jeunesse de la Nation crie de Nemaska encourage ses membres à participer à des activités locales, régionales, nationales et internationales qui amélioreront leur bien-être et leur qualité de vie. En même temps, le Conseil encourage et renforce les intérêts et efforts collectifs de ses membres au sein de la Nation crie. En 2018-2019, le conseil jeunesse a effectué un certain nombre d'activités, dont la brigade annuelle en canot, les prix de reconnaissance des jeunes et le soutien à l'organisation du rassemblement Vieux Nemaska, un événement annuel populaire dans la communauté. En octobre, on a emmené les jeunes de 13 à 17 ans faire un voyage d'une semaine à Toronto et aux chutes du Niagara.

Station de radio

La programmation offerte par la station de radio de Nemaska porte sur les besoins et intérêts particuliers des résidents de la communauté. La programmation est en ondes 9 h à 17 h du lundi au vendredi. La station est financée par des fonds de l'EELP.

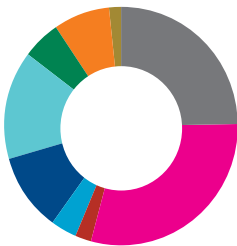
Célébrer les piégeurs

Chaque année, Nemaska rend hommage, lors du festival des piégeurs, à ceux de la communauté qui continuent de pratiquer le style de vie traditionnel. Les piégeurs et les chasseurs y font la démonstration de leurs compétences et de leurs pratiques de cueillette traditionnelles. Le festival propose également un certain nombre d'activités et d'événements axés sur les sports et les loisirs. La construction d'installations hydroélectriques sur la rivière Rupert en 2006 a rendu les choses extraordinairement difficiles pour les personnes s'adonnant à la chasse et au piégeage, car elles ne pouvaient plus se déplacer de leur lieu de vie à leurs sites de piégeage. Aujourd'hui, bon nombre d'entre elles doivent s'y rendre par voie aérienne.

PREMIÈRE NATION CRIE DE NEMASKA

Affectation des fonds : \$2,695,553

Activités du
gouvernement local
673,054 \$
Activités sociales et
culturelles 792,462 \$
Aide aux piégeurs
61,461 \$
Développement
économique et des
ressources humaines
94,283 \$

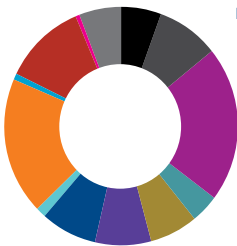


Infrastructure des
communautés
-services d'hygiène
essentiels 285,725 \$
Logement 397,585 \$
Centres
communautaires
141,626 \$
Animation en centre
communautaire
210,401 \$
Protection contre les
incendies 38,956 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées au développement économique et des
ressources humaines : 8,909,778 \$

Conseil cri sur l'exploration
minérale 500,000 \$
Aide aux entrepreneurs
770,338 \$
Police Eeyou-Eenou -
activités 5,673 \$
Centre de formation et de
main-d'oeuvre
1,867,553 \$
Association crie de
pourvoirie et de tourisme
358,925 \$
Première Nation de
Whapmagoostui 599,000 \$
Nation crie de
Wemindji 675,874 \$



Nation crie de Chisasibi
696,870 \$
Nation crie d'Eastmain
131,751 \$
Nation crie de
Mistissini 1,648,645 \$
Première
Nation de Nemaska
94,283 \$
Nation crie d'Oujé-
Bougoumou
995,174 \$
Cris de la Première
Nation Waskaganish
66,500 \$
Première Nation crie de
Waswanipi 499,192 \$



Parce que l'Aanischaaukamikw (institut culturel cri) est situé à Oujé-Bougoumou, le tourisme joue un rôle important dans l'économie de la communauté. En fait, le nombre de visiteurs dans cette collectivité a augmenté chaque année depuis que l'Aanischaaukamikw a ouvert ses portes en 2011. Oujé-Bougoumou a consacré une partie des fonds de l'EELP qu'elle a reçus en 2018-2019 au financement des initiatives en cours de restauration et de réhabilitation d'un site minier abandonné à proximité de la communauté.

Historique :

La construction d'Oujé-Bougoumou fut finalement achevée en 1994 après que les résidents aient été contraints d'abandonner leur lieu de vie plusieurs fois pour faire place à l'industrie minière de la région. L'Aanischaaukamikw (Institut culturel cri) se trouve à Oujé-Bougoumou. C'est pourquoi le tourisme joue un rôle important dans l'économie de la communauté. Oujé-Bougoumou signifie en langue crie Endroit où les gens se réunissent.

Emplacement :

Située sur le lac Opémiska, Oujé-Bougoumou est à environ 45 minutes de Chibougamau et à 25 minutes de l'aéroport le plus proche.

Population :

Environ 1 000 personnes

Chef :

Curtis Bosum

Réhabilitation d'un site minier

De 1953 à 1979, Mine Principale a exploité une mine de cuivre près de la communauté d'Oujé-Bougoumou. En 1979, elle était devenue l'un des plus grands sites de traitement de l'oret du cuivre de la région. Lorsqu'on l'a finalement abandonnée en 2004, Mine Principale laissait derrière elle un héritage dévastateur. Les bassins à résidus ayant servi au cours des années d'exploitation de la mine contenaient quelque 19 tonnes métriques de résidus contenant de l'arsenic, du cuivre, du nickel et du zinc. En réaction, le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec a mis en œuvre des plans de restauration du site abandonné de Mine Principale pour le ramener à des conditions environnementales acceptables. L'objectif final est de rendre ce site opérationnel pour le tourisme récréatif ou la chasse et la pêche.

Il y a plus de deux décennies, on a créé un comité d'orientation conjoint Québec-Oujé-Bougoumou pour faire en sorte que les sites miniers abandonnés comme celui de Mine Principale soient restaurés et revalorisés. Peu après la création du comité, Oujé-Bougoumou a stipulé que celui-ci devait déterminer et évaluer les zones où la contamination était la plus concentrée. Le comité procéderait alors à l'assainissement et la restauration de ces zones. Le site de Mine Principale a été défini comme l'un de ces sites. Au cours de la dernière année, 8 769 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés pour assurer la participation permanente de la communauté au comité d'orientation.

Directeur de parc

Situé à environ 20 km au nord d'Oujé-Bougoumou, le projet de réserve de parc national Assinica (Pleine de roches, en langue crie) s'étend sur plus de 3 100 km² dans la forêt boréale. Cela en fera la deuxième plus grande réserve de parc de la province. En plus de procurer aux résidents et aux visiteurs d'Oujé-Bougoumou un accès à des activités récréatives extérieures, le parc Assinica devrait contribuer à stimuler l'économie locale et à offrir de nouvelles possibilités d'emploi. En même temps, il aura très certainement un impact sur les membres de la communauté qui continuent d'exercer le mode de vie traditionnel, plus particulièrement les piégeurs et les chasseurs.

Au cours des dernières années, Oujé-Bougoumou a consacré des fonds de l'EELP à l'embauche d'un directeur de parc afin de surveiller les répercussions qu'aura probablement le nouveau parc sur les chasseurs et les piégeurs. Le directeur contribuera également au processus de préparation et de planification du projet de parc. Des fonds de l'EELP totalisant 80 000 \$ ont encore une fois été affectés aux coûts d'embauche d'un directeur de parc en 2018-2019. Des fonds de l'EELP ont également servi à poursuivre le dialogue avec Québec sur les plans du parc et pour permettre aux maîtres de trappe d'Oujé-Bougoumou d'acquérir une meilleure compréhension des effets qu'aura la réserve de parc Assinica sur leurs sentiers de piégeage.

Développement du tourisme

Bien que l'Aanischaaoukamikw, l'institut culturel crie, attire un nombre croissant de visiteurs à Oujé-Bougoumou chaque année, la perspective d'une nouvelle réserve de parc national et d'attractions touristiques traditionnelles ont incité les responsables de la communauté à développer un plan de marketing touristique. Au cours de la dernière année, des fonds de l'EELP ont été affectés à ce plan ainsi qu'aux activités quotidiennes du département du tourisme. Des fonds de l'EELP ont également servi à l'entretien des sentiers récréatifs.

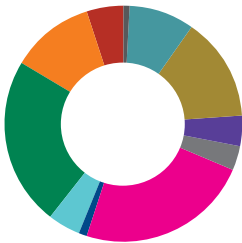
L'histoire en photos

Comme un certain nombre de communautés en Eeyou Istchee, Oujé-Bougoumou est déterminée à préserver son histoire. Au cours des dernières années, la communauté a recueilli et compilé des photographies pour retracer l'histoire de la communauté et de ses résidents. Cet historique en photos capture l'histoire d'Oujé-Bougoumou depuis ses origines, dans les divers lieux où le village s'est établi, jusqu'à la planification et la construction de la communauté actuelle moderne. Bien que le projet ait été achevé en grande partie en 2017-2018, des fonds de l'EELP y ont aussi été consacrés en 2018-2019 pour s'assurer que l'histoire en photos était complète.

NATION CRIE D'OUJÉ-BOUGOUMOU

Affectation des fonds : 4,249,031 \$

Protection contre les incendies 38,955 \$
Activités du gouvernement local 383,649 \$
Activités sociales et culturelles 601,113 \$
Installations et équipements communautaires 172,942 \$
Développement économique et des ressources humaines 995,174 \$



Questions environnementales 58,567 \$
Dépenses liées à la foresterie 185,848 \$
Infrastructure des communautés -services d'hygiène essentiels 974,799 \$
Logement 489,529 \$
Animation en centre communautaire 203,084 \$
Aide aux piégeurs 145,371 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées à l'environnement : 813,504 \$

Questions environnementales 278,207 \$
Première Nation de Whapmagoostui 53,154 \$



Nation crie de Mistissini 200,653 \$
Nation crie d'Oujé-Bougoumou 58,567 \$
Première Nation crie de Waswanipi 222,923 \$



Washaw Sibi — ce qui, en langue crie, signifie rivière qui coule dans la baie — a été officiellement reconnue à titre de dixième communauté de la Nation Crie en 2003. La recherche d’un lieu d’établissement permanent pour les membres de la nation Washaw Sibi a duré des décennies, un effort qui a été soutenu par les fonds de l’EELP accordés à la communauté par le Gouvernement de la Nation crie. Aujourd’hui, la majorité des quelque 500 membres vivent dans des communautés non cries, notamment dans la ville d’Amos et la réserve algonquine de Pikogan, située non loin.

Historique :

Washaw Sibi, qui signifie en langue crie La rivière qui se déverse dans la baie, est la 10e communauté crie d'Eeyou Istchee. Jusqu'en 2014, les Washaw Sibi Eeyou étaient éparpillés sur plusieurs territoires non cris et autres endroits en Eeyou Istchee, y compris dans les réserves algonquines de Pikogan et du lac Simon ainsi que dans les villes d'Amos, Val-d'or, La Sarre, et Matagami.

Emplacement :

Bien que Washaw Sibi n'ait pas encore de lieu physique qu'elle peut appeler du nom de sa communauté, la plupart des résidents de Washaw Sibi sont situés à 40 minutes au sud de Matagami et juste au nord des territoires de piégeage traditionnels des Washaw Sibi.

Population :

Environ 500 personnes

Chef :

Pauline Trapper-Hester

Comme pour les années précédentes, en 2018-2019, le Gouvernement de la Nation crie a continué à appuyer la Nation crie de Washaw Sibi dans ses initiatives de trouver un site pour établir son nouveau village. Une fois que l'on aura trouvé ce site, et après des discussions avec le Québec et le Canada visant à modifier la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ), Washaw Sibi deviendra officiellement la dixième communauté crie en vertu de la CBJNQ.

Au cours de l'année financière précédente, on a découvert un site prometteur au sud de Matagami, près de la route 109. Fondée en 1963 comme carrefour des activités minières de la région, Matagami (qui signifie la confluence des eaux en langue crie) est située au centre géographique du Québec. On a entrepris bon nombre d'activités en 2018-2019 pour déterminer si le site était convenable. On a effectué des études techniques et tenu des discussions avec les maîtres de trappe cris de la région. De plus, les responsables de Washaw Sibi ont rencontré les communautés algonquines environnantes Abitibiwinni et Lac-Simon pour les informer que l'on songeait à s'établir sur ce site.

Bien que sur les plans historique et généalogique le site soit associé aux chasseurs cris, les Algonquins, et plus particulièrement ceux de Lac-Simon, croient que le site en question se trouve sur le territoire réclamé par la Nation algonquine. Comme cela a été le cas dans le passé, cette revendication concurrente des Cris et des Algonquins constitue un obstacle à la quête de Washaw Sibi d'un site où établir son village. Malgré tout, ce site demeure une possibilité pour les Washaw Sibi Eeyou.

Travaillant de concert, la Nation crie de Washaw Sibi, la Première nation Abitibiwinni de Pikogan et le Gouvernement

de la Nation crie ont exploré la possibilité d'une solution unique au défi de trouver un site pour le village. Étant donné qu'environ 95 pour cent de la population Abitibiwinni est actuellement bénéficiaire de la CBJNQ ou admissible à le devenir, des discussions exploratoires sérieuses ont eu lieu concernant la possibilité de créer une seule communauté unifiée en vertu de la CBJNQ sur le site de la Première nation Abitibiwinni à Pikogan. Cette approche novatrice exigerait d'apporter des modifications pour faire en sorte que la Première nation Abitibiwinni passe du statut de bande en vertu de la Loi sur les Indiens à celui de bande en vertu de la CBJNQ. Bon nombre de rencontres entre conseils ainsi que d'assemblées, qui ont eu lieu aussi bien dans chaque communauté individuelle qu'entre les deux communautés, ont été tenues afin de présenter le concept à leurs membres respectifs. L'on s'attend à ce que d'autres discussions sur cette proposition aient lieu au cours de l'année à venir.

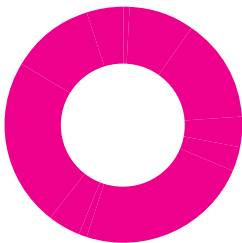
Comme les chefs qui lui ont précédé, la chef de Washaw Sibi, Pauline Trapper-Hester, a constamment souligné la nécessité de construire pour le peuple Washaw Sibi un nouveau village qui se situerait prioritairement dans le territoire de la baie James. Elle croit que l'établissement et la construction d'un nouveau village est une étape essentielle pour permettre aux quelque 500 membres de Washaw Sibi d'enfin disposer d'un endroit où ils seront chez eux et où leur culture et leur langue crie seront préservées et s'épanouiront.

En 2018-2019, 750 000 \$ en fonds de l'EELP ont été affectés pour appuyer les démarches de la communauté crie de Washaw Sibi.

NATION CRIE DE WASHAW SIBI EEYOU

Affectation des fonds : \$500,000

Activités du
gouvernement local
500,000 \$



EEYOU ISTCHEE

Dépenses liées aux activités des gouvernements locaux :

\$7,504,953

Washaw Sibi Eeyou
500,000 \$
Première nation de
Whapmagoostui
526,763 \$
Nation crie de
Wemindji 272,073 \$
Première Nation
crie de Waswanipi
1,224,937 \$
Cris de la première
nation de Waskaganish
2,056,751 \$



Nation crie de
Chisasibi 480,649 \$
Nation crie d'Eastmain
139,319 \$
Nation crie de
Mistissini 997,758 \$
Première Nation de
Nemaska \$673,054
Nation crie d'Oujé-
Bougoumou
383,649 \$



Considérée comme la plus ancienne communauté en Eeyou Istchee — elle a été créée il y a plus de 350 ans —, Waskaganish est aujourd’hui une communauté en plein essor. Bien que le piégeage soit toujours un volet essentiel de son économie, la société de gestion de la communauté est un moteur de l’économie locale. Reconnaissant que le développement économique crée des possibilités d’emploi et soutient la croissance globale, Waskaganish a alloué en 2018-2019 des fonds de l’EELP au développement économique de la communauté.

Historique :

Waskaganish (Petite maison en cri), que l’on croit être la plus ancienne communauté crie en Eeyou Istchee, est située à proximité du premier poste de traite de fourrures du Canada. La communauté a été appelée Fort Charles lors de sa création il y a près de 350 ans, mais on en a changé plus tard le nom pour la nommer Rupert House.

Emplacement :

Waskaganish se trouve à l’extrémité sud-est de la baie James, sur la rive sud de la rivière Rupert et à la confluence des rivières Nottaway, Broadback, Rupert et Pontax.

Population :

Environ 2 500 personnes

Chef :

Darlene Cheechoo

Nation crie de Waskaganish

Fondée en 1668 sur la côte de la baie James, à l'embouchure de la rivière Rupert, la Nation crie de Waskaganish a célébré son 350e anniversaire en 2018. Pour marquer l'occasion, tout au long de l'année, la communauté a tenu des célébrations, notamment des concerts ainsi que divers événements sociaux et culturels. Des célébrations différentes étaient au calendrier pour l'automne, l'hiver et l'été. Au total, 200 000 \$ en fonds de l'EELP ont été consacrés à ces événements. Des fonds de l'EELP ont également servi à appuyer divers événements récréatifs et culturels, comme les sports et les loisirs, les programmes culturels, la compilation d'un livre sur l'histoire de Waskaganish et les festivités de fin d'année. En outre, un fonds de commandite a été mis sur pied pour apporter du soutien financier aux résidents afin qu'ils puissent promouvoir certains événements individuels.

Des fonds de l'EELP ont également été consacrés au fonctionnement et à la gestion de la station de radio locale. Jusqu'à il y a quelques années, l'argent nécessaire au fonctionnement de la radio provenait des profits du bingo. Cependant, la communauté a choisi de s'occuper du financement pour assurer la pérennité de la radio et faire en sorte que celle-ci procure une programmation en langue crie tout au long de l'année.

Développement économique

En plus de promouvoir et d'appuyer les entreprises et entrepreneurs locaux, la société de développement Waskaganish supervise aussi toutes les filiales de Waskaganish. La société de développement gère l'Auberge Kanio Kashee Lodge, la société de développement Siibii, l'épicerie Smokey Hill et Natamuh Management Ltd. La société consent également des subventions et des prêts aux entreprises et entrepreneurs locaux par l'entremise de Natamuh, l'agence de développement commercial de la communauté. En 2018-2019, 900 000 \$ ont été accordés à la société de développement Waskaganish pour appuyer ses initiatives de création d'emplois et de croissance économique dans la communauté.

Soutien d'urgence

Chaque année, Waskaganish affecte des fonds pour soutenir divers programmes et services d'aide d'urgence. Les fonds consacrés à ces services en 2018-2019 ont totalisé 548 000 \$.

De cette somme, 18 000 \$ ont servi à rembourser les frais des services d'ambulance dans la communauté. On a aussi utilisé 160 000 \$ afin de créer un fonds d'urgence pour toute situation pouvant survenir. Cela comprend les déplacements ou l'hébergement d'urgence, et les frais funéraires des membres admissibles. Le programme de surveillance de voisinage de la communauté a aussi obtenu du soutien financier. Au total, 175 000 \$ ont été consacrés aux salaires et autres dépenses afférentes du programme. Une somme de 130 000 \$ a été réservée aux frais des opérations de recherche et de sauvetage en cas de disparition d'un membre de la communauté. La communauté réaffecte toutes les sommes qui ne sont pas utilisées à cet effet.

Programmes jeunesse

La jeunesse de Waskaganish constitue une portion appréciable et croissante de la communauté. C'est pourquoi la communauté affecte de manière régulière des fonds de l'EELP pour soutenir les programmes jeunesse, ce qui comprend entre autres des initiatives d'emploi ainsi que des mesures d'incitation et des activités liées aux études. En 2018-2019, Waskaganish a engagé 470 000 \$ en fonds de l'EELP pour appuyer les programmes jeunesse.

La brigade annuelle en canot, d'une durée d'un mois, est l'une des activités les plus populaires. Cette activité est organisée conjointement par le Conseil de la jeunesse et le Conseil des aînés. On y emmène les participants de Waskaganish à Nemaska par la rivière Rupert. Un incontournable à Waskaganish depuis 1990, la brigade permet d'enseigner aux jeunes le mode de vie des Cris, les traditions et les techniques de survie, de chasse et de pêche.

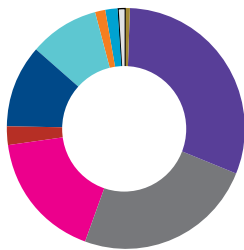
Installations communautaires

Waskaganish a affecté au total 820 000 \$ en fonds de l'EELP pour divers projets communautaires au cours de la dernière année. Le remboursement d'un prêt pour les rénovations à l'Auberge Kanio Kashee Lodge communautaire faisait partie de ces projets. Cet hôtel construit en bois et situé sur la rivière Rupert offre aux visiteurs un endroit tranquille et reposant où séjourner lorsqu'ils visitent la communauté ou qu'ils viennent y travailler. Des fonds de l'EELP ont aussi servi à des projets d'aménagement paysager et à la reconstruction d'un immeuble de deux logements détruit par un incendie.

CRIS DE LA PREMIÈRE NATION WASKAGANISH

Affectation des fonds : 6,691,891 \$

Protection contre les incendies 38,956 \$
Activités du gouvernement local 2,056,751 \$
Activités sociales et culturelles 1,638,141 \$
Installations et équipements communautaires 1,151,811 \$
Aide aux piégeurs 164,334 \$



Infrastructure des communautés - services d'hygiène essentiels 740,935 \$
Logement 623,135 \$
Centres communautaires 99,169 \$
Animation en centre communautaire 112,159 \$
Développement économique et des ressources humaines 66,500 \$

EEYOU ISTCHEE

Infrastructure des communautés - services d'hygiène essentiels : 13,382,641 \$

Services d'hygiène essentiels 1,080,838 \$
Première Nation de Whapmagoostui 1,453,264 \$
Nation crie de Wemindji 2,513,854 \$
Première Nation crie de Waswanipi 1,140,360 \$
Cris de la Première Nation Waskaganish 740,935 \$



Nation crie de Chisasibi 1,637,522 \$
Nation crie d'Eastmain 1,412,175 \$
Nation crie de Mistissini 2,143,169 \$
Première Nation de Nemaska 285,725 \$
Nation crie d'Oujé-Bougoumou 974,799 \$



Waswanipi connaît une diversité d’activités économiques, notamment dans les domaines des arts et de l’artisanat, de la foresterie, du tourisme, de la construction, du transport et des pourvoiries. Souvent désignée comme la porte d’entrée du Nord-du-Québec, Waswanipi a été l’une des deux communautés d’Eeyou Istchee membres du réseau des forêts modèles du Canada. En 2018-2019, comme par les années précédentes, la communauté a affecté des fonds de l’EELP à la surveillance de l’impact de la foresterie dans la région.

Historique :

Les résidents de Waswanipi se sont réinstallés à la fin des années 1970 sur le site actuel de la communauté sur la rivière Waswanipi, ce qui en fait la communauté la plus méridionale en Eeyou Istchee. Le nom Waswanipi (qui signifie en cri Lumière sur l’eau) fait référence à l’époque où les résidents tenaient des lanternes ou des torches au-dessus de l’eau la nuit pour attirer les esturgeons qui se rassemblaient à l’embouchure de la rivière Waswanipi pour frayer.

Emplacement :

Waswanipi est située à 95 kilomètres à l’ouest de Chapais sur la route 113. On la désigne souvent comme la porte d’entrée du Nord-du-Québec.

Population :

Environ 2 100 personnes

Chef :

Marcel Happyjack

Dépenses en foresterie

Une partie de la Nation crie de Waswanipi est située dans la vallée de la rivière Broadback, l'un des rares peuplements de forêt boréale vierges qui subsistent au Québec. Par conséquent, peu de communautés crie ont été plus touchées que Waswanipi par les opérations forestières. En 2015, l'autorité forestière de Waswanipi estimait que les entreprises forestières procédaient à l'extraction d'environ 15 millions d'arbres par an dans les 35 000 kilomètres carrés de Waswanipi Eeyou Istchee. À l'époque, environ 90 pour cent de la forêt de la région de piégeage de Waswanipi avaient été exploités.

Pendant des décennies, la communauté a cherché à protéger son mode de vie des opérations et des intérêts liés à la coupe de bois industrielle. En partenariat avec les chasseurs locaux, les entreprises forestières et les universités, et avec l'aide du réseau des forêts modèles du gouvernement fédéral, Waswanipi a mis sur pied la première forêt modèle autochtone et l'une des 11 seules forêts de ce type au Canada. Bien que la forêt modèle crie ait été fermée depuis, l'Association des trappeurs crie continue de travailler avec les responsables de la foresterie à promouvoir la protection des forêts de la région. Par conséquent, les responsables de Waswanipi ont protégé plus de 2,3 millions d'acres de territoire traditionnel.

En 2018-2019, un montant total de 600 510 \$ en fonds de l'EELP a été affecté aux initiatives de conservation du territoire naturel de Waswanipi et à accroître la compréhension du lien qui existe entre les opérations forestières et le mode de vie des Crie. Dans le cadre de ces initiatives, le groupe de travail conjoint local sur la foresterie a effectué diverses études. Et pour aider le groupe à réaliser ces études, on a embauché, au cours de la dernière année, un biologiste et un technicien en foresterie. D'autre part, 25 000 \$ en fonds de l'EELP ont été accordés afin de protéger le mode de vie des Crie des activités forestières qui se déroulent le long de la rivière Broadback.

État d'avancement du logement

Comme les autres gouvernements en Eeyou Istchee, la Nation crie de Waswanipi comprend qu'elle a un rôle de premier plan à jouer dans l'enjeu croissant qu'est l'accès à la propriété pour ses membres, qu'il s'agisse de recherche

de terrains propices aux lotissements ou de détermination des taux de taxes foncières. En 2018-2019, Waswanipi a pris d'importantes mesures pour encourager ses résidents à devenir propriétaires en affectant 500 000 \$ en fonds de l'EELP à un projet de construction résidentielle privé.

En même temps, les responsables de Waswanipi ont poursuivi leurs efforts à juguler la persistante crise du logement. Au cours de la dernière année, la communauté a affecté 359 500 \$ en fonds de l'EELP au financement d'un prêt résidentiel à long terme. Ce prêt a servi à financer la construction de deux bâtiments de deux logements, une habitation de quatre logements et un immeuble de huit logements destinés à offrir un logement adéquat et abordable aux résidents vivant seuls et aux familles moyennes. Les responsables de la communauté se sont également occupés de ce qu'on décrit comme le défi croissant de l'itinérance à Waswanipi, accordant 50 000 \$ en fonds de l'EELP pour évaluer la nécessité d'un refuge pour sans-abris.

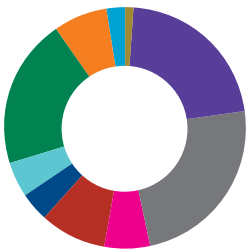
Activités sociales et culturelles

Chaque année, les résidents et les visiteurs de Waswanipi profitent d'un vaste choix d'activités et événements sociaux, culturels et récréatifs. Certaines de ces activités encouragent les membres de la communauté à adopter leur mode de vie historique et les pratiques traditionnelles tandis que d'autres donnent aux résidents la possibilité de se réunir et de célébrer des occasions spéciales. En 2018-2019, des fonds de l'EELP totalisant 1 113 650 \$ ont soutenu ces activités et événements. Parmi les événements les plus significatifs ayant lieu chaque année, l'on compte Chiiwetau, le rassemblement annuel qui a lieu sur l'île Old Post. Tenu pendant les deux dernières semaines de juillet, Chiiwetau propose une vaste gamme d'activités et de pratiques culturelles et traditionnelles ainsi que de la danse carrée, de la musique, des camps à la belle étoile, et un festin. La Journée de Waswanipi et la fête du Canada comptent parmi les autres événements populaires. De plus, les églises locales ont obtenu 30 000 \$ pour tenir différentes activités au cours de l'année.

PREMIÈRE NATION CRIE DE WASWANIPi

Affectation des fonds : 5,647,692 \$

Protection contre les incendies 68,142 \$
Activités du gouvernement local 1,224,937 \$
Activités sociales et culturelles 1,350,637 \$
Aide aux piégeurs 350,727 \$
Développement économique et des ressources humaines 499,192 \$



Dépenses liées à l'environnement 222,923 \$
Dépenses liées à la foresterie 253,249 \$
Infrastructure des communautés - services d'hygiène essentiels 1,140,360 \$
Logement 406,225 \$
Animation en centre communautaire 131,300 \$

EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées aux centre communautaires : 385,077 \$

Cris de la Première Nation de Waskaganish 99,169 \$



Nation crie d'Eastmain 144,282 \$
Première Nation de Nemaska 141,626 \$



CreeNet, le principal fournisseur d’Internet à haute vitesse par câble en Eeyou Istchee, est établi à Wemindji. De plus, la communauté est propriétaire de deux entreprises de construction : Construction Tawich, qui se concentre sur les travaux de génie civil et de construction minière, et Vieux Comptoir Construction, spécialisée dans la construction résidentielle, commerciale et industrielle. En 2018-2019, la communauté a consacré une partie des fonds de l’EELP qu’elle a obtenus pour satisfaire à ses besoins en matière de logement et pour soutenir la station de radio locale.

Historique :

Anciennement connue sous le nom de Old Factory, la communauté de Wemindji d’aujourd’hui a été créée en 1951 sur la petite île de Paakumshumwashtikw (Baie de l’ancienne usine en langue crie), située à environ 25 kilomètres au sud de son emplacement actuel. Wemindji, du cri signifiant Paint Hills ou Montagne de l’ocre rouge, s’est installée à son emplacement actuel en 1958.

Emplacement :

Située à l’embouchure de la rivière Maquatua sur la côte est de la baie James, Wemindji est accessible par une route asphaltée reliée à la route de la Baie-James.

Population :

Environ 1 600 personnes

Chef :

Christina Gilpin

Projet du patrimoine

La Nation crie de Wemindji a conclu un partenariat avec la société Niskamoon afin d'examiner la possibilité de création d'un centre de connaissances culturelles et d'élargir la programmation culturelle. L'initiative sera appuyée au moyen de 50 000 \$ provenant du fonds de l'EELP. L'objectif primordial du projet du patrimoine est de revitaliser les pratiques culturelles au sein de la communauté.

Programmes Jeunesse

Depuis son ouverture en 2009, le nouveau centre pour jeunes Paint Hills Uschiniichiiukimikw de Wemindji est devenu le point de convergence des activités et programmes pour les jeunes dans la communauté. En fait, des activités et programmes y sont offerts tous les jours de la semaine. En 2018-2019, 256 818 \$ en fonds de l'EELP ont été accordés afin de soutenir la programmation du centre. Le centre de jeunes dirige également le programme annuel d'emplois d'été pour les étudiants, qui permettent aux participants d'acquérir de l'expérience et d'obtenir du soutien financier pour poursuivre leurs études. Au cours de la dernière année, le programme d'embauche des étudiants a obtenu 106 000 \$ en fonds de l'EELP.

Les jeunes qui ont satisfait aux attentes ou les ont dépassées ont été retenus par le programme de mesures incitatives pour les jeunes de la communauté pour participer à un voyage. Bien que 16 étudiants aient été jugés admissibles, seulement 10 ont été en mesure de se joindre au groupe. Ces 10 étudiants ont profité d'un voyage d'une semaine à Ottawa-Gatineau et Québec. Ils ont visité quatre musées dans la région d'Ottawa-Gatineau. À Québec, ils ont fait une grande visite organisée de la ville, ont vu un film, sont allés magasiner et se sont rendus dans un parc aquatique.

Une somme additionnelle de 16 000 \$ a été consacrée à la semaine d'appréciation de la jeunesse, qui comptait une série d'activités, incluant un banquet communautaire, destinées à reconnaître et honorer les contributions des jeunes à la communauté. Le conseil jeunesse local a également reçu 110 412 \$ en fonds de l'EELP pour soutenir son comité et ses activités.

Programme de logement

Le département du bien-être et de la culture de Wemindji dirige le programme d'hébergement d'urgence de la communauté. Au cours de la dernière année, le département a déterminé que la maison mobile qui servait d'hébergement d'urgence n'était plus adéquate. Puisque seulement 2 795 \$ en fonds de l'EELP ont été consacrés au programme d'hébergement au cours de la dernière année, et que l'on a toujours besoin d'hébergement d'urgence à Wemindji, le département a décidé de mettre de l'avant son plan de construction ou d'installation d'un hospice ou d'une maison d'accueil, une forme d'hébergement de bienfaisance habituellement destiné à aider les personnes ou les familles à faible revenu. Un total de 60 000 \$ en fonds de l'EELP a été affecté pour couvrir les dépenses de planification et d'ingénierie de cette maison d'accueil.

Aide au logement

La Nation crie de Wemindji est déterminée à relever le grand défi du logement afin de s'assurer que ses résidents ont accès à un logement sécuritaire et abordable. Au cours de la dernière année, elle a affecté 517 926 \$ en fonds de l'EELP à la construction d'un immeuble de six logements. Avec ses six unités de deux chambres, l'immeuble procure un logement à plusieurs personnes ou résidents. Une somme additionnelle de 200 000 \$ a servi à des travaux de rénovation et de réparation de logements de bande existants. Les travaux réalisés comprenaient la réparation et le remplacement de vieilles toitures, de fenêtres, de parements et de portes.

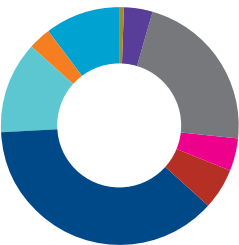
Soutien à la station de radio

Pendant des années, la radio communautaire Wemindji a contribué à promouvoir et protéger la langue, la culture et les traditions cries. Détenue et exploitée par l'Association des télécommunications de Wemindji, la station de radio diffuse en langue crie sur l'ensemble du territoire traditionnel. Il y a trois ans, la station de radio communautaire de Wemindji a reçu 100 000 \$ en fonds de l'EELP pour contribuer à l'amélioration de certains de ses équipements de radiodiffusion. Il y a deux ans, elle a reçu une somme additionnelle de 100 000 \$ en fonds de l'EELP pour continuer à améliorer et mettre à niveau l'équipement nécessaire pour la diffusion. En 2018-2019, un montant total de 50 000 \$ a été affecté pour couvrir ses coûts annuels de fonctionnement.

NATION CRIE DE WEMINDJI

Affectation des fonds : 6,691,483 \$

Protection contre les incendies 38,955 \$
Activités du gouvernement local 272,073 \$
Activités sociales et culturelles 1,477,468 \$
Installations et équipements communautaires 294,016 \$
Aide aux piégers 385,000 \$



Infrastructure des communautés -services d'hygiène essentiels 2,513,854 \$
Logement 823,842 \$
Animation en centre communautaire 210,401 \$
Développement économique et des ressources humaines 675,874 \$

EEYOU ISTCHEE

Dépenses liées à la foresterie : 4,392,128 \$

Autres dépenses liées à la foresterie 381,850 \$
Développement forestier/mise en valeur d'activités autochtones 2,808,456 \$
Conseil Crie/Québec sur la foresterie - groupes de travail conjoints locaux 762,725 \$



Nation crie d'Oujé-Bougoumou 185,848 \$
Première Nation crie de Waswanipi 253,249 \$

LA PREMIÈRE NATION DE WHAPMAGOOSTUI



La plus septentrionale des communautés crie en Eeyou Istchee, Whapmagoostui est accessible uniquement par voie aérienne. Néanmoins, le Conseil cri de la santé et la Commission scolaire crie sont les principaux employeurs du secteur public dans la communauté. La chasse et le piégeage sont également populaires. En 2018-2019, Whapmagoostui a affecté des fonds de l'EELP à un vaste éventail d'activités culturelles et récréatives. Les programmes visant à promouvoir la culture et la langue crie ont aussi obtenu le soutien de l'EELP.

Historique :

Jusqu'aux années 1950, Whapmagoostui (Lieu des baleines blanches en langue crie) était principalement un campement d'été. En hiver, les habitants déménageaient dans de petits camps à l'intérieur des terres. Bien qu'un emplacement permanent ait été établi en 1955, de nombreux résidents se rendent toujours à leur camp de chasse à l'oie au printemps. Accessible uniquement par avion, Whapmagoostui est le plus septentrional des villages crie au Québec.

Emplacement :

Situé sur le bord de l'Arctique, sur la côte de la Baie d'Hudson et à l'embouchure de la Grande rivière de la Baleine, Whapmagoostui partage son emplacement isolé avec le village Inuit de Kuujjuarapik.

Population :

Environ 1 100 personnes

Chef :

Louisa Wynne

Aide aux piégeurs

Généralement considérée comme la communauté la plus isolée d'Eeyou Istchee, Whapmagoostui est la seule communauté crie à n'être pas accessible par la route. Cela a des répercussions sur tous les résidents de Whapmagoostui. Par exemple, les denrées et les fournitures, qui ne peuvent pas être livrées par voie aérienne, coûtent beaucoup plus cher. Bien que cela touche nettement tout le monde, c'est particulièrement difficile pour ceux qui pratiquent la pêche et la chasse pour se nourrir. Cela comprend les piégeurs et les chasseurs locaux. Par conséquent, la Nation crie de Whapmagoostui consacre chaque année une quantité importante de fonds de l'EELP pour aider ceux qui choisissent de continuer à poursuivre un mode de vie traditionnel. En 2018-2019, des fonds de l'EELP totalisant 764 600 \$ ont été accordés pour aider les piégeurs.

La section locale de l'Association des trappeurs cris (ATC) octroie les fonds à ses membres. Ces fonds servent au coût d'achat, au remplacement et à la réparation des équipements, au transport entre leur localité et les sentiers de piégeage et les terrains de chasse, ainsi que des vivres pour les personnes âgées et les personnes à faible revenu. Les fonds de l'EELP permettent aussi aux membres de l'ATC de transmettre leurs connaissances aux jeunes dans la communauté. Cela contribue à faire en sorte que ceux qui désireront vivre de la terre et mettre en pratique ces habiletés de vie traditionnelles dans l'avenir pourront le faire.

Développement social

Bien qu'elle soit isolée, la communauté de Whapmagoostui doit composer avec les mêmes problèmes auxquels font face les collectivités du sud, comme l'alcoolisme, la toxicomanie et la violence conjugale et familiale. En 2018-2019, des fonds de l'EELP ont servi à lancer de nouveaux programmes et à renforcer les programmes existants pour s'occuper de ces problèmes sociaux. Les responsables locaux pensent que les programmes conçus pour sensibiliser aux dépendances et offrir du soutien et des soins aux familles continuent d'aider la collectivité à mieux composer avec des difficultés quotidiennes. Des fonds de l'EELP ont également été attribués aux groupes d'hommes et de femmes formés pour s'attaquer aux enjeux particuliers à chaque sexe. Ces

groupes ont également travaillé aux problèmes d'abus d'alcool et de drogues. Afin de s'assurer que les jeunes dans la communauté acquièrent l'expérience dont ils ont besoin pour mener une vie productive, les fonds de l'EELP ont également servi à appuyer les programmes d'apprentissage d'été pour étudiants.

Culture et loisirs

La Nation crie de Whapmagoostui est déterminée à préserver la culture et l'histoire cries. Comme par les années précédentes, la communauté a affecté des fonds de l'EELP pour soutenir des programmes locaux qui mettent l'accent sur la culture, l'histoire et la langue cries. Les sujets couverts dans ces programmes comprennent des cours de fabrication de raquettes, de coupe de bois et de pêche. On a aussi offert des cours de langue crie.

Whapmagoostui a également investi des fonds de l'EELP dans une variété d'activités et de programmes récréatifs et sportifs. Le programme local de hockey, notamment la formation et le développement, ainsi que des tournois pour les équipes masculines et féminines, a obtenu une aide financière. En outre, des fonds de l'EELP ont appuyé des programmes locaux de remise en forme, y compris l'achat de matériel d'exercice pour le gymnase et l'embauche de coordonnateurs pour des activités de programmation.

Rénovation de logements

Bien que la stratégie du logement de la Nation crie ait été mise en place pour atténuer la crise du logement en Eeyou Istchee, Whapmagoostui, comme d'autres communautés cries, continue en permanence de s'occuper des besoins immédiats des ses résidents en matière de logement. Comme elle le fait chaque année, la communauté consacre des fonds de l'EELP aux réparations, à la rénovation et à la réfection de maisons existantes. En plus d'identifier et de résoudre des problèmes tels que la moisissure, le soutien de l'EELP permet à la communauté de prendre des mesures préventives, telles que le remplacement des ventilateurs d'aspiration d'air et des calfeutrages de fenêtres pour limiter les problèmes liés à l'humidité. Le coût de construction de nouveaux logements de bande est également couvert par des fonds de l'EELP.

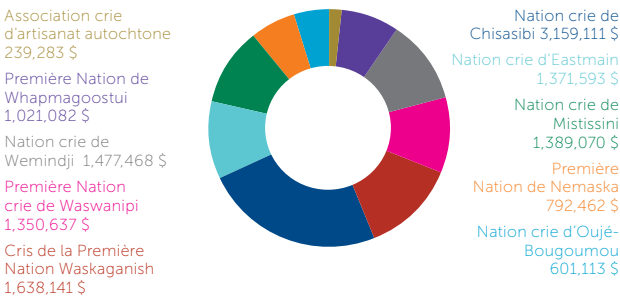
PREMIÈRE NATION DE WHAPMAGOOSTUI

Affectation des fonds : 5,164,268 \$



EYYOU ISTCHEE

Dépenses liées aux centre culturels : 15,183,395 \$





Les états financiers de la société en commandite Eenou-Eeyou Limited Partnership (EELP) détaillent l'encaissement des contributions pour dépenses en capital reçues du gouvernement du Québec et leur répartition aux partenaires spéciaux (les communautés crie) et autres entités crie. Les affectations comprennent également la contribution obligatoire au Fonds Wyapschinigun, prévue en vertu de l'entente de société en commandite.

Les contributions totales pour dépenses en capital reçues du Québec pour l'année s'étant terminée le 31 mars 2019 étaient de 100,414,544 \$. Ce montant représente une augmentation du financement par rapport à la contribution de 2017-2018 de 96,711,237 \$, soit une augmentation de 3.8% pour l'année. Les dispositions financières de l'entente prévoient l'évolution du montant de financement de base en vertu de la valeur de la production économique dans le territoire relativement aux secteurs de l'hydroélectricité, des mines et de la foresterie.

Ces états financiers détaillent également les revenus et les dépenses du Fonds Wyapschinigun. Le Fonds Wyapschinigun a terminé l'année avec des actifs financiers nets de 347,585,082 \$. La contribution pour l'année a été de 15,062,182 \$ (15 pour cent de la contribution en capital du Québec pour l'année) et le fonds a enregistré une augmentation nette des revenus sur les dépenses de 11,521,730 \$ pour l'année. Les actifs financiers nets du fonds comprennent également 64,060,162 \$ en gains de réévaluation cumulés.

Le Fonds Wyapschinigun est un véritable fonds d'investissement et de patrimoine à long terme, dont de nouvelles contributions de 15 pour cent des montants totaux payés par Québec sont investies dans le fonds. Tous les gains sont réinvestis et les distributions pro-venant du fonds ne sont pas autorisées pendant toute la durée de vie de l'entente. La politique d'investissement du fonds tient compte de cet horizon à long terme, et la société en commandite a adopté une composition d'actif d'affectation qui se concentre dans

les marchés d'actions, plus de 90 % des actifs étant répartis entre actions canadiennes, américaines et internationales. Par conséquent, la performance des fonds d'investissement est liée à la performance des actions associées.

Les distributions totales effectuées aux communautés crie l'année dernière ont totalisé 68,508,398 \$. Les distributions totales aux autres entités crie ont totalisé 16,425,219 \$.

Ces états financiers traitent généralement des affectations que le bénéficiaire du financement (la société en commandite Eenou-Eeyou Limited Partnership) accorde aux diverses communautés et entités crie, et ils devraient être lus parallèlement au rapport sur l'utilisation du financement détaillé plus haut dans le présent rapport annuel.

La société en commandite (EELP) est gérée par une société sosie du Gouvernement de la Nation crie. Cette entité est la Fondation crie du fonds d'héritage inc. (Cree Heritage Fund Foundation Inc.), qui agit à titre de partenaire général de la société en commandite. Le recours à ce véhicule pour gérer les ressources de la société en commandite réduit les frais généraux de gestion et procure également une structure de prise de décision qui est parallèle à celle du Gouvernement de la Nation crie et qui permet aux membres élus du Conseil d'agir efficacement à titre de décideurs supervisant la société en commandite.

Nous croyons que ce rapport annuel aidera nos membres à mieux comprendre les affaires financières de la société en commandite Eenou-Eeyou Limited Partnership.



La Société en Commandite Eenou - Eeyou

États financiers

31 mars 2019

Rapport de l'auditeur indépendant.....	65
États financiers.....	68
Résultats - Fonds Général	68
Résultats - Fonds Wyapschinigun.....	68
Évolution des actifs nets - Compte de Capital Général.....	69
Évolution des actifs nets - Compte de Capital des Associés.....	70
Évolution des actifs nets - Fonds Wyapschinigun.....	71
Gains de réévaluation - Fonds Wyapschinigun.....	71
Variation des actifs financiers nets	72
Flux de trésorerie.....	73
Situation financière	74
Notes complémentaires.....	75

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux associés de
La Société en Commandite Eenou – Eeyou

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Société en Commandite Eenou-Eeyou, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2019 et les états des résultats du fonds Général et du fonds Wyapschinigun, de l'évolution des actifs nets du compte de capital général, du compte de capital des associés et du fonds Wyapschinigun, des gains de réévaluation du fonds Wyapschinigun, de la variation des actifs financiers nets et du flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société en Commandite au 31 mars 2019 ainsi que les résultats de ses activités, de ses gains et pertes de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Société en Commandite conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Société en Commandite à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Société en Commandite ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Société en Commandite.

Responsabilité de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Société en Commandite;

- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Société en Commandite à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Société en Commandite à cesser son exploitation;

- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

1

Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.

Val-d'Or
Le 30 juillet 2019

¹ CPA auditeur, CA comptabilité publique permis no A116128

La Société en Commandite Eenou - Eeyou

Résultats - Fonds Général

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	Budget	2019	2018
	\$	\$	\$
Dépenses			
Contribution à la Fondation crie du fonds d'héritage Inc.	418 745	418 745	412 151
Excédent des dépenses sur les revenus avant appropriation du Compte de Capital Général	(418 745)	(418 745)	(412 151)
Appropriation du Compte de Capital Général	418 745	418 745	412 151
Excédent des revenus sur les dépenses après appropriation du Compte de Capital Général	-	-	-

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

La Société en Commandite Eenou

Eeyou Résultats - Fonds Wyapschinigun

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	2019	2018
	\$	\$
REVENUS DE PLACEMENTS		
Distributions provenant de fonds communs de placements	12 870 403	11 700 010
Gain (perte) sur la cession de placements	(146 879)	26 519 108
	12 723 524	38 219 118
Dépenses		
Frais de garde et de gestion	1 201 794	1 019 614
Excédent des revenus sur les dépenses	11 521 730	37 199 504

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

La Société en Commandite Eenou - Eeyou Évolution des actifs nets - Compte de Capital Général

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	2019	2018
	\$	\$
Insuffisance au début	(391,217)	(300,217)
Contribution en capital du Gouvernement du Québec	100 414 544	96 711 237
	100 023 327	96 411 020
Distribué aux :		
Associés commanditaires (note 5)	68 508 398	56 369 656
Autres entités Cries (note 6)	16 425 219	25 422 744
Contribution au Fonds Wyapschinigun	15 062 182	14 506 686
	99 995 799	96 299 086
	27 528	111 934
Appropriation de Capital aux opérations	(418 745)	(412 151)
	(391 217)	(300 217)
Distribution du revenu net de la Société en Commandite :		
Associé commandité	(1 000)	(1 000)
Associés commanditaires	(90 000)	(90 000)
Insuffisance à la fin	(482 217)	(391 217)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

La Société en Commandite Eenou-Eeyou

Évolution des actifs nets - Compte de Capital des Associés

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	Cumulative Distribution				COMPTE DE CAPITAL DES ASSOCIÉS
	Investissement	Distributions totales au début	Distribution pour 2018-2019	Distributions totales à la fin	
	\$	\$	\$	\$	
ASSOCIÉ COMMANDITÉ					
La Fondation crie du fonds d'héritage Inc. (1 unité)	1	5 167	1 000	6 167	6 168
ASSOCIÉS COMMANDITAIRES					
La Nation Crie de Chisasibi (1 111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Nation Crie d'Eastmain (1 111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Nation Crie de Mistissini (1 111 unités)	1 111	52 033	10 000	52 033	63 144
La Nation Crie de Nemaska (1 111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Nation Crie de Waskaganish (1,111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Première Nation de Waswanipi (1,111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Nation Crie de Wemindji (1,111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Première Nation de Whapmagoostui (1,111 unités)	1 111	52 033	10 000	62 033	63 144
La Nation Crie de Oujé-Bougoumou (1,111 unités)	1 111	10 000	10 000	20 000	21 111
Total 2019	10 000	431 431	91 000	522 431	532 431
Total 2018	10 000	340 431	91 000	431 431	441 431

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

La Société en Commandite Eenou-Eeyou
Évolution des actifs nets - Fonds Wyapschinigun

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	2019	2018
	\$	\$
Solde au début	256 941 008	205 234 818
Contribution du Fonds Général	15 062 182	14 506 686
Excédent des revenus sur les dépenses	11 521 730	37 199 504
Solde à la fin	283 524 920	256 941 008

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

La Société en Commandite Eenou-Eeyou
Gains de réévaluation - Fonds Wyapschinigun

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	2019	2018
	\$	\$
Gains de réévaluation cumulés au début	54 926 790	73 527 324
Gains non réalisés attribuables aux éléments suivants:		
Placements	8 986 493	7 918 574
Montant reclassé aux résultats:		
Pertes (gains) réalisées sur la cession de placements	146 879	(26 519 108)
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	9 133 372	(18 600 534)
Gains de réévaluation cumulés à la fin	64 060 162	54 926 790

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

La Société en Commandite Eenou-Eeyou

Variation des actifs financiers nets

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

	2019		2018
	Fonds Général	Fonds Wyapschinigun	Total
	\$	\$	\$
Surplus de l'exercice		11 521 730	11 521 730
Contribution d'unité			37 199 504
Contribution du Fonds Général		15 062 182	15 062 182
Gains (pertes) de réévaluation nets		9 133 372	9 133 372
Augmentation des actifs financiers nets	1 111	35 717 284	35 717 284
Actifs financiers nets au début	50 214	311 867 798	311 918 012
Actifs financiers nets à la fin	50 214	347 585 082	347 635 296

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

La Société en Commandite Eenou-Eeyou
Flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

			2019	2018
	Fonds Général	Fonds Wyapschinigun	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT				
Excédent des revenus sur les dépenses		11,521,730	11,521,730	37,199,504
Éléments hors caisse				
Pertes (gains) sur cession de placements		146,879	146,879	(26,519,108)
Variations des éléments du fonds de roulement	(6)		(6)	(367)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	(6)	11,668,609	11,668,603	10,680,029
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT				
Variation nette du dû à la Fondation crie du fonds d'héritage Inc.	(525)		(525)	(500)
Placements		(34,901,046)	(34,901,046)	(128,236,262)
Cession de placements		8,170,255	8,170,255	103,049,180
Contribution du Fonds Général		15,062,182	15,062,182	14,506,686
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(525)	(11,668,609)	(11,669,134)	(10,680,896)
Diminution nette de l'encaisse	(531)		(531)	(867)
Encaisse au début	55,014	1	55,015	55,882
Encaisse à la fin	55,483	1	54,484	55,015
Information supplémentaire sur les éléments hors caisse du flux de trésorerie (note 3)				

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

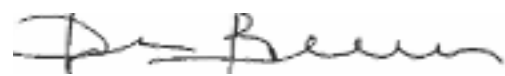
La Société en Commandite Eenou-Eeyou
Situation financière

de l'exercice terminé le 31 mars 2019

			2019	2018
	Fonds Général	Fonds Wyapschinigun	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
ACTIF				
Encaisse	54,483	1	54,0484	55,015
Avances à la Fondation crie du fonds d'héritage inc., sans intérêt ni modalité d'encaissement	1,386		1,386	861
Placements (note 7)		347,738,389	347,738,389	312,021,104
Avances au Fonds Général, sans intérêt ni modalité d'encaissement		664		
	55,869	347,739,054	347,794,259	312,076,980
PASSIF				
Frais courus	4,991	153,972	158,963	158,968
Dû au Fonds Wyapschinigun, sans intérêt ni modalité de remboursement	664			
	5,655	153,972	158,963	158,968
ACTIFS FINANCIERS NETS	50,214	347,585,082	347,635,296	311,918,012
ACTIFS NETS	50,214	347,585,082	347,635,296	311,918,012
(a) Les actifs nets sont composés des éléments suivants: Compte de Capital Général				
	(482,217)		(482,217)	(391,217)
Compte de Capital des Associés	532,431		532,431	441,431
Fonds Wyapschinigun		283,524,920	283,524,920	256,941,008
Gains de réévaluation cumulés		64,060,162	64,060,162	54,926,790
	50,214	347,585,082	347,635,296	311,918,012

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,



Administrateur

La Société en Commandite Eenou-Eeyou

Notes complémentaires

au 31 mars 2019

1 - ENTITÉ COMPTABLE

La Société en commandite Eenou-Eeyou est une société en commandite créée en mars 2002 en vertu des dispositions du code civil du Québec.

Toutes les bandes crie constituées en administrations locales distinctes en vertu de la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec sont des associés commanditaires de la Société en commandite Eenou-Eeyou, chacune ayant souscrit à 1 111 unités de la société en commandite pour une somme de 1 111 \$. La Fondation crie du fonds d'héritage inc. agit à titre d'associé commandité de la Société en commandite Eenou-Eeyou et a souscrit à 1 unité de la société en commandite pour une somme de 1 \$.

L'Entente de la société en commandite stipule que le prix de souscription des unités de la Société en commandite Eenou-Eeyou est fixé à 1 \$ par unité et que celles-ci peuvent seulement être émises à l'associé commandité et aux bandes crie constituées en administrations locales distinctes en vertu de la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec.

L'Entente de la société en commandite définit spécifiquement que chaque associé commanditaire doit détenir le même nombre d'unité de la Société en Commandite et avoir le même pourcentage de participation dans la Société en commandite Eenou-Eeyou.

Un associé commanditaire ne peut vendre, aliéner ou transférer d'une quelconque manière sa participation dans les unités de la Société en commandite Eenou-Eeyou sans l'autorisation d'une résolution extraordinaire de l'associé commandité et seulement si le transfert se fait à une bande crie.

L'Entente de la société en commandite définit que l'établissement principal de la Société en commandite Eenou-Eeyou se situe dans les terres crie de catégorie IA de la bande de Nemaska.

Les objets de la Société en commandite Eenou-Eeyou sont décrits comme suit dans l'Entente de société en commandite:

- a) recevoir, administrer et investir tous les paiements annuels en capital du gouvernement du Québec effectués en vertu du chapitre 7 de l'Entente concernant une nouvelle relation;
- b) utiliser, affecter ou distribuer ces paiements annuels en capital conformément aux dispositions pertinentes de l'Entente concernant une nouvelle relation;
- c) pourvoir à la création, l'administration et l'investissement du fonds d'héritage pour le bénéfice des générations présentes et futures des bénéficiaires crie de la Convention de la Baie James et du Nord Québécois, incluant les Cris d'Oujé-Bougoumou.

La Société en commandite Eenou-Eeyou a été désignée Récipiendaire du financement en vertu de l'article 1.18 de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec afin de recevoir la totalité des paiements annuels du Québec prévus par le chapitre 7 de cette entente.

Le revenu net de la société affecté à un commanditaire de la Société en commandite Eenou-Eeyou n'est pas imposable en vertu de la Partie 1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) et de la Loi sur les impôts (Québec), conformément aux dispositions actuelles de ces deux lois et aux termes des décisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu rendues par l'Agence du revenu du Canada en date du 31 mars 2003, telles que modifiées par lettre datée du 23 mars 2004 et du ministère du Revenu du Québec en date du 7 novembre 2002. Toute allocation du revenu net de la Société en commandite Eenou-Eeyou pour fins d'impôt sur le revenu est faite strictement et uniquement pour de telles fins et non pour tous autres buts et une telle allocation ne crée pas de droits acquis ou des intérêts acquis pour un commanditaire quant à tout revenu de la Société en commandite Eenou-Eeyou ou quant à son capital. Plus particulièrement, l'article 10.1 de la convention de société en commandite prévoit, entre autres éléments:

«Aucun commanditaire n'a de droits acquis ou un intérêt acquis dans le fonds d'héritage et ce tant et aussi longtemps que, et dans la mesure où, le commandité ne procède à une distribution ou à une allocation à partir de ce fonds pour le bénéfice du commanditaire.

Pour plus de certitude, il est convenu à la convention de la société en commandite que toute allocation déterminée par le commandité ou par une autorité fiscale compétente, pour les fins fiscales en fonction des dispositions des lois fiscales ne donne ni ne comporte aucun droit ou intérêt à un commanditaire quant à quelque partie du fonds d'héritage.»

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation

La direction est responsable de la préparation des états financiers de la Société en Commandite, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public contenues dans le Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public. La Société en Commandite a choisi de ne pas appliquer les recommandations des normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public énoncées dans les chapitres SP 4200 à SP 4270 du Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public.

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers, la direction de la Société en Commandite doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Société en Commandite pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Actifs et passifs financiers

Évaluation initiale

La Société en Commandite comptabilise un actif financier ou un passif financier dans l'état de la situation financière lorsque, et seulement lorsque, il devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Sauf indication contraire, les actifs et passifs financiers sont initialement évalués au coût.

Les coûts de transaction sont ajoutés à la valeur comptable des actifs et des passifs financiers classés dans la catégorie des instruments financiers évalués au coût après amortissement. Les coûts de transaction relatifs aux actifs et aux passifs financiers qui seront évalués ultérieurement à la juste valeur sont comptabilisés aux résultats au cours de l'exercice où ils sont engagés.

Évaluation ultérieure

À chaque date de clôture, les actifs et les passifs financiers de la Société en Commandite sont évalués au coût ou au coût après amortissement (incluant toute dépréciation dans le cas des actifs financiers), à l'exception des fonds d'investissement qui sont évalués à la juste valeur. De plus, puisque la Société en Commandite définit et met en œuvre une stratégie de gestion des risques ou de placement à des fins de gestion et d'évaluation de la performance des fonds d'investissement en fonction de la juste valeur, ces placements ont été inclus dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur en les désignant à cette fin.

Les coûts de transaction relatifs aux actifs et passifs financiers évalués au coût après amortissement sont amortis selon la méthode du taux d'intérêt effectif. L'amortissement des coûts de transaction relatifs aux placements est constaté à l'état des résultats à titre de frais de garde et de gestion.

La Société en Commandite détermine s'il existe une indication objective de dépréciation des actifs financiers, et ce, tant pour les actifs financiers qui sont évalués ultérieurement au coût après amortissement que pour ceux qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Toute dépréciation des actifs financiers est comptabilisée à l'état des résultats et, dans le cas d'un actif financier classé dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur, l'annulation de toute réévaluation nette est présentée dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'une dépréciation est comptabilisée.

Dans le cas d'un placement de portefeuille, si une indication objective de dépréciation existe, une perte de valeur est comptabilisée lorsqu'il subit une moins-value durable. Toute augmentation ultérieure de la valeur d'un placement de portefeuille ayant fait l'objet d'une réduction de valeur n'est comptabilisée à l'état des résultats qu'au moment de sa réalisation.

Constatation des produits

Les opérations de placements sont comptabilisées à la date de transaction et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les produits de placements incluent les produits d'intérêts, les produits provenant de fonds d'investissement ainsi que les gains réalisés sur la cession de placements.

Les produits d'intérêts sont constatés en fonction du temps écoulé. Les produits provenant de fonds d'investissement sont constatés au moment de leur distribution.

Les produits de placements non grevés d'affectations d'origine externe, à l'exception des variations de la juste valeur des actifs financiers classés dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur, sont constatés à l'état des résultats au poste Produits de placements. Les variations de la juste valeur sont comptabilisées à l'état des gains et pertes de réévaluation jusqu'à ce que l'instrument financier soit décomptabilisé. À ce moment, le gain ou la perte de réévaluation cumulé associé à l'élément décomptabilisé est contrepassé et reclassé à l'état des résultats.

3 - INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SUR LE FLUX DE TRÉSORERIE

	2019	2018
	\$	\$
Éléments hors caisse liés aux activités d'investissement Gains (pertes) de réévaluation net	9,133,372	(18,600,534)

4 - ENTENTE CONCERNANT UNE NOUVELLE RELATION AVEC QUÉBEC (PAIX DES BRAVES)

Le 7 février 2002, une « Entente concernant une nouvelle relation entre le Gouvernement du Québec et les Cris du Québec » a été entérinée (ci-après l' « Entente concernant une nouvelle relation avec Québec » ou la « Paix des Braves »).

L'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec comprend, entre autres, les éléments suivants:

- (a) l'établissement d'une nouvelle relation de nation à nation;
- (b) une responsabilisation accrue de la nation crie par rapport à son développement économique et communautaire;
- (c) l'établissement de moyens pour permettre la participation des Cris à la mise en valeur des ressources minières, forestières et hydroélectriques;
- (d) le règlement, pour la durée de l'Entente, des dispositions relatives au développement économique et communautaire des Cris contenues dans certaines dispositions de la CBJNQ, y compris celles traitant de la nature, de la portée et de la mise en oeuvre des engagements du Québec à cet égard;
- (e) le règlement définitif ou le désistement définitif des litiges opposants les Cris au Québec et à la SDBJ et l'établissement d'un processus afin de régler les litiges opposant les Cris, Hydro-Québec et la SEBJ;
- (f) le consentement des Cris à la réalisation du Projet Eastmain 1-A/Rupert;
- (g) de faciliter la construction du Projet EM 1.

L'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec est divisée en douze chapitres et comporte de nombreuses annexes. Deux conventions complémentaires à la CBJNQ ont été conclues dans le cadre de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec. En outre, parallèlement à l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec, environ douze ententes ou lettres d'engagement supplémentaires ont été signées, y compris des ententes substantielles avec Hydro-Québec et la SEBJ et des ententes supplémentaires avec le Gouvernement du Québec.

Les aspects de ces ententes susceptibles d'avoir une incidence financière importante sont résumés ci-dessous :

Hydroélectricité

Le chapitre 4 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec concerne l'hydroélectricité. Ce seul chapitre fait référence à de nombreuses ententes et engagements supplémentaires signés parallèlement à l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec, avec Hydro-Québec et/ou la SEBJ, dont certaines ententes sont énumérées ci-après :

- (a) l'Entente concernant l'emploi des Cris qui prévoit l'embauche éventuelle de 150 Cris dans des postes techniques chez Hydro-Québec ainsi que la création du Fonds pour l'emploi Apatisiwin d'environ 100 millions de dollars sur quinze (15) ans devant être distribués conformément aux directives d'une société conjointe Cris-Hydro-Québec;
- (b) la Convention Nadoshtin, qui concerne divers engagements pris par Hydro-Québec et la SEBJ relativement au Projet EM-1, tel qu'établi dans la CBJNQ. Elle prévoit l'établissement de divers fonds, la création d'emplois pour les Cris et la conclusion de contrats avec des Cris et des Entreprises Cries dans le cadre du Projet EM-1;
- (c) la Convention Boumhounan, qui concerne divers engagements pris par Hydro-Québec relativement au Projet Eastmain 1-A/Rupert. Elle prévoit l'établissement de divers fonds, la création d'emplois pour les Cris et la conclusion de contrats avec des Cris et des Entreprises Cries dans le cadre du Projet Eastmain 1-A/Rupert;
- (d) la Convention sur le mercure (2001), qui prévoit le financement visant le soutien des organismes de santé publique afin qu'ils offrent des programmes sur les risques liés au mercure et l'aide à la restauration des activités de pêche.

Développement économique et communautaire

Le chapitre 6 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec prévoit que, pour la période comprise entre le 1er avril 2002 et le 31 mars 2052, les Cris prennent en charge certaines obligations du Québec, d'Hydro-Québec et de la SEBJ, découlant des dispositions des chapitres 8 à 28 de la CBJNQ concernant le développement économique et communautaire, y compris à l'égard des dispositions suivantes :

- (a) Association des Trappeurs Cris (fonctionnement, immobilisations et programmes);
- (b) Association Crie de Pourvoirie et de Tourisme (fonctionnement);
- (c) Association Crie d'Artisanat Autochtone (fonctionnement et programmes);
- (d) agents de développement économique;
- (e) aide aux entrepreneurs Cris;
- (f) alimentation en électricité sous réserve du maintien par Hydro-Québec des arrangements actuels;
- (g) programmes de formation offerts par la SEBJ et par Hydro-Québec;
- (h) programmes de formation ou installations, bureaux et services d'embauche et de placement;
- (i) centres communautaires, services essentiels d'hygiène, protection contre les incendies;
- (j) services aux affaires communautaires;
- (k) aide aux centres d'accueil;
- (l) construction de voies d'accès.

Dispositions financières

Le chapitre 7 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec stipule que pour la période comprise entre le 1er avril 2002 et le 31 mars 2052, Québec versera au Récipiendaire du financement, pour les Cris, un paiement annuel afin de permettre aux Cris d'assumer les obligations du Québec, d'Hydro-Québec et de la SEBJ décrites au chapitre 6 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec et énumérées ci-dessus.

Les paiements annuels seront versés en versements trimestriels. Pour les années 2002-2003, 2003-2004 et 2004-2005, des montants de 23 millions de dollars, 46 millions de dollars et 70 millions de dollars, respectivement, étaient à verser et l'ont été.

Pour chaque année financière subséquente comprise entre le 1er avril 2005 et le 31 mars 2052, le paiement annuel versé sera d'au moins 70 millions de dollars majoré de la valeur indexée du montant calculé selon une formule reflétant l'évolution de la valeur des ressources naturelles (hydroélectrique, minière et forestière), produites ou extraites du territoire traditionnel des Cris. Les paiements annuels seront exempts de toute taxation ou saisie.

Au cours de l'année financière 2018-2019, la Société en Commandite a reçu un montant de 100 414 544 \$ de Québec.

Divulgence d'information

Une mésentente existe entre les Cris et Québec concernant la divulgation d'informations relatives aux paiements devant être versés par Québec en vertu du chapitre 7 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec.

Le chapitre 7 stipule que, avant le 31 décembre de chaque année financière, Québec fera une estimation du montant indexé pour l'année subséquente à partir des meilleures informations alors disponibles relatives à la production et aux prix dans chacun des secteurs de l'hydroélectricité, des mines et de la foresterie. À cette même date, Québec doit réviser ses estimations pour les montants indexés versés pour l'année financière en cours et pour les années financières antérieures en fonction des données réelles de production et de prix alors disponibles pour chacun de ces secteurs. Cette estimation et ces révisions doivent faire l'objet de discussions avec la Société en Commandite à titre de Récipiendaire du financement. Les données estimées sont remplacées au fur et à mesure que les données réelles sont disponibles et, le cas échéant, le facteur d'indexation et les paiements sont ajustés en conséquence.

Le chapitre 7 exige également que Québec fournisse à la Société en Commandite à titre de Récipiendaire du financement, une estimation de ses paiements annuels indexés et de toutes les révisions de ses estimations de paiements annuels, y compris des explications détaillées ainsi que la documentation de référence concernant la méthode et les données utilisées pour soutenir cette estimation et ces révisions.

Québec et/ou Hydro-Québec ont pris la position que certaines informations utilisées pour établir l'estimation des paiements annuels sont confidentielles. Les Cris ont proposé diverses solutions et ont soumis le différend au Comité de liaison permanent créé en vertu du chapitre 11 de l'Entente concernant une nouvelle relation avec Québec. Le différend n'est toujours pas réglé.

Par conséquent, les Cris ont exercé leur droit en vertu du chapitre 7, d'auditer la valeur indexée des paiements annuels. Cet audit a permis de déterminer certains écarts avec les montants de paiements effectués par Québec et ces écarts ont résulté en un ajustement fait dans le paiement annuel de l'année financière 2018 - 2019. Cependant, la mésentente continue d'exister entre les Cris, Québec et Hydro-Québec concernant le calcul des estimations et des montants indexés révisés des paiements annuels fait par Québec, incluant les années antérieures. Les Cris et la Société en Commandite ont toujours certaines réclamations pour des ajustements relatifs aux années antérieures mais les montants de ces ajustements ne sont pas déterminés en date de fin d'exercice.

5 - DISTRIBUTION AUX ASSOCIÉS COMMANDITAIRES

	2019	2018
	\$	\$
La Nation Crie de Chisasibi	12 616 293	8 877 860
La Nation Crie d'Eastmain	4 690 917	4 099 685
La Nation Crie de Mistissini	10 344 610	7 531 339
La Nation Crie d'Oujé-Bougoumou	3 471 267	5 269 641
La Nation Crie de Nemaska	3 481 417	4 803 165
La Nation Crie de Waskaganish	7 363 869	5 946 965
La Première Nation de Waswanipi	10 594 943	7 952 507
La Nation Crie de Wemindji	7 664 310	7 831 135
La Première Nation de Whapmagoostui	8 280 772	4 057 359
	65 508 398	56 369 656

6 - DISTRIBUTION AUX AUTRES ENTITÉS CRIES

	2019	2018
	\$	\$
Association des Trappeurs Cris	2,093,726	2,060,755
Association Crie du Tourisme et de Pourvoirie	358,925	353,273
Association Crie d'Artisanat Autochtone	239,283	235,515
Gouvernement de la Nation Crie - Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee)		
Questions forestières	3,435,306	4,219,126
Support régional et mise en œuvre	2,046,327	2,014,101
Questions environnementales	539,727	531,227
Protection contre les incendies dans les communautés	456,400	2,247,500
Conseil des jeunes	400,266	393,963
Centre de formation et de main-d'œuvre	692,019	2,946,302
Fonds de coordination de la jeunesse et des aînés	60,234	59,461
Assistance aux entrepreneurs	-	1,000,000
Centre d'amitié	650,000	150,000
Implantation des ententes d'impacts et de bénéfices des activités minières	184,700	250,000
MoCreebec	500,000	500,000
Centre d'animation communautaire	53,598	52,754
Services sanitaires essentiels et infrastructures reliées	1,050,000	4,576,635
Logements	85,000	320,000
Commission sur la langue crie	-	500,000
Autres	727,891	140,299
Association des femmes cries de Eeyou Istchee	214,390	211,014
Conseil Crie d'exploration minière	500,000	500,000
Washaw Sibi Eeyou	750,000	500,000
Conseil des aînés	400,266	393,962
Institut culturel Aanischaaukamiwk	867,519	1,109,857
Société des communications cries de la Baie James	119,642	157,000
	16,425,219	25,422,744

7 - PLACEMENTS

	2019	2018
	\$	\$
Encaisse et placements temporaires au coût	489,583	350,998
Fonds d'investissements à la juste valeur	347,248,806	311,670,106
	347,738,389	312,021,104

8 - FONDS WYAPSCHINIGUN

L'entente de Société en Commandite prévoit que la Fondation crie du fonds d'héritage Inc. doit établir, en date du 1er avril 2002, dans les livres de la Société en Commandite Eenou-Eeyou, un fonds distinct pour le bénéfice des associés commanditaires désigné comme étant le Fonds Wyapschinigun.

Le Fonds d'Héritage servira au développement communautaire, culturel, éducationnel, social et économique des Cries de la Baie-James du Québec et des Bandes cries du Québec. Il servira aussi à assister les Cries de la Baie-James du Québec et les Bandes cries du Québec à accroître leur autonomie, à préserver leur mode de vie, les valeurs cries et les traditions cries et à encourager la création d'emploi, les retombées économiques, et l'émergence d'une expertise crie dans les domaines économiques et du développement communautaire.

En vertu de l'Entente de Société en Commandite, débutant avec l'exercice financier 2004-2005 et pour chaque exercice financier subséquent, la Fondation crie du fonds d'héritage Inc., en tant qu'associé commandité de la Société en Commandite Eenou-Eeyou, doit allouer un montant annuel minimum représentant 15 % des paiements annuels en capital du Gouvernement du Québec versés en vertu du Chapitre 7 de l'Entente concernant une Nouvelle Relation. Cette appropriation au Fonds doit être faite sur réception par la Société en Commandite Eenou-Eeyou de chacun des versements trimestriels de ces paiements annuels en capital du Gouvernement du Québec.

De plus, la Fondation crie du fonds d'héritage Inc., en tant qu'associé commandité de la Société en Commandite Eenou-Eeyou, peut aussi allouer au Fonds Wyapschinigun, à sa discrétion, tout montant non distribué du Compte de Capital Général.

Bien que les actifs du Fonds Wyapschinigun soient détenus et appartiennent à la Société en Commandite Eenou-Eeyou, ils doivent être administrés et investis sous l'autorité d'un Comité d'Investissement composé d'entre 6 et 12 personnes désignées par la Fondation crie du fonds d'héritage Inc., agissant en tant qu'associé commandité.

Les membres du Comité d'Investissement doivent posséder une expérience pertinente dans le domaine de la gestion ou de l'investissement de fonds pour le bénéfice de tiers, ne peuvent agir comme administrateurs de la Fondation crie du fonds d'héritage Inc. ni comme membres du conseil d'une Bande crie ou ni être élus à un organisme cri, ni accepter directement ou indirectement des mandats de consultations ou autres contrats pour ou concernant tout conseiller en investissements, gestionnaire d'investissements, courtier ou tout autre personne agissant pour le Fonds Wyapschinigun.

Il est interdit d'utiliser le Fonds Wyapschinigun pour certaines fins, dont :

- a. pour des activités commerciales;
- b. pour transiger sur marge ou à découvert, ou pour fins de spéculation par le biais d'instruments financiers dérivés;
- c. pour toute forme de prêt à des individus, des corporations, entités ou autre entreprises sauf par le biais d'obligations, de débentures ou autres instruments similaires qui sont cotés par une agence de cotation prudente, raisonnable et réputée;
- d. pour investir dans des biens immobiliers à l'exception des titres d'investissements dans des biens immobiliers négociés publiquement sur une bourse réputée, majeure et réglementée;
- e. pour investir ou venir en aide à des entités, corporations ou coentreprises privées ou dans des corporations ou sociétés en nom collectif dont les titres ne sont pas transigés sur une bourse réputée, majeure et réglementée.

De plus, le Fonds est régi par certaines règles de diversification dont les suivantes :

- a.. à tout moment, pas plus de 5 % du Fonds Wyapschinigun ne peut être investi dans, ou exposé à une même corporation, entité ou coentreprise, excepté quand l'investissement est complètement et inconditionnellement garanti par l'un ou l'autre des gouvernements du Québec, du Canada ou des États-Unis;
- b. le Fonds Wyapschinigun ne peut détenir, en tout temps, plus de 5 % des titres d'une même émission d'actions ou de titres de créances, sauf quand l'investissement est complètement et inconditionnellement garanti par l'un ou l'autre des gouvernements du Québec, du Canada ou des États-Unis.

Aucune distribution ne peut être faite par le Fonds avant le 1er avril 2052.

9 - DÉPENSES RELATIVES AUX OPÉRATIONS

Les dépenses relatives aux opérations de la Société en Commandite Eenou-Eeyou sont incluses dans les états financiers de la Fondation crie du fonds d'héritage Inc., l'associé commandité, et sont remboursées au moyen d'une contribution effectuée par la Société en Commandite Eenou-Eeyou.

10 - INSTRUMENTS FINANCIERS

Objectifs et politiques en matière de gestion des risques financiers

La Société en Commandite est exposée à divers risques financiers qui résultent à la fois de ses opérations, de ses activités d'investissement et de financement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction de la Société en Commandite.

Au cours de l'exercice, il n'y a eu aucune modification de politiques, procédures et pratiques de gestion des risques concernant les instruments financiers.

Risques financiers

Les principaux risques financiers auxquels la Société en Commandite est exposée ainsi que les politiques en matière de gestion des risques financiers sont détaillés ci-après.

Risque de marché

Les instruments financiers de la Société en Commandite l'exposent au risque de marché, plus particulièrement au risque de taux d'intérêt et à l'autre risque de prix:

- Risque de taux d'intérêts

La Société en Commandite est exposée au risque de taux d'intérêts relativement aux actifs et passifs financiers portant intérêt à taux fixe et variable.

De plus, les fonds d'investissement exposent aussi indirectement l'organisme au risque de taux d'intérêts.

La Société en Commandite n'utilise pas de dérivés financiers pour réduire son exposition au risque de taux d'intérêts.

- Autre risque de prix:

La Société en Commandite est exposée à l'autre risque de prix en raison des fonds d'investissement, étant donné que des variations des prix du marché auraient pour effet d'entraîner des variations de la juste valeur ou des flux de trésorerie de ces instruments.

La Société en Commandite n'utilise pas de dérivés financiers pour réduire son exposition à l'autre risque de prix.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité de la Société en Commandite est le risque qu'elle éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. La Société en Commandite est donc exposée au risque de liquidité relativement à l'ensemble des passifs financiers comptabilisés à l'état de la situation financière.

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie et à s'assurer que l'organisme dispose de sources de financement de montant autorisé suffisant. La Société en Commandite établit des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'elle dispose des fonds nécessaires pour acquitter ses obligations.